



## Algyő Nagyközség Képviselő-testülete

6750 Algyő, Kastélykert u. 40.  
Tel.: 62/517-517 Fax: 62/517-516  
E-mail: ph@algyo.hu  
www.algyo.hu

Iktató szám:

251-.....<sup>92</sup>...../2020.

Előterjesztés időpontja:

2020. április 27.

Előterjesztő:

Bella Árpád  
Gyevitur Nkft ügyvezető

Tárgy:

Hansa Kontakt Inv. termálvizes kút fúrása  
projekt II. részszámlájának kiegyenlítése

Az anyagot készítette:

Bella Árpád

Melléklet:

1 pld. határozati javaslat  
1 pld. támogatási szerződés  
1 pld. vállalkozási szerződés  
1 pld. támogatási szerződés  
2 pld. Kt. határozat  
1 pld. számla vitatása levél  
1 pld. próbatermeltetési jegyzőkönyv  
4 pld. vizsgálati jegyzőkönyv (Aqualabor  
Kft.)  
1 pld. Borbála Fürdő bővítésének  
tervezése

Törvényességi véleményezésre bemutatva:

dr. Varga Ákos  
jegyző

2020.04.27.

## **Algyő Nagyközség Képviselő-testülete részére**

**Tisztelt Polgármester úr!**

2015. január 12. napján a Gyevitur Nkft. és a HANSA-KONTAKT INV. Kft. vállalkozási szerződést kötött „Új Termálkút létesítése az algyői Borbála Fürdő területén” tárgyban.

A közbeszerzési eljárásban nyertes kivitelező vállalási ára 135.790.399,- Forint volt, amelyet további 3% -os tartalékkerettel kiegészítettek. A szerződés pontosan rendelkezik a kifizetési ütemekről is, ennek megfelelően az első részszámla kifizetése megtörtént 54.316.120,- Forint összegben.

A II. részszámla, 54.316.120,- Forint kifizetése nem történt meg, amelyet Ökrös Erika a 2015. április 30-án kelt levelében vitatott (ld.: melléklet). Ezen számla a Gyevitur NKft.-nél van, kifizetése azóta sem történt meg.

A két fél hosszú egyeztetések és jogviták után, 2020. április 21-én egy közösen szervezett tárgyalás folyamán megegyezett abban, hogy a II. részszámla kifizetése a közeljövőben megtörténhet, és a HANSA-KONTAKT INV. Kft előkészíti a II. részszámlához kapcsolódó közös nyilatkozatot, amely arról rendelkezik, hogy a számlatartozást Algyő Nagyközség Önkormányzata elismeri, valamint egyeztetett ütemezés mellett kifizeti.

Algyő Nagyközség Önkormányzata 2020. évi költségvetésében szerepel a HANSA-KONTAKT INV. Kft. által fúrt termálvizes kút 2015. évéből ki nem fizetett II. részszámlája összegének átadása a Gyevitur Nkft. részére. A feltételek között szerepelt, hogy Hansa Kontakt Kft. a megfelelő vízhozamot, és víz hőfokot, valamint a termálvíz fenol tartalmát egy próba termelési üzem után bevizsgálattja.

Ezen vizsgálatok megtörténtek, és az értékek elfogadhatóak (ld.: melléklet).

A kút mihamarabbi átvétele sürgőssé vált a Gyevitur Nkft. részére is, hiszen az új úszómedence hamarosan történő átadása szorosan összefügg gépészetileg a termálvizes rendszer bekötésével. Ezen technológiai rendszert tervezése elkészült (mellékelve). Továbbá nagyon fontos megemlíteni, hogy a 33x25-ös medence gépészete nem indítható el a termálvizes kút nélkül, amelyet a fent hivatkozott tervezést végző szakmérnök megerősített. A teljes üzemhez - figyelembe véve a próbaüzem idejét is - elengedhetetlen lesz a közel jövőben a termálkút beindítása.

Algyő, 2020. április 23.

Bella Árpád s.k.  
ügyvezető

...../2020. (IV.27.) Kt. határozat

Tárgy: Hansa Kontakt Inv. termálvizes kút fúrása projekt II. részszámlájának kiegyenlítése

## HATÁROZATI JAVASLAT

Molnár Áron, mint Algyő Nagyközség Polgármestere a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdésében foglalt hatáskörömnél fogva a „Hansa Kontakt Inv. termálvizes kút fúrása projekt II. részszámlájának kiegyenlítése” tárgyú előterjesztés kapcsán a következő határozatot hozom:

1. Algyő Nagyközség Önkormányzata a 6750 Algyő, Sport u. 9. szám alatti Borbála Gyógyfürdő területén létesítendő új termálkút pénzügyi fedezésére 74.684.665,- Ft, azaz Hetvennégy millió-hatszáznyolcvannégyezer-hatszázhatvanöt forint fejlesztési célú támogatást biztosít a Gyevitur Nkft. részére, az Algyő Nagyközség Önkormányzata 2020. évi költségvetésének „GYEVITUR NKFT-nek felh. c. pénzeszk. átad. - Termálvizes kút átvétele” sora terhére.
2. Az Algyő Nagyközség Önkormányzata és a Gyevitur Nkft. közötti, a 6750 Algyő, Sport u. 9. szám alatti Borbála Gyógyfürdő területén létesítendő új termálkút pénzügyi fedezésére létrejött Támogatási szerződést, amely a határozat mellékletét képezi, jóváhagyom és azt aláírással hitelesítem.

A határozatról értesül:

1. Molnár Áron polgármester
2. dr. Varga Ákos jegyző
3. Gyevitur Nkft. ügyvezető
4. Pénzügyi és Adócsoport csoportvezető
5. Irattár

K.m.f.

Molnár Áron sk.  
polgármester

dr. Varga Ákos sk.  
jegyző

A kivonat hitelélül:

## Támogatási szerződés

### beruházási, fejlesztési célú pénzeszköz fejlesztési támogatásként történő átadásáról

amely létrejött egyrészről

**Algyő Nagyközség Önkormányzata** (6750 Algyő, Kastélykert u. 40., KSH statisztikai számjel: 15726975-8411-321-06, adószám: 15726975-2-06, bankszámlaszám: 12067008-00190442-00100003 költségvetési elszámolási számla, képviseli: Molnár Áron polgármester), mint támogatást nyújtó (továbbiakban: „**Támogató**”)

másrészről a

**GyEVITUR Nonprofit Kft.** (6750 Algyő, Téglás u. 151., Cégjegyzékszám: 06-09-010456, adószám: 13678412-2-06, bankszámlaszám: 12067008-00130545-00100009, képviseli: Bella Árpád Ügyvezető), mint támogatásban részesülő (továbbiakban „**Támogatott**”)

együttesen szerződő felek (továbbiakban: **Szerződő felek**) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint:

#### 1. Előzmények:

Algyő Nagyközség Önkormányzata Képviselő-testülete a 2/2015. (I.8.) Kt. határozatában döntött a „Borbála Fürdő, új termálkút 2. meghívásos közbeszerzési eljárás eredménye” tárgyban, és a GyEVITUR Nonprofit Kft. részére fejlesztési célú támogatást nyújtott az új termálkút létesítése a Borbála Fürdő területén tárgyú beruházás pénzügyi fedezésére.

A Támogató a 6750 Algyő, Sport u. 9. szám alatti Borbála fürdő területén létesítendő új termálkút pénzügyi fedezésére 135.790.300,- Forint vissza nem térítendő fejlesztési célú támogatást nyújtott a Támogatott részére.

A Támogatott a részére átutalt fejlesztési célú támogatás teljes összegével - a Támogatási szerződésben foglaltak szerint - határidőben elszámolt: 61.105.635,- Forint átutalásra került a kivitelező részére, 54.316.120,- Forintot pedig visszautalt Algyő Nagyközség Önkormányzata részére, a 214/2015. (V14.) Kt. határozata alapján.

Támogatott az „Új termálkút létesítése az algyői Borbála Fürdő területén” elnevezésű építési beruházás kivitelezése tárgyában létrejött Vállalkozási szerződés alapján további 74.684.665,- Forint összegű vállalkozási díj megfizetésére köteles, melynek kifizetését a Képviselő-testület a 214/2015. (V14.) Kt. határozatban foglalt feltételek teljesüléséig felfüggesztette.

Algyő Nagyközség Önkormányzata az Önkormányzat 2020. évi költségvetéséről szóló 5/2020. (II.21.) Önkormányzati rendelete 1. számú melléklete 8.2.10. „GYEVITUR NKFT-nek felh. c. pénzeszk. átad. - Termálvizes kút átvétele” sora terhére a fenti összeget biztosította.

Algyő Nagyközség Polgármestere, mivel a 214/2015. (V14.) Kt. határozatban foglalt feltételek teljesültek, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdésében foglalt hatáskörénél fogva, a ...../2020. (IV.27.) számú Polgármesteri határozattal az alábbi támogatási szerződést jóváhagyta, és azt aláírásával igazolja.

## 2. A szerződés tárgya:

1. A Támogató a 6750 Algyő, Sport u. 9. szám alatti Borbála Gyógyfürdő területén létesítendő új termálkút pénzügyi fedezésére **74.684.665,- Ft, azaz Hetvennégy millió-hatszáznyolcvannégyezer-hatszázhatvanöt forint fejlesztési célú támogatást nyújt** kizárólag a Támogatott részére.

Támogatott a jelen szerződés 1. pontjában meghatározott támogatás összegét kizárólag **az új termálkút létesítése a Borbála Gyógyfürdő területén tárgyú beruházás pénzügyi fedezésére** jogosult fordítani. A Támogatott a támogatás összegét a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel.

2. A Támogató a támogatás összegét a Támogatott által benyújtott kérelem alapján az Önkormányzat Pénzügyi Csoportjához történő beérkezését követő 5 napon belül utalja át a Támogatott Raiffeisen Bank Zrt-nél vezetett 12067008-00130545-0010009 számú számlájára.
3. A támogatás felhasználását igazolni kell, amellyel kapcsolatosan Támogatott köteles benyújtani:
  - a szerződés 3. sz. mellékletét képező kitöltött „elszámolási lapot”
  - a támogatás felhasználását igazoló számviteli bizonylatok másolatát,
  - átutalással teljesített bizonylat másolata mellett a bankszámla terheléséről szóló banki igazolást vagy kivonatot (megjelölve a vonatkozó tételt),
  - készpénzes bizonylatmásolat mellett a kifizetési pénztárbizonylat másolatát
  - valamint a 14. pont szerinti nyilatkozatokat.
4. Támogatott tudomásul veszi, hogy a projekttel megvalósuló és könyveibe bekerülő tárgyi eszközt a Támogató hozzájárulása nélkül el nem idegenítheti, harmadik félnek bérbe nem adhatja.

5. Támogatott a kapott támogatással legkésőbb **2020.12.31**-ig köteles az Önkormányzat Pénzügyi és Adócsoportjának elszámol.
6. A Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt bármikor ellenőrizni, ennek során a Támogatottól az ellenőrzéshez szükséges adatokat, eredeti bizonylatokat bekérni, illetve a Támogatottnál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.
7. Az elszámolással, beszámolóval való indokolatlan késedelem esetén a Támogatott köteles a késedelem idejére, a támogatás összege után számított jegybanki alapkamat kétszeresének megfelelő mértékű kötbért fizetni a Támogató 12067008-00190442-00100003 számú költségvetési elszámolási számlájára, a késedelmes teljesítés napjától.
8. A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetleg felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli.
9. A Támogatott súlyos szerződésszegése esetén a Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal írásban, indokolva felmondani. Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét - a támogatás Támogatott részére történő átutalása napjától a visszafizetés napjáig számított jegybanki alapkamat kétszeresének megfelelő mértékű - kamattal növelten a Támogató 12067008-00190442-00100003 számú költségvetési elszámolási számlájára a felmondásról szóló értesítés kézhezvételét követően haladéktalanul visszafizetni.  
Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, de nem kizárólagosan:
  - a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása,
  - valótlan adatok, tények, körülmények közlése,
  - felszólítást követően is az elszámolási kötelezettség elmulasztása, az ellenőrzés akadályoztatása, a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek megszegése,
  - a vállalt feladatok ellátásának indokolatlan megszüntetése, csökkentett mértékű megvalósítása
  - a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek megszegése,
  - a szerződés 10. pontjában meghatározott esetben az értesítési kötelezettség elmulasztása, indokolatlan késedelmes tájékoztatás.
10. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott az Önkormányzat Fejlesztési és Üzemeltetési-, valamint Pénzügyi és Adócsoportját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.
11. A Támogatottal való kapcsolattartást, a támogatott cél megvalósítása előkészítésének, lebonyolításának és teljesítésének folyamatos ellenőrzését az Önkormányzat

Fejlesztési és Üzemeltetési Csoportja, a támogatás folyósításának előkészítését a Támogató Pénzügyi és Adócsoportha gazdasági ügyrendje alapján végzi.

12. A Támogatott kijelenti, hogy

- 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, valamint TB járulék tartozása) nincs,
- az államháztartás alrendszereiből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.

13. A jelen támogatási szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni.

14. Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik az 1. sz. (Nyilatkozat a közpénzekről nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény szerinti összeférhetetlenség, illetve érintettség fennállásáról vagy hiányáról), a 2. sz. (Közvéteteli kérelem a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 8. § (1) bekezdés szerinti érintettségéről) melléklet, és a 3. sz. (Elszámolási lap) melléklet a szerződés ezekkel együtt érvényes.

15. A jelen támogatási szerződés a mindkét fél általi aláírása napján lép hatályba.

16. Szerződő felek a jelen szerződésben foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték és azt, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, elolvasás után cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Algyő, 2020.....

Algyő, 2020.....

.....

.....

Molnár Áron  
polgármester  
Támogató

Bella Árpád  
ügyvezető  
Támogatott

Pénzügyi ellenjegyzés: ..... Algyő, 2020. ....

Jogi ellenjegyzés: ..... Algyő, 2020. ....

## NYILATKOZAT

**a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény szerinti összeférhetetlenség, illetve érintettség fennállásáról vagy hiányáról**

A Támogatott neve: Gyevitur Nonprofit Kft.

Természetes személy lakcíme:

Születési helye, ideje:

Gazdasági társaság esetén székhelye: 6750 Algyő, Téglás u. 151.

Cégjegyzékszám: 06-09-010456

Adószám: 13678412-2-06

Képviselőjének neve: Bella Árpád

Egyéb szervezet esetén székhelye:

Képviselőjének neve:

Nyilvántartásba vételi okirat száma:

Nyilvántartásba vevő szerv megnevezése:

---

Kijelentem, hogy személyemmel, illetve a támogatottként megjelölt szervezettel szemben a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény (Knyt.)

- 6. § (1) bekezdése szerinti összeférhetetlenség (megfelelő kockába tegyen X-t)<sup>1</sup>

1. nem áll fenn vagy  X

2. fennáll az ... pont alapján

- 8. § (1) bekezdése szerinti érintettség (megfelelő kockába tegyen X-t)<sup>2</sup>

1. nem áll fenn vagy  X

2. fennáll az ... pont alapján

Az összeférhetetlenség vagy az érintettség alapjául szolgáló körülmény leírása:

---

Kijelentem, hogy az összeférhetetlenség megszüntetésére az alábbiak szerint intézkedtem:

---

Kijelentem, hogy az érintettség közzétételét külön űrlap csatolásával kezdeményeztem.

Kelt: Algyő, 2020. ....

**Aláírás/Cégszerű aláírás**

<sup>1</sup> a kívánt rész aláhúzendó vagy a négyzetben a száma jelölendő

<sup>2</sup> a kívánt rész aláhúzendó vagy a négyzetben a száma jelölendő



**KÖZZÉTÉTELI KÉRELEM**

**a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 8. § (1) bekezdés szerinti érintettségéről**

(akkor kell kitölteni, ha a 6.és/vagy 8. §-nál a 2. kockába tette az X-t)

A Támogatott neve:

Természetes személy lakcíme:

Születési helye, ideje:

Gazdasági társaság esetén székhelye:

Cégjegyzékszám:

Adószáma:

Képviselőjének neve:

Egyéb szervezet esetén székhelye:

Képviselőjének neve:

Nyilvántartásba vételi okirat száma:

Nyilvántartásba vevő szerv megnevezése:

---

Kijelentem, hogy a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 8. § (1) bekezdés szerinti érintettség személyemmel, illetve a támogatottként megjelölt szervezettel szemben fennáll, mert

**a) Az eljárásban döntés-előkészítőként közreműködő vagy döntéshozó szervnél munkavégzésre irányuló jogviszonyban állok, de a törvény értelmében nem minősülök döntés-előkészítőnek vagy döntéshozónak. (Kizárólag természetes személy esetén!).**

**Indoklás:**

Munkavégzésre irányuló jogviszonyban állok az alábbi szervezettel (a szervezet neve, székhelye beírandó):

---

**b) Nem kizárt közjogi tisztségviselő vagyok (Kizárólag természetes személy esetén!).**

**Indoklás:**

Az alábbiakban felsorolt tisztségek valamelyikével rendelkezem (a kívánt rész aláhúzendő):

köztársasági elnök, Országgyűlés által választott vagy a köztársasági elnök által kinevezett tisztségviselő, országgyűlési és az európai parlamenti képviselő, polgármester, alpolgármester, főpolgármester, főpolgármester-helyettes, helyi önkormányzati képviselő, helyi önkormányzat képviselő-testülete bizottságának tagja, központi államigazgatási szerv - a Knyt. 2. § (1) bekezdés d) pont alá nem tartozó - vezetője és helyettesei, regionális fejlesztési tanács tagja

c) Az a)-b) pont alá tartozó személy közeli hozzátartozója vagyok (Kizárólag természetes személy esetén!)

**Indoklás:**

- Közeli hozzátartozóm az eljárásban döntés előkészítőként közreműködő, vagy döntéshozó szervnél munkavégzésre irányuló jogviszonyban áll, de a törvény értelmében nem minősül döntés-előkészítőnek vagy döntéshozónak.

- Közeli hozzátartozóm nem kizárt közjogi tisztségviselő.

(A kívánt rész aláhúzendó!)

A közeli hozzátartozói kapcsolat megjelölése (a kívánt rész aláhúzendó):

házastárs, egyeneságbeli rokon, örökbefogadott, mostoha- és neveltgyermek, örökbefogadó-, mostoha- és nevelőszülő, testvér

d) A támogatottként megjelölt szervezet olyan gazdasági társaság, amely az a)-c) pontban megjelölt személy tulajdonában áll (Kizárólag gazdasági társaság esetén!).

**Indoklás:**

Az érintett tulajdonos. Szervezet megnevezése, amellyel munkavégzésre irányuló jogviszonyban áll (a szervezet neve, székhelye beírandó):

---

Közjogi tisztségének megjelölése (a tisztség beírandó):

---

A közeli hozzátartozói kapcsolat megjelölése (a kívánt rész aláhúzendó):

házastárs, egyeneságbeli rokon, örökbefogadott, mostoha- és neveltgyermek, örökbefogadó-, mostoha- és nevelőszülő, testvér

e) A támogatottként megjelölt gazdasági társaság, alapítvány, társadalmi szervezet, egyház vagy szakszervezet tekintetében az érintettség fennáll, mert

vezető tisztségviselője

az alapítvány kezelő szervének, szervezetének tagja, tisztségviselője,

vagy társadalmi szervezet ügyintéző, vagy képviseleti szervének tagja

az eljárásban döntés előkészítőként közreműködő szervnél, vagy döntést hozó szervnél munkavégzésre irányuló jogviszonyban álló személy, nem kizárt közjogi tisztségviselő, vagy e személyek közeli hozzátartozója

**Indoklás:**

Az érintettséget megalapozó személy társaságban betöltött pozíciója (a pozíció beírandó):

---

A szervezet megnevezése, amellyel munkavégzésre irányuló jogviszonyban áll *(a szervezet neve, székhelye beírandó)*:

---

Közjogi tisztség megjelölése *(a kívánt rész aláhúzendó)*:

köztársasági elnök, Országgyűlés által választott vagy a köztársasági elnök által kinevezett tisztségviselő, országgyűlési és az európai parlamenti képviselő, polgármester, alpolgármester, főpolgármester, főpolgármester-helyettes, helyi önkormányzati képviselő, helyi önkormányzat képviselő-testülete bizottságának tagja, központi államigazgatási szerv - a 2. § (1) bekezdés *d)* pont alá nem tartozó - vezetője és helyettesei, regionális fejlesztési tanács tagja

A közeli hozzátartozói kapcsolat megjelölése *(a kívánt rész aláhúzendó)*:

házastárs, egyeneságbeli rokon, örökbefogadott, mostoha- és neveltgyermek, örökbefogadó-, mostoha- és nevelőszülő, testvér

**Kijelentem, hogy a fenti nyilatkozat kitöltésével eleget tettem a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény rendelkezéseinek az érintettségemet illetően. A nyilatkozatban szereplő adatok a valóságnak mindenben megfelelnek.**

Kelt:

**Aláírás/Cégszerű aláírás**

Elszámolási lap

3. sz. melléklet

Számviteli bizonylatok összesítője

Sorszám	Kibocsátó neve	Bizonylati sorszám	Kifizetés jogcíme	Számleke	Teljesítés időpontja	Nettó összeg (Ft)	ÁFA tartalom (Ft)	Bruttó összeg (Ft)	Támogatásra elszámolt (nettó) összeg (Ft)	Fizetés módja	
										Pénztárbizonylat száma	Bankszámlakivonat száma
1.											
2.											
3.											
4.											
5.											
6.											
7.											
8.											
9.											
10.											
11.											
12.											
13.											
14.											
<b>Összesen</b>											

Algyó, .....

cégszerű aláírás, pecsét

## JEGYZŐKÖNYV ALGYŐ B-74 okk. SZÁMÚ TERMÁLKÚT PRÓBATERMELTETÉSÉRŐL ÉS MINTAVÉTELEZÉSÉRŐL

Megállapodás szerint az Algyő B-74 OKK. számú kút gyógyvíz minősítésének lehetősége a kút Megrendelő általi átvétel feltétele. Ehhez a kút próbatermeltetése során különböző hozamoknál vett friss vízmintára van szükség. A különböző hozamoknál vett vízminták fenoltartalmát az AQUALABOR Kft., mint akkreditált labor megvizsgálja és a legkedvezőbb mintán teljes ásvány- gyógyvíz analízist végez. Ezen friss vízanalízis alapján az illetékes hatóság véleményét kell kérni, hogy alkalmas-e a víz gyógyvíz minősítésre.

A próbatermeltetéshez szükséges eszközöket és személyzetet a HANSA-Kontakt Inv. Kft biztosítja. Ez a kútszivattyú, nyomócső, aggregátor, vízvezetés megadott pontig, és üzemeltető személyzet. A laborral szintén a HANSA-Kontakt Inv. Kft. tartja a kapcsolatot. A megrendelő Gyevitur Kft. természetesen bármikor ellenőrizheti, részt vehet a folyamatban, és biztosítja a fürdőnél a vízvezetés lehetőségét.

A próbatermeltetés és vízmintázás költsége: nettó 5.000.000 Ft

A költségeket a HANSA-Kontakt Inv. Kft. 50% és a Gyevitur Kft 50% arányban állja.

A próbatermeltetés rövid leírása:

### **2019. 10. 01.**

Kútszivattyú beépítése (GRUNDFOS SP 46-7) 4 ½" nyomócsövön 180 méter mélységben. Nyomóvezeték kialakítása fürdő területén lévő vízvezető műtárgyig. Kútszivattyú bekötése a frekvenciaváltóval ellátott vezérlőszekrénybe, beüzemelése. A vízhozamot hiteles vízórával mértük.

18.00 – Szivattyú indítása

21.00 – Szivattyú beszabályzása kb. 500 l/p hozamra

### **2019.10. 02.**

7.00 – szivattyú pontos beszabályzása 500 l/p hozamra

*Megjegyzés: A kút felfűtődése és gáztartalmának változása miatt este még nem lehetett ez egészen pontosan megtenni.*

11.00 – Vízminta vétel 500 l/p hozam mellett.

12.00 – kútszivattyú beüzemeltetése 630 l/p hozamra.

15.00- Vízminta vétel 630 l/p hozam mellett.

16.00 – Kútszivattyú beüzemeltetése: 385 l/p hozamra

#### **2019. 10. 03.**

12.00 - Vízminta vétel 385 l/p hozam mellett.

13.00 – Kútszivattyú tesztelése 200 l/perc hozam mellett.

*Megjegyzés: Ezt a hozamot 20 Hz körül tudja a szivattyú szállítani, ami tartósan nem megfelelő üzem egy villanymotornak a hűtés miatt, így csak másnap reggeltől üzemeltetjük ezen a frekvencián a szivattyút. Így még be tud állni az ehhez a hozamhoz tartozó vízállapot és a szivattyú károsodásának is kisebb az esélye.*

14.00 – Kútszivattyú beüzemeltetése 300 l/p hozamra.

#### **2019. 10. 04.**

6.00 – Kútszivattyú beüzemeltetése 200 l/p hozamra.

10.00 - Vízminta vétel 200 l/p hozam mellett.

10.45 – Kútszivattyú leállítás. Teljes kitermelt vízmennyiség: 1497 m<sup>3</sup>

Felszíni berendezések összeszedése, elszállítása munkaterületről.

#### **2019.10.05.**

Kútszivattyú kiépítése és elszállítása munkaterületről. Kútakna lezárása.

**Vízminták azonosítószáma:**

- 5060 sz. minta - 2019. október 2. 11 óra - 500 l/perc hozam
- 5061 sz. minta - 2019 október 2. 15 óra - 630 l/perc hozam
- 5070 sz. minta - 2019 október 3. 12 óra - 385 l/perc hozam
- 5072 sz. minta - 2019 október 4. 11 óra - 200 l/perc hozam

Az utolsó mintánál történt gázmintavétel is. Ez a minta fog elkészülni komplett ásványgyógyvíz kiértékeléssel. Ebben a legalacsonyabb a fenolindex.

A vízminták fenolvizsgálati lapjait mellékeljük.



AQUALABOR KFT. VIZSGÁLÓLABORATÓRIUMA

6727 Szeged, Irinyi János u. 1.

Tel.: 62/572-040

e-mail: aqualabor@aqualabor.hu

A NAH által NAH-I-1043/2016 számon akkreditált vizsgálólaboratórium.

## VIZSGÁLATI JEGYZŐKÖNYV

### Kémiai vizsgálatok

Minta megnevezése: Termálvíz  
Mintavétel címe: Algyő, 1771/90 Hrsz.  
Mintavétel helye: B-74 kút  
Mintavétel ideje: 2019.10.02. 11:00  
Vizsgálat kezd. ideje: 2019.10.02.

Minta sorszám: I -5060/2019  
A víz származása: kút

Beérkezés ideje: 2019.10.02.  
Vizsgálat befej. ideje: 2019.10.10.

Mintavevő neve: Mészárosné Basics Blanka  
A NAH által akkreditált mintavétel  
Mintavevő szervezet: Aqualabor Kft.

Megrendelő neve: Hansa Kontakt Inv. Kft.  
Megrendelő címe: 6728 Szeged, Back Bernát utca 6

### HELYSZÍNI VIZSGÁLATOK

Vizsgálati paraméter	Eredmény	Mérték-egység	Alkalmazott módszer
1. Hőmérséklet	62,5	°C	MSZ 448-2:1967 1. fejezet (visszavont szabvány)
2. Zavarosság	5,7	NTU	MSZ EN ISO 7027:2000


### KÉMIAI VIZSGÁLATOK

Vizsgálati paraméter	Eredmény	Mérték-egység	Alkalmazott módszer
3. Fenolindex	40	µg/l	MSZ 1484-1:2009

A vizsgálati eredmények csak a megvizsgált mintára vonatkoznak. A Vizsgálati jegyzőkönyvet a vizsgálólaboratórium írásbeli engedélye nélkül, csak teljes terjedelmében lehet másolni.

Szeged, 2019. október 10.

AQUALABOR Kft. 2.  
6727 Szeged,  
Irinyi János u. 1.

  
Mészárosné Basics Blanka  
laboratóriumvezető





AQUALABOR KFT. VIZSGÁLÓLABORATÓRIUMA

6727 Szeged, Irinyi János u. 1.

Tel.: 62/572-040

e-mail: aqualabor@aqualabor.hu

A NAH által NAH-I-1043/2016 számon akkreditált vizsgálólaboratórium.

## VIZSGÁLATI JEGYZŐKÖNYV

### Kémiai vizsgálatok

Minta megnevezése: Termálvíz  
Mintavétel címe: Algyő, 1771/90 Hrsz.  
Mintavétel helye: B-74 kút mintavételi csap  
Mintavétel ideje: 2019.10.02. 15:00  
Vizsgálat kezd. ideje: 2019.10.02.

Minta sorszám: I -5061/2019  
A víz származása: kút

Beérkezés ideje: 2019.10.02.  
Vizsgálat befej. ideje: 2019.10.10.

Mintavevő neve: Mészárosné Basics Blanka  
A NAH által akkreditált mintavétel

Mintavevő szervezet: Aqualabor Kft.

Megrendelő neve: Hansa Kontakt Inv. Kft.  
Megrendelő címe: 6728 Szeged, Back Bernát utca 6

### HELYSZÍNI VIZSGÁLATOK

Vizsgálati paraméter	Eredmény	Mérték-egység	Alkalmazott módszer
1. Hőmérséklet	63,6	°C	MSZ 448-2:1967 1. fejezet (visszavont szabvány)
2. Zavarosság	10,0	NTU	MSZ EN ISO 7027:2000


### KÉMIAI VIZSGÁLATOK

Vizsgálati paraméter	Eredmény	Mérték-egység	Alkalmazott módszer
3. Fenolindex	38	µg/l	MSZ 1484-1:2009

A vizsgálati eredmények csak a megvizsgált mintára vonatkoznak. A Vizsgálati jegyzőkönyvet a vizsgálólaboratórium írásbeli engedélye nélkül, csak teljes terjedelmében lehet másolni.

Szeged, 2019. október 10.

AQUALABOR Kft. 2.  
6727 Szeged,  
Irinyi János u. 1.

  
Mészárosné Basics Blanka  
laboratóriumvezető

## VIZSGÁLATI JEGYZŐKÖNYV

### Kémiai vizsgálatok

Minta megnevezése:	Termálvíz	Minta sorszám:	I -5070/2019
Mintavétel címe:	Algyő, 1771/90 Hrsz.	A víz származása:	kút
Mintavétel helye:	B-74 kút mintavételi csap	Beérkezés ideje:	2019.10.03.
Mintavétel ideje:	2019.10.03. 12:00	Vizsgálat befej. ideje:	2019.10.10.
Vizsgálat kezd. ideje:	2019.10.03.	Mintavevő szervezet:	Aqualabor Kft.
Mintavevő neve:	Magyar Balázs		
<b>A NAH által akkreditált mintavétel</b>			
Megrendelő neve:	Hansa Kontakt Inv. Kft.		
Megrendelő címe:	6728 Szeged, Back Bernát utca 6		

### HELYSZÍNI VIZSGÁLATOK

Vizsgálati paraméter	Eredmény	Mérték-egység	Alkalmazott módszer
1. Hőmérséklet	65,9	°C	MSZ 448-2:1967 1. fejezet (visszavont szabvány)
2. Zavarosság	3,3	NTU	MSZ EN ISO 7027:2000


### KÉMIAI VIZSGÁLATOK

Vizsgálati paraméter	Eredmény	Mérték-egység	Alkalmazott módszer
3. Fenolindex	39	µg/l	MSZ 1484-1:2009

A vizsgálati eredmények csak a megvizsgált mintára vonatkoznak. A Vizsgálati jegyzőkönyvet a vizsgálólaboratórium írásbeli engedélye nélküli, csak teljes terjedelmében lehet másolni.

Szeged, 2019. október 10.

AQUALABOR Kft. 2  
6727 Szeged,  
Irinyi János u. 1.

  
Mészárosné Basics Blanka  
laboratóriumvezető

## VIZSGÁLATI JEGYZŐKÖNYV

### Kémiai vizsgálatok

Minta megnevezése:	Termálvíz	Minta sorszám:	I-5072/2019
Mintavétel címe:	Algyő, 1771/90 Hrsz.	A víz származása:	kút
Mintavétel helye:	B-74 kút mintavételi csap		
Mintavétel ideje:	2019.10.04. 11:00	Beérkezés ideje:	2019.10.04.
Vizsgálat kezd. ideje:	2019.10.04.	Vizsgálat befej. ideje:	2019.10.10.
Mintavevő neve:	Magyar Balázs	Mintavevő szervezet:	Aqualabor Kft.
<b>A NAH által akkreditált mintavétel</b>			
Megrendelő neve:	Hansa Kontakt Inv. Kft.		
Megrendelő címe:	6728 Szeged, Back Bernát utca 6		

### HELYSZÍNI VIZSGÁLATOK

Vizsgálati paraméter	Eredmény	Mérték-egység	Alkalmazott módszer
1. Hőmérséklet	58,3	°C	MSZ 448-2:1967 1. fejezet (visszavont szabvány)
2. Zavarosság	0,86	NTU	MSZ EN ISO 7027:2000

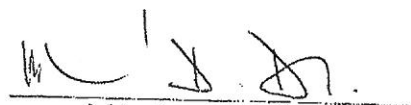
### KÉMIAI VIZSGÁLATOK

Vizsgálati paraméter	Eredmény	Mérték-egység	Alkalmazott módszer
3. Fenolindex	37	µg/l	MSZ 1484-1:2009

A vizsgálati eredmények csak a megvizsgált mintára vonatkoznak. A Vizsgálati jegyzőkönyvet a vizsgálólaboratórium írásbeli engedélye nélkül, csak teljes terjedelmében lehet másolni.

Szeged, 2019. október 10.

AQUALABOR Kft. 2.  
6727 Szeged,  
Irinyi János u. 1.

  
Mészárosné Basics Blanka  
laboratóriumvezető

# VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

**Gyevitur Kft.**

székhelye: 6750 Algyő, Téglás u. 151.

adószám: 13678412-2-06

képviseli: Ökrös Erika ügyvezető, mint megrendelő – a továbbiakban: **Megrendelő** –,  
másrészről a

**HANSA-KONTAKT INV. Kft.**

székhely: 6728 Szeged, Back Bernát u. 6.

Cg. száma: 06-09-011643

adószáma: 14061060-2-06

képviseli: Chu Phan Huang ügyvezető, mint vállalkozó – a továbbiakban :

**Vállalkozó** – között a mai napon az alábbi feltételekkel:

## 1. Preambulum

A felek rögzítik, hogy Megrendelő a Kbt. 122/A. § szerinti hirdetmény nélküli közbeszerzési eljárást folytatott le az „Új termálkút létesítése az algyői Borbála Fürdő területén.” elnevezésű építési beruházás kivitelezése tárgyában.

A közbeszerzési eljárás nyertese a Vállalkozó. Az ajánlattételi felhívás, a dokumentáció és Vállalkozó ajánlata a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik.

## 2. A szerződés tárgya, a felek nyilatkozatai

2.1. Megrendelő a jelen szerződés 1.1. pontja szerinti építési beruházást akarja megvalósítani az alábbi – röviden összefoglalt - műszaki tartalommal.

Új termálkút létesítése az algyői Borbála Fürdő területén:

EOV koordináták:	X=109 985 m
	Y=738 660 m
Talpmélység:	-1600 m

Csővezetési előírányzat:	0-30 m:	355/345mm A-55 iránycső
--------------------------	---------	-------------------------

Szűrési előírányzat:	0-600 m: 244,5/224,4mm J-55 acélcső 550-1450 m: 177,8/161,7mm J-55 acélcső 1400-1600 m: 114,3/101,6mm J-55 acélcső 1470-1590 m között 20,0 m hosszban, 0,5 mm résméretű 4.1/2" Johnson típusú szűrő
Megcélzott üzemi vízhozam:	1000 l/min
Várható kifolyó víz hőmérséklet:	68-70 °C
Várható üzemi vízszint:	- 50 m
Vízadó:	felső-pannon agyag-iszap-alaurit-homok-homokkő
Víztermelés:	búvárszivattyúval (Q=1000 l/min, H=68,7 m)
Kútfejkiképzés:	térszín feletti, NA100 méretű szerelvényekkel (víz- gáz mintavevő csonk, manométer, tolózárok, vízmérő)
Vízmérés:	vízórával
Víz típus:	termásvíz
Vízfelhasználás jellege:	100% fürdő célú

A tervezett új termálkút a Borbála Fürdő területén már meglévő B-68 OKK sz. termálkút melléfúrásos felújításaként létesül, a B-68 sz. kúttól D-i irányba, attól mintegy 130 m távolságra.

Vállalkozónak a kivitelezést megelőzően a kút kivitelezésére kiviteli tervet kell készítenie, melyet el kell fogadtatni az engedélyes tervet készítő felelős tervezővel, valamint a Megrendelő műszaki ellenőrével.

2.2. Vállalkozó kötelezettséget vállal a 2.1. pontban foglalt, illetve a Megrendelő által rendelkezésre bocsátott műszaki dokumentációban rögzített kivitelezési munka I. osztályú minőségben, határidőben, rendeltetésszerű használatra alkalmas módon történő elvégzésére. A szerződés részletes műszaki tartalmát a közbeszerzési eljárás ajánlattételi dokumentációja tartalmazza. A műszaki tartalomnak a beépített anyagok minőségének tekintetében minimálisan meg kell egyeznie az engedélyes tervdokumentációban szereplő műszaki paraméterekkel, ettől eltérni csak a jobb minőség irányába lehet.

2.3. Vállalkozó a Szerződés aláírásával akként nyilatkozik, hogy a Szerződés elválaszthatatlan részét képező dokumentumokat, mint szakvállalkozás saját felelősségére ellenőrizte, az azokban foglalt tényeket, előírásokat ismeri. Vállalkozó szerződéses árát ezen információk figyelembevételével, az építési helyszín ismeretében állapította meg.

**3. A teljesítés helye:** Algyő belterület 1771/90 hrsz.

#### **4. Teljesítési határidő: a szerződés létrejöttétől számított 80 nap**

4.1. A vállalkozási szerződés a hiánymentes, eredményesen lezárt műszaki átadás-átvételi eljárással teljesül.

4.2. Amennyiben a teljesítési határidő Vállalkozó részéről történő teljesítése Megrendelő érdekkörében felmerült ok miatt (késedelmes adatszolgáltatás, döntéshozás, stb.) lehetetlenné válik, Vállalkozó kezdeményezheti a határidőnek a késelem egyértelműen bizonyítható mértékének megfelelő módosítását.

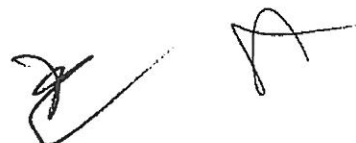
4.3. Vállalkozó úgy a részteljesítés, mint a szerződésben vállalt kötelezettségek egészének teljesítése vonatkozásában műszaki előteljesítésre jogosult.

#### **5. Teljesítés, átadás-átvétel**

5.1. Vállalkozó a teljesítési határidő előtt legkésőbb 10 nappal frásban készre jelenti a munkát. A készre jelentések vételekor, vagy legfeljebb az azt követő 5 munkanapon belül Megrendelő képviselője útján köteles az átadás-átvételi eljárást megkezdeni és az ezt követő 25 napos határidővel lezárni. Amennyiben a 25 napos határidő lejártával az átadás-átvételi eljárás meghiúsul, a késedelmi kötbér az eljárás megkezdésének időpontjától esedékes.

A munka akkor tekinthető teljesítettnek, ha a Vállalkozó a 2.1. pont szerinti létesítményt az érvényes szabályok szerint, I. osztályú minőségben, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban adja át. Nem kifogásolhatóan minőségben történő teljesítés esetén a Megrendelőnek joga van a kifogásolt munkarészre vonatkozóan kijavítást vagy cserét kérni, vagy értékcsökkenésben megállapodni.

5.2. Ha Vállalkozó a dokumentációban (költségvetés) kiírt anyagokat – az időben való megrendelés igazolása mellett – a szükséges határidőben beszerezni nem tudja, előzetes írásos megrendelői jóváhagyás után jogosult időben beszerezhető, azonos műszaki paraméterű és használati értékű más anyaggal helyettesíteni. Az anyagváltozás miatt a többletköltség a Megrendelőre nem hárítható át. Vállalkozó csak új anyagokat építhet be.



## 6. Vállalkozói díj:

6.1. Felek a jelen szerződés szerinti építési munka ellenértékét

**Nettó: 135.790.300.- Ft**

**3% tartalékkeret: 4.199.700.- Ft (a nettó vállalkozói díjra vetítve)**

**Tartalékkerettel növelt összeg 139.990.000.- Ft, azaz nettó Százharminckilencmilliókilencszázkilencvenezer forintban határozzák meg.**

A vállalkozói díj a teljesítési határidőre prognosztizált, egyösszegű átalányár, mely fedezetet nyújt mindazon munkák elvégzésére és azok költségeire, melyeket jelen szerződés (és mellékletei) a Vállalkozó kötelezettségeként felsorolt, és melyek szükségesek a szerződés tárgyában meghatározott munkák komplett megvalósításához, figyelembe véve a helyszíni körülményeket és adottságokat. Vállalkozó kijelenti, hogy a szerződéses vállalkozói díjat a beruházás tárgyának, a teljesítés helyének, az igénybeveendő alvállalkozók díjazásának, a beépítendő anyagoknak és minden egyéb releváns körülménynek az ismeretében határozta meg. A vállalkozói díj így a legnagyobb gondosság mellett felbecsülhető összes bizonytalanság kockázatának árfedezetét tartalmazza. A vállalkozói díj 3% (a nettó vállalkozói díjra vetítve) tartalékkeretet tartalmaz.

## 6.2. A tartalékkeret felhasználásának módja

Az ajánlati ár, azaz a nettó vállalkozói díj 3 %-át képező tartalékkeret kizárólag az építési beruházás teljesítéshez, a rendeltetésszerű és biztonságos használathoz szükséges munkák ellenértékének elszámolására használható fel. Ha a jelen Szerződésben, illetve a műszaki dokumentációban foglaltakhoz képest a kivitelezés során pótmunkák [a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet 2. § f) pontja] merülnek fel, arról a Vállalkozónak soron kívül - de legkésőbb a felmerülést követő 10 napon belül - írásban és a költségek kimunkálásával együtt tájékoztatnia kell Megrendelőt (megrendelői felülvizsgálat, jóváhagyás vagy elutasítás céljából). Pótmunka elrendelése esetén Vállalkozó a közbeszerzési eljárás során tett ajánlatában szereplő - a jelen szerződés mellékletét képező - árazott költségvetésben kalkulált rezsióradíjat alkalmazhatja a pótmunka tételekre vonatkozóan. Elmaradó munkák jelentkezése esetén is a Megrendelő jóváhagyására van szükség. Ha Vállalkozó ezen kötelezettségének - az ilyen jellegű munkák felmerülését követő 10 nap elteltével - nem tesz eleget, vagy a munkákat saját felelősségére végzi el, akkor a beépítéssel kapcsolatos összes költség és felelősség továbbiakban a Vállalkozót terheli, azaz későbbiekben Vállalkozó az ilyen irányú költségeit a Megrendelő felé nem érvényesítheti. A kivitelezés ellenőrzése során fellelt el nem végzett



## 8. Vállalkozó kötelezettségei

8.1. Vállalkozó saját tevékenységi körében gondoskodik a rá vonatkozó munkavédelmi, biztonságtechnikai, vagyonvédelmi és tűzvédelmi rendszabályok betartásáról. Az ezek be nem tartásából eredő károkat Megrendelőre nem háríthatja át, a károkért teljes anyagi és erkölcsi felelősséggel tartozik.

8.2. Vállalkozó a tevékenysége során felmerülő költségeit saját maga viseli.

8.3. Vállalkozó kijelenti, hogy a Magyarországon alkalmazott ágazati szabványok szerint, különösen az MSZ 22116:2002. szabvány előírásai, illetve a hatályos jogszabályok, eseti előírások szerint végzi a kivitelezést. A kút kivitelezését csak a bányahatóság engedélyével rendelkező, a Gépek biztonsági követelményeiről és a megfelelőségi tanúsításról szóló 21/1998 IKIM rendelet szerinti EK megfelelőségi nyilatkozattal rendelkező vízkútúró berendezéssel és szakirányú képesítésű vízkútúró mester irányításával lehet végezni.

8.4. Vállalkozó feladatát és költségét képezi a munkák során keletkező mindennemű hulladéknak az építési területről történő elszállítása, elhelyezése, a hulladékok elhelyezésének adminisztrációja a hatályos jogszabályi rendelkezések szerint. Az építés során keletkező építési és veszélyes hulladékok jogszabály szerinti elhelyezését Vállalkozó írásba köteles igazolni Megrendelő felé.

8.5. Vállalkozó feladata az esetleges téli munkavégzéshez szükséges téliesítés kiépítése és fenntartása, melynek költségét maga viseli.

8.6. A munkák befejeztével Vállalkozó köteles a munkaterület átvétele előtti állapotnak megfelelő – a munkaterület használatba vételét biztosító – helyreállítást elvégezni.

8.7. Vállalkozó az építési terület megfelelő tisztántartásáról gondoskodik.

8.8. Vállalkozó feladata a helyszíni kivitelezési munka végzéséhez esetlegesen szükséges hatósági, szakhatósági, közműszolgáltatói és egyéb engedélyek beszerzése, valamint az ezzel összefüggő költségek viselése.





8.9. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a munkaterület átadás-átvételétől kezdve folyamatosan építési naplót vezet. Az építési napló vezetésére az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet V. fejezetében foglalt rendelkezések az irányadók.

8.10. Szerződő felek a naplóbejegyzésre meghatalmazott személyeket kötelesek a naplóban feltüntetni. Az építési naplóban megállapítások, megjegyzések, kifogások, stb. bejegyzésére kizárólag a megnevezett személyek jogosultak.

Megrendelő utasításait a kapcsolattartásra kijelölt szakembere, illetve műszaki ellenőre útján elsősorban az építési naplóba történő bejegyzéssel közli Vállalkozóval.

8.11. Az építési felvonulási terület vagyon- és tűzvédelme, valamint a munkavédelmi előírások betartása a Vállalkozó kötelessége. A közműcsatlakozások biztosítása a Vállalkozó feladata. Vállalkozó a kivitelezés ideje alatti víz és elektromos áram szükségletét almérők felszerelésével oldja meg.

8.12. A végleges kútszerkezet kialakítását Vállalkozónak egyeztetnie kell a Megrendelővel, valamint annak műszaki ellenőrével és a tervezővel, a kiértékelt geofizikai szelvény ismeretében.

8.13. A Vállalkozónak a Megrendelő és minden általa meghatalmazott személy számára minden ésszerű időpontban hozzáférhetővé kell tennie az építési helyszínt. A Vállalkozó köteles minden segítséget biztosítani ehhez az alvállalkozóinál és beszállítóinál is.

8.14. A Vállalkozó munkája során különös gondossággal kell, hogy óvja és védje a munkaterület környezetét. A szomszédos telkekben, közterületekben és létesítményekben okozott bármilyen kárért teljes felelősséggel tartozik. A szomszédos ingatlanok állapotát az építkezés megkezdésekor dokumentálni (fotók, videó felvételek és leírás) és arról jegyzőkönyvet felvenni köteles.

8.15. A vízjogi létesítési engedélyt, a jóváhagyott terveket és műszaki leírásokat az építkezés helyszínén kell tartani és azokat a hatóságok kérésére fel kell mutatni. A vízjogi létesítési engedély betartása kötelező.



8.16. A Megrendelő és a műszaki ellenőr jogosultak a kivitelezést bármikor ellenőrizni, észrevételeiket, javaslataikat az építési naplóba bejegyezni. A Vállalkozó köteles a bejelentésekre 3 munkanapon belül a naplóban válaszolni, és válaszait egyidejűleg e-mailben vagy telefaxon megküldeni.

8.17. A Vállalkozó kötelezi magát arra, hogy a szerződés alapján vállalt munkához felelős műszaki vezetőt alkalmaz, ezért külön térítés nem jár. A felelős műszaki vezető köteles különösen, de nem kizárólagosan, folyamatosan az építkezés helyszínén tartózkodni. A felelős műszaki vezetőt távollétében az általa meghatalmazott személy helyettesítheti.

8.18. A Vállalkozó felelős műszaki vezetőjének alkalmasnak kell lennie arra, hogy a felelős szakmai építésvezetést az építésügyi szabályoknak és szabványelőírásoknak megfelelően ellássa, és a kivitelezést teljes felelősséggel irányítsa.

8.19. A kútra vonatkozó vízjogi létesítési engedélyt, az engedélyezési tervet, az építési naplót, továbbá a kivitelezést szolgáló berendezés alkalmasságára vonatkozó bizonylatokat és a kivitelező jogosultságára vonatkozó igazolást a kivitelező köteles a munkavégzés helyszínén tartani.

8.20. Vállalkozó kötelezi magát, hogy a kivitelezés megkezdése előtt 8 nappal értesíti a munkálatok megkezdéséről az engedélyező hatóságot.

8.21. Vállalkozó kijelenti, hogy nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés *k)* pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek Vállalkozó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

8.22. Vállalkozó kijelenti, hogy a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 125.§ (5) bekezdése szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti.



## 9. Megrendelő kötelezettségei

9.1. Megrendelő biztosítja a munkaterületet. A munkaterület átadása az építési naplóban kerül rögzítésre.

9.2. Megrendelő egyeztetett időpontban - heti rendszerességgel - kooperációs lehetőséget biztosít. A kooperációról emlékeztető készül.

9.3. Szerződő felek rögzítik, hogy az ideiglenes vízelvezetést a Megrendelő biztosítja. A Megrendelő biztosítja továbbá a kivitelezéshez szükséges technológiai, valamint szociális vízellátást.

9.4. A kivitelezéshez szükséges technológiai, valamint a szociális áramellátást szintén a Megrendelő biztosítja térítés ellenében. Szerződő felek rögzítik, hogy Vállalkozó a munka végzés idejére áramfogyasztást mérőt szerel fel és a munkaterület átadásakor rögzített óraállás, illetve a sikeres műszaki átadás-átvételi eljárásakor rögzített óraállás közötti különbözetet a Megrendelő számlája alapján Vállalkozó 8 napon belül megtéríti. Amennyiben a Megrendelő által biztosított áramellátás nem elegendő a munkálatokhoz, úgy a szükséges többletáram biztosítása Vállalkozó feladata.

9.5. Tervező naplóbejegyzései Megrendelő képviselőjének ellenjegyzésével érvényesek. Vállalkozó a bejegyzésekre 10 napon belül a naplóban köteles válaszolni.

9.6. Megrendelő az építési naplót legalább heti egy alkalommal, illetőleg szükség szerint ellenőrzi, ill. a műszaki ellenőrrel ellenőrizteti. A naplót az építési munkák befejezését követően le kell zárni.

9.7. Megrendelő vállalja az engedélyes tervdokumentációban és a vízjogi létesítési engedélyben szereplő kútvizsgálatok elvégzését. Megrendelő az általa kiválasztott vállalkozót bízza meg a mérések elkészítésével, melyhez a szükséges helyszínt és időt előzetes egyeztetés alapján a Vállalkozó biztosítja. A mérések eredményeit Vállalkozó és a Megrendelő, illetve annak műszaki ellenőre közösen értékelik ki és annak eredményeit figyelembe véve határozzák meg a következő munkafolyamatokat.

Two handwritten signatures in black ink, one on the left and one on the right, positioned at the bottom right of the page.

9.8. Megrendelő a szerződés teljesítése során az építési napló adatai alapján köteles ellenőrizni, hogy a teljesítésben a Kbt. 128. § (2)-(3) bekezdésében foglaltaknak megfelelő alvállalkozó vesz részt.

## **10. A szerződést megerősítő biztosítékok, jótállás**

### **10.1. Kötbérek**

Vállalkozó késedelmes teljesítése esetén késedelmi kötbért köteles fizetni Megrendelőnek. A Vállalkozó által fizetendő kötbér mértéke bruttó 51.000.- Ft/nap (az ajánlatban vállalt mértékben), de összességében nem lehet több, mint a nettó vállalkozói díj 10%-a.

Amennyiben Vállalkozó a teljesítési határidőt illetően – saját hibájára vagy saját érdekkörére visszavezethető okból – 30 napot meghaladó időtartamot késik, úgy Megrendelő jogosult a szerződéstől elállni és érvényesíteni a teljesítés elmaradása esetére kikötött kötbér igényét. A teljesítés elmaradása esetére kikötött kötbér mértéke a szerződés szerinti nettó ár 15%-a.

Hibás teljesítés esetén – a hiba kijavításáig terjedő időtartamra – Vállalkozó naponta 50.000.- Ft mértékű kötbért köteles fizetni a Megrendelő részére.


A kötbérek érvényesítésének elsődleges forrása a számlák. Amennyiben az esedékes kötbér a számlák terhére nem egyenlíthető ki, úgy azt Vállalkozó – Megrendelő felszólításától számított – 10 banki napon belül történő átutalással köteles rendezni.

Megrendelő a szerződés szerinti kötbér érvényesítésén felül a késedelemről ill. a teljesítés elmaradásából származó kárát is érvényesítheti.

### **10.2. Jótállás, kötelező alkalmassági idő**

10.2.1. A Vállalkozó a beépített anyagokért és a vállalt munkák hibátlan elvégzéséért az eredményes műszaki átadás-átvételi eljárás lezárását követő naptól számított 180 hónap (az ajánlatban vállalt mértékben) jótállást vállal.

Vállalkozó a Megrendelő által bejelentett garanciális hibákat a bejelentést követő 48 órán belül Megrendelő képviselőjének jelenlétében felülvizsgálja, Megrendelő jogos igényei esetén a javítási munkákat, a felülvizsgálatot követő 3 munkanapon belül megkezdi, és a kölcsönösen megállapodott határidőre befejezi. A Vállalkozó jótállási kötelezettsége nem áll be, ha a hiba rendeltetésellenes vagy szakszerűtlen használat, illetve tárolás, szándékos rongálás, vagy erőszakos behatás, elemi kár miatt következett be.



10.2.2. A Vállalkozó a jótállási kötelezettségein túlmenően alá van vetve a „kötelező alkalmassági idő”-re vonatkozó, rendeletekben foglalt előírásoknak, úgymint a 11/1985. (VI.22.) ÉVM-IpM-KM-MÉM-BkM együttes rendelet vonatkozó rendelkezéseinek.

A kötelező alkalmassági időn belül - a vállalt jótállási időn túl - Vállalkozó a Megrendelő által bizonyítottan a Vállalkozó érdekkörébe tartozó hibák kijavítását 5 munkanapon belül megkezdi és a műszakilag indokolt időtartamon belül befejezi. Ellenkező esetben a Megrendelő jogosult a Vállalkozó értesítésével a Vállalkozó terhére a munkát mással elvégeztetni.

10.2.3 Felek a teljes körű műszaki átadás-átvételtől számított 1 év elteltével utófelülvizsgálati eljárást tartanak. Ezt a Megrendelő készíti elő, és arra meghívja a Vállalkozót. Az ott készített jegyzőkönyvben feltüntetett hibák kijavítását, illetve a hiányosságok megszüntetését Vállalkozó köteles 30 napon belül elvégezni.

Ha a Vállalkozó a hiba kijavítását az e pontban meghatározott időszakon belül nem kezdi meg, és azt folyamatosan nem végzi el, a Megrendelő jogosult a kijavítás érdekében a szükséges intézkedéseket a Vállalkozó kockázatára és költségére megtenni anélkül, hogy ezzel a szerződés szerinti bármely jogát a Vállalkozóval szemben elvesztené.

**A meghibásodásokat írásban az alábbi címen kell bejelenteni:**

**6728 Szeged, Back Bernát u. 6.**

## **11. Felelősségbiztosítás**

11.1. Vállalkozó teljes kártérítési felelősséggel tartozik a kötelezettségeinek szándékos vagy gondatlan megszegéséből, mulasztásából eredő összes, a beruházást érintő kárért.

11.2. A 306/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 9. § alapján Vállalkozó köteles - legkésőbb a szerződéskötés időpontjára - (a szavatossági, jótállási kötelezettségén túlmenően) a vállalkozási tevékenységére legalább 100 millió Ft/év és legalább 50 millió Ft/káresemény mértékű építés-szerelési tevékenységet magában foglaló szakmai felelősségbiztosítási szerződést kötni, vagy a meglévő biztosítását kiterjeszteni ugyanekkora mértékű felelősségbiztosításra, amelyben a jelen szerződés hatálya alá eső magatartásával (tevékenységével vagy mulasztásával) okozott károk tekintetében a kedvezményezettként a Megrendelőt szükséges megjelölni. Vállalkozó a teljesítésbe bevont szakági kivitelezők, illetve egyéb alvállalkozók tevékenységéért is teljes körű felelősséggel tartozik. A

felelősségbiztosítás megléte nem zárja ki, illetve nem korlátozza a Vállalkozónak (illetve alvállalkozójának) a szerződés szerinti egyéb helytállási kötelezettségét, illetve felelősségét.

11.3. Vállalkozó köteles a felelősségbiztosításról szóló kötvény hiteles másolatát a szerződéskötéssel egyidejűleg Megrendelő rendelkezésére bocsátani.

## 12. Titokvédelem

A szerződő felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződéssel szabályozott kapcsolatok folytán tudomásukra jutott cégszerű, üzleti információkat, adatokat, tényeket a másik fél előzetes hozzájárulása nélkül nem hozzák harmadik természetes vagy jogi személy tudomására, nem teszik harmadik személy számára hozzáférhetővé, és abból adódóan külön üzleti előny szerzésére nem törekednek. A titoktartás nem vonatkozik azon harmadik személyekre, akik a szerződés teljesítésében közreműködnek.

## 13. Egyéb feltételek

13.1. Kapcsolattartásra kijelölt személyek

Megrendelő részéről:

Ökrös Erika: Tel.: +36 203838244, e-mail: [gyevitur@algyo.hu](mailto:gyevitur@algyo.hu)

Vállalkozó részéről:

Busa-Fekete Bertalan: Tel.: **06/30-989-1465**, e-mail: [kutfuras@hansakontakt.hu](mailto:kutfuras@hansakontakt.hu)

A Vállalkozónak a kivitelezés teljesítéséért felelős műszaki vezetőjének adatai:

Név: Pinjung Zsolt

Cím: 6723 Szeged, Rózsa u. 10.

Kamarai szám: MV-VZ/A-06-60722/2015, MV-BÁ/A-06-60722/2018

A kapcsolattartásra kijelölt személyek kötelesek a teljesítést akadályozó körülményekről haladéktalanul írásban értesíteni egymást és kezdeményezni a szükséges intézkedést. Személyükben történő változásról a Felek egymást 48 órán belül írásban értesítik.

13.2. Vállalkozó köteles a közbeszerzési eljárás során benyújtott ajánlatában megjelölt felelős műszaki vezetők 244/2006. (XII. 5.) Korm. rendelet szerinti kamarai névjegyzékbeviteléről szóló határozatainak másolatát a szerződéskötéssel egyidejűleg Megrendelő rendelkezésére bocsátani. Ezen dokumentumok másolatának átadása jelen szerződés aláírásának feltétele.

13.3. A kivitelezés során csak a hatályos szabványban és rendeletben előírt minősítéssel rendelkező új anyagok használhatóak fel, amit a Vállalkozó igazol és szavatol.

13.4. A Vállalkozó teljesítésében – a 13.5. pontban foglalt kivétellel – köteles közreműködni az olyan alvállalkozó és szakember, amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Vállalkozó alkalmasságának igazolásában. A Vállalkozó köteles a Megrendelőnek a teljesítés során minden olyan – akár a korábban megjelölt alvállalkozó helyett igénybe venni kívánt – alvállalkozó bevonását bejelenteni, amelyet az ajánlatában nem nevezett meg és a bejelentéssel együtt nyilatkoznia kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll az 56. § – valamint, ha a megelőző közbeszerzési eljárásban azt Megrendelő előírta, az 57. § – szerinti kizáró okok hatálya alatt.

13.5. Az olyan alvállalkozó vagy szakember (a továbbiakban e bekezdésben: alvállalkozó) helyett, aki vagy amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Vállalkozó alkalmasságának igazolásában, csak a Megrendelő hozzájárulásával és abban az esetben vehet részt a teljesítésben más alvállalkozó, ha a szerződéskötést követően - a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében - beállott lényeges körülmény, vagy az alvállalkozó bizonyítható hibás teljesítése miatt a szerződés vagy annak egy része nem lenne teljesíthető a megjelölt alvállalkozóval, és ha a Vállalkozó az új alvállalkozóval együtt is megfelel azoknak az alkalmassági követelményeknek, melyeknek a Vállalkozó a közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozóval együtt felelt meg.

13.6. A jelen szerződés nem, vagy nem teljes körűen szabályozott kérdései tekintetében a Kbt., a Ptk. és az egyéb vonatkozó hatályos jogszabályok vonatkozó szabályai az irányadók.



13.7. A szerződés elválaszthatatlan részét képezi:

I. számú melléklet: Soronként beárazott tételes költségvetés és összesítő

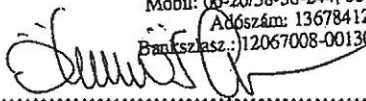
II. számú melléklet: A Vállalkozó érvényes felelősségbiztosítását igazoló kötvény hiteles másolata

valamint a Megrendelő közbeszerzési eljárásának ajánlattételi felhívása, ajánlattételi dokumentációja és a Vállalkozó ajánlata.

13.8. A felek a jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, magukra nézve kötelezőnek ismerik el, aláírják kijelentik, hogy a szerződés aláírására jogosultak és a szerződés hatálybalépéséhez további jogcselekményre nincs szükség.

Algyő, 2015. január 12.

GYEVITUR KFT. (2)  
6750 Algyő, Téglás u. 151.  
Tel: 62/267-426  
Mobil: 06-20/38-38-244; 06-20/38-38-664  
Adószám: 13678412-2-06  
Bankszámlasz.: 12067008-00130545-00100009



MEGRENDELŐ

HANSA-KONTAKT INV. KFT.  
6728 Szeged, Back Bernát u. 6.  
Bsz: 12067008-00162144-00100007  
Cgysz: 08-08-01643  
14061080-2-05  
SZE-15.



VÁLLALKOZÓ



## KIVONAT

Algyő Nagyközség Képviselő-testület 2015. január 08. napján megtartott rendkívüli nyílt ülésének jegyzőkönyvéből

### **2/2015. (I. 8.) Kt. határozat**

**Tárgy: Borbála Fürdő, új termálkút 2. meghívásos közbeszerzési eljárás eredménye**

### **HATÁROZATI JAVASLAT**

Algyő Nagyközség Képviselő-testülete a 2015. január 8-án megtartott ülésén megtárgyalta a Gyevitur Kft-„Borbála Fürdő, új kút meghívásos közbeszerzési eljárás eredménye” tárgyban készült előterjesztést, és az alábbi határozatot hozta:

Algyő Nagyközség Képviselő-testülete az előterjesztés szerinti tartalommal elfogadja, és felkéri a Gyevitur Kft ügyvezetőjét, hogy kösse meg a vállalkozási szerződést nettó 135.790.300 Ft összegben, a közbeszerzési eljárás nyertes ajánlattevőjével a Hansa – Kontakt-Invest Kft-vel, a 2014. évben termálkútfúrásra elkülönített Céltartalék terhére.

Erről értesül:

1. Molnár Áron polgármester
2. Angyal Zsolt aljegyző
3. Gyevitur Kft ügyvezető
4. Kovács Erika Pénzügyi és adócsoport
5. Irattár

K.m.f.

Molnár Áron sk.  
polgármester

Angyal Zsolt sk.  
aljegyző

A kivonat hitelül:

18/2015  
3-28/2015

### Támogatási szerződés

beruházási, fejlesztési célú pénzeszköz fejlesztési támogatásként történő átadásáról

amely létrejött egyrészről

Algyő Nagyközség Önkormányzat, (6750 Algyő, Kastélykert u. 40., KSH statisztikai számjel: 15726975-8411-321-06, adószám: 15726975-2-06, bankszámlaszám: 12067008-00190442-00100003 költségvetési elszámolási számla, képviseli: Molnár Áron polgármester), mint támogatást nyújtó (továbbiakban: „Támogató”)

másrészről a

GYEVITUR Kft. (6750 Algyő, Téglás u. 153., Cégbizjegyzékszám: 06-09-010456, adószám: 13678412-2-06, bankszámlaszám: 12067008-00130545-00100009, képviseli: Ókrös Erika Ügyvezető igazgató), mint támogatásban részesülő (továbbiakban „Támogatott”)

együttesen szerződő felek (továbbiakban: **Szerződő felek**) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint:

Algyő Nagyközség Önkormányzat Képviselő-testülete a **2/2015. (I.8.) Kt. határozatában** döntött a „Borbála Fürdő, új termálkút 2. meghívásos közbeszerzési eljárás eredménye” tárgyban és a GYEVITUR Kft. részére fejlesztési célú támogatást nyújt, az új termálkút létesítése a Borbála Fürdő területén tárgyú beruházás pénzügyi fedezésére.

1. A Támogató a 6750 Algyő, Sport u. 9. alatti Borbála fürdő területén létesítendő új termálkút pénzügyi fedezésére 135.790.300.- Ft, azaz Százharmincötmillió-hétszázkilencvezezer-háromszáz forint vissza nem térítendő fejlesztési célú támogatást nyújt kizárólag a Támogatott részére.

Támogatott a jelen szerződés 1. pontjában meghatározott támogatás összegét kizárólag a új termálkút létesítése a Borbála fürdő területén tárgyú beruházás pénzügyi fedezésére jogosult fordítani. A Támogatott a támogatás összegét a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel.

2. A Támogató a támogatás összegét a Támogatott által benyújtott kérelem alapján az Önkormányzat Pénzügyi Csoportjához történő beérkezését követő 5 napon belül utalja át a Támogatott Raiffeisen Bank Zrt.-nél vezetett 12067008-00130545-00100009 számú számlájára.
3. A támogatás felhasználását igazolni kell, amellyel kapcsolatosan Támogatott köteles benyújtani:
  - a szerződés 3. sz. mellékletét képező kitöltött „elszámolási lapot”  
a támogatás felhasználását igazoló számviteli bizonylatok másolatát,
  - átutalással teljesített bizonylat másolata mellett a bankszámla terheléséről szóló banki igazolást vagy kivonatot (megjelölve a vonatkozó tételt),
  - készpénzes bizonylatmásolat mellett a kifizetési pénztárbizonylat másolatát, valamint a 15.

pont szerinti nyilatkozatokat.

4. Támogatott a kapott támogatással legkésőbb 2015. 08. 31-ig az Önkormányzat Pénzügyi Csoportjának elszámol.
  5. A Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt bármikor ellenőrizni, ennek során a Támogatottól az ellenőrzéshez szükséges adatokat, eredeti bizonylatokat bekérni, illetve a Támogatottnál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.
  6. Az elszámolással, beszámolóval való indokolatlan késedelem esetén a Támogatott köteles a késedelem idejére, a támogatás összege után számított jegybanki alapkamat kétszeresének megfelelő mértékű kötbért fizetni a Támogató 12067008-00190442-00100003 számú költségvetési elszámolási számlájára, a késedelmes teljesítés napjától.
  7. A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetleg felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli.
  8. A Támogatott súlyos szerződésszegése esetén a Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal írásban, indokolva felmondani. Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét - a támogatás Támogatott részére történő átutalása napjától a visszafizetés napjáig számított jegybanki alapkamat kétszeresének megfelelő mértékű - kamattal növelten a Támogató 12067008-00190442-00100003 számú költségvetési elszámolási számlájára a felmondásról szóló értesítés kézhezvételét követően haladéktalanul visszafizetni.
- Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, de nem kizárólagosan:
- a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása,
  - valótlan adatok, tények, körülmények közlése,
  - felszólítást követően is az elszámolási kötelezettség elmulasztása, az ellenőrzés akadályoztatása, a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek megszegése,
  - a vállalt feladatok ellátásának indokolatlan megszüntetése, csökkentett mértékű megvalósítása
  - a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek megszegése,
  - a szerződés 12. pontjában meghatározott esetben az értesítési kötelezettség elmulasztása, indokolatlan késedelmes tájékoztatás.
9. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott az Önkormányzat Fejlesztési Csoportját és a Pénzügyi Csoportját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.
  10. A Támogatottal való kapcsolattartást, a támogatott cél megvalósítása előkészítésének, lebonyolításának és teljesítésének folyamatos ellenőrzését az Önkormányzat Fejlesztési Csoportja, a támogatás folyósításának előkészítését a Támogató Pénzügyi Csoportja gazdasági ügyrendje alapján végzi.
  11. A Támogatott kijelenti, hogy
    - 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, valamint TB

járulék tartozása) nincs,

- az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
- csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.

12. A jelen támogatási szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni.

13. Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik az 1. sz. (Nyilatkozat a közpénzekekről nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény szerinti összeférhetetlenség, illetve érintettség fennállásáról vagy hiányáról), a 2. sz. (Közzétételi kérelem a közpénzekekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 8. § (1) bekezdés szerinti érintettségéről) melléklet, és a 3. sz. (Elszámolási lap) melléklet a szerződés ezekkel együtt érvényes.

14. A jelen támogatási szerződés a mindkét fél általi aláírása napján lép hatályba.

15. Szerződő felek a jelen szerződésben foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték és azt, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, elolvasás után cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Algyő, 2015. 02. 19.

Algyő, 2015. 02. 16.



Molnár Áron  
polgármester h.  
Támogató

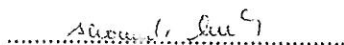


Ökrös Erika  
ügyvezető igazgató  
Támogatott

GYEVITUR Kft.  
6750 Algyő, Téglás u. 12.  
Tel: 62/267-420  
Móhly: 06-20/38-48-244; 06-20/38-38-664  
Adószám: 13678412-2-06  
Közf. táj.: 12867018381305354610000

Pénzügyileg ellenjegyeztem:

Algyő, 2015. 02. 19.



Kovács Erika  
pénzügyi ellenjegyző

**Gyevitur Kft.**  
6750 Algyó, Téglás u. 151



Algyó Nagyközség Önkormányzat  
Pénzügyi Osztály  
Kovács Erika Pénzügyi Osztály Vezetője Részére

ALGYÓI POLGÁRMESTERI HIVATAL	
Dátum: 2015 DEC 22	Szám: 68-75
Előadó: Kovács E.	Végleges:
	Előírás:

**Tárgy:** Borbála Fürdő területén létesítendő új termálkút pénzügyi elszámolása

Tisztelt Kovács Erika!

Hivatkozva az 2/2015. (I.8.) Kt. határozatban, valamint Algyó Nagyközség Önkormányzat és a Gyevitur Kft. között fennálló Támogatási szerződés (beruházási, fejlesztési célú pénzeszköz átadásáról) 3. pontjában leírtakra, az alábbi elszámolással élek az új termálkút létesítése a Borbála Fürdő területén tárgyú beruházás pénzügyi elszámolása.

A támogatás elszámolásaként benyújtásra kerül:

- Elszámolási lap (Támogatási szerződés 3. számú melléklete) 1db
- IVS0001296 számú számla (Hansa-Kontakt Inv. Kft.) 1db
- IVS0001369 számú számla (Hansa-Kontakt Inv. Kft.) 1db
- Raiffeisen Bank bankszámlakivonat (2015/0000036, 2015/0000075) 2db
- Raiffeisen Bank Forint átutalás nyugta 2db

Algyó, 2015. november 24.

Tisztelettel:

Ökrös Erika  
Gyevitur Kft.

**GYEVITUR KFT.** (2)  
6750 Algyó, Téglás u. 151.  
Tel: 62/765-975  
Mobil: 0620/38-38-244, 0620-38-38-664  
Adószám: 15678412-2-06  
Bankküzös: 12067008-00130545-00100009

Inakkereset elkészítve  
2015.12.31. elcsom. (69)

Elszámolási lap

Számviteli bizonylatok összesítője

3. sz. melléklet

Sorszám	Kibocsátó neve	Bizonylati szám	Kifizetés jogcíme	Számítás helye	Teljesítés időpontja	Nettó összeg (Ft)	ÁFA tartalom (Ft)	Bruttó összeg (Ft)	Támogatásra elszámolt (nettó) összeg (Ft)	Fizetés módja	
										Pénztárbirolyiat száma	Bankzárlati vonalat száma
1.	HUSA VAGYKFT. IRO. RTT.	100001280	UF TERMAKAT LETESITISE	2015. 02. 05.	2015. 02. 05.	6.489.515	0	6.489.515	6.489.515	—	2015 10000036
2.	HUSA VAGYKFT. IRO. RTT.	100001865	UF TERMAKAT LETESITISE	2015. 03. 18.	2015. 03. 18.	54.316.120	0	54.316.120	54.316.120	—	2015 10000045
3.											
4.											
5.											
6.											
7.											
8.											
9.											
10.											
11.											
12.											
13.											
14.											
<b>Összesen</b>						61.105.635	0	61.105.635	61.105.635		

Algyő, 2015. 11. 23.

*[Handwritten signature]*

cégszerző aláírás, pecsét

GYENI IIR KFT. (2)  
 10001-22-01-014-0-151.  
 T.É. 02-785-975  
 Adószám: 136-78312-2-96  
 Adószám: 136-78312-2-96  
 adószám: 136-78312-2-96

# Számlamásolat

528/2015

021...

R

Szám : IVS0001296  
 Számla kelte : 2015.02.05  
 Oldal : 1 / 1

<b>Szállító</b> <b>Hansa-Kontakt Inv. Kft</b>  Szeged Back Bernát uca. 6. 6728  Telefon : Fax : Adószám : 14061060-2-06 Közzétételi adószám :  Raktári jöv. eng.szám: Működési engedély :	<b>Szállítási cím</b> <b>Gyevitur Kft</b>  Algyő Téglás u. 151. 6750  Szállítási feltételek : Szállítás módja :  Szállítás célja : Értékesítés Működési engedély : Jövedéki engedély :	<b>Vevő</b> IV00103 <b>Gyevitur Kft</b>  Algyő Téglás u. 151. 6750  Kapcsolattartó : Telefon : Fax : Adószám : 13678412-2-06  Uniós adószám :
Bank : Raiffeisen Bank HUF főszámla Bankszámla : 12067008-00162144-00100007 Fizetési feltétel : 2015.02.20 Fizetési határidő : 2015.02.20	Értékesítési rendelés: IVR0001341 Teljesítés dátuma : 2015.02.05	Beszerzési rendelés : Kapcsolattartó : Vevő hív. : "Új termálkút létesítése az Algyői Borbálya Fürdő területén" Értékesítési felelős : Busa-Fekete János Bertalan

Cikkszám	VTSZ/SZTJ	TDKód	Mennyiség	Egység	Egységár	Fogyasztói ár	Eng.csökk.EÁr	Adóalap	ÁFA %	Áfa összege	Bruttó összeg
<b>Termékcsoport:</b> SZOLG - Szolgáltatás											
100048	9999999999		1,00	darab	6 789 515,00	0,00	6 789 515,00	6 789 515,00	0,00	0,00	6 789 515,00
EAN: Előleg számla "Új termálkút létesítése az Algyői Borbálya Fürdő területén"											

**ÁFA részletezés**

ÁFA	Adóalap	Áfa összege
0,00 %	6 789 515,00	0,00

Nettó összeg	6 789 515,00
Forgalmi adó	0,00
Korrekció	0,00
<b>Bruttó összeg</b>	<b>6 789 515,00 HUF</b>

Az ÁFA tv.142. § alapján a termékértékesítés, szolgáltatás nyújtás FORDÍTOTT ADÓZÁS alá esik.  
 Az ÁFA megfizetésére a terméket beszerző, szolgáltatást igénybevevő adóalany a kötelezett.

**GYEVITUR KFT.**  
 6750 Algyő, Téglás u. 151.  
 Tel.: 062038-38244  
 Mobil: 062038-38244  
 Adószám: 13678412-2-06  
 Bankszámla: 12067008-00162144-00100007

11601203  
F  
2015.03.18

Számlamásolat *06.20.*

Szám .....: IVS0001369  
 Számla kelte .....: 2015.03.18  
 Oldal .....: 1 / 1

<b>Szállító</b> <b>Hansa-Kontakt Inv. Kft</b>  Szeged Back Bernát utca 6. 6728  Telefon ..... Fax ..... Adószám .....: 14061060-2-09 Közbiztsági adószám:  Haktéri jöv. eng.szám: Működési engedély:	<b>Szállítási cím</b> <b>Gyevitúr Kft</b>  Algyő Téglás u. 151. 6750  Szállítási feltételek: Szállítás módja ..... Szállítás célja .....: Értékesítés Működési engedély: Jövedéki engedély:	<b>Vevő</b> IV00103 <b>Gyevitúr Kft</b>  Algyő Téglás u. 151. 6750  Kapcsolattartó ..... Telefon ..... Fax ..... Adószám .....: 13678412-2-08 Uniós adószám .....  Beszerzési rendelés: Kapcsolattartó ..... Vevő hiv. ....: "Új termékkút létesítése az Algyői Borbála Fürdő területén" Értékesítési felelős: Busa-Fekete János Bertalan
Bank .....: Raiffeisen Bank HUF főszámla Bankzámla .....: 12067008-00162144-00100007 Fizetési feltétel .....: 2015.04.17 Fizetési határidő .....: 2015.04.17	Értékesítési rendelés: IVR0001415 Teljesítés dátuma ...: 2015.03.17	

Cikkszám	VTSZ/SZTJ	TDkód	Mennyiség	Egység	Egységár	Fogyasztói ár	Eng.csök.EÁr	Adóalap	ÁFA %	Áfa összege	Bruttó összeg
<b>Termékcsoport:</b> SZOLG - Szolgáltatás											
100064	9999999999		1,00	darab	54 316 120,00	0,00	54 316 120,00	54 316 120,00	0,00	0,00	54 316 120,00
EAN: "Új termékkút létesítése az Algyői Borbála Fürdő területén" 1.résszámla 40% 9 5/8"-os csőszakat											

**ÁFA részletezés**

ÁFA	Adóalap	Áfa összege
0,00 %	54 316 120,00	0,00

Nettó összeg	54 316 120,00
Forgalmi adó	0,00
Kerekítés	0,00
<b>Bruttó összeg</b>	<b>54 316 120,00 HUF</b>

Az ÁFA tv.142. § alapján a termékértékesítés, szolgáltatás nyújtás FORDÍTOTT ADÓZÁS alá esik.  
 Az ÁFA megfizetésére a terméket beszerző, szolgáltatást igénybevevő adóalany a kötelezett.

**GYEVITÚR KFT.** (2)  
 6750 Algyő, Téglás u. 151.  
 Tel.: 06 70 84 00 00  
 Mobil: 06 20 33 38 44, 06 70 84 00 64  
 Adószám: 14061060-2-09  
 Bui.Laszlo: 12067008-00162144-00100009

*Hátszobai tartózkodás igazolása*

A(z) Számla a Microsoft Dynamics AX® vállalatirányítási szoftverrel készült 1 eredeti és 1 másolati példányban. - XAPT.



Ügyfélértésítő • Customer advice

**BANKSZÁMLAKIVONAT**

Oldal 1 / 2



GYEVITUR ALGYÓI VENDÉGHÁZ ÉS TURISZ  
ALGYÓ  
TÉGLÁS U. 151.  
6750

**Raiffeisen Bank Zrt.** H-1054 Budapest, Akadémia u. 6.  
Levelezési cím: H-1700 Budapest  
Adószám: 10198014-4-44  
Cégjegyzék szám: Cg. 01-10-041042  
S.W.I.F.T.: UBRTHUHB  
Telefon: +36-1-484-4400  
Raiffeisen Direkt: 06-40-48-48-48  
E-mail: info@raiffeisen.hu  
Internet: www.raiffeisen.hu

Tárgydőszak: 2015.02.20. - 2015.02.20. Számlatulajdonos: GYEVITUR ALGYÓI VENDÉGHÁZ ÉS TURISZ  
Kivonat sorszám: 2015/0000036 Számlatípus: Bankszámla  
Készítés dátuma: 2015.02.21. Pénzforgalmi jelzőszám: 12067008 - 00130545 - 00100009  
Utolsó kivonat: 2015.02.19. Számla azonosító: 6700 - 130545 - 001  
Devizanem: HUF Nemzetközi bankszámlaszám IBAN: HU61 1206 7008 0013 0545 0010 0009

Tétel azon.	Könyvelés Értéknapp	Tranzakció megnevezése	Előjegyzett díj	Terhelés(-)	Jóváírás(+)
1976490168	2015.02.20.	<b>Forint átutalás</b>			5.267,00
	2015.02.20.	Referencia: #101 000003608 OTP Bank Rt. BFÜO 117910055555555500000000 Élszámolás a kártya elfogadással 118 4 / 2015.02.19	25,00		
1976579903	2015.02.20.	<b>Elektronikus bankon belüli átutalás</b>		-6.789.515,00	
	2015.02.20.	Referencia: BBK15B0000189999 Hansa-Kontakt Inv. Kft. 120670080016214400100007 IVS0001296	6.025,00		
1976618288	2015.02.20.	<b>Forint átutalás</b>			1.766,00
	2015.02.20.	Referencia: GNB15B2000015713 Átutaló neve: K&H CSOPORTSZOLGÁLTATÓ KFT Átutaló számlaszáma: HU67104040274953555151521119 Közlemény: 84024209;P01391820;2015.02.14	25,00		
1976621232	2015.02.20.	<b>Forint átutalás</b>			71.509,00
	2015.02.20.	Referencia: GNB15B2000018552 Átutaló neve: OTP PÉNZTÁRSZOLG.ÉS TANÁCSAD Ó ZRT. Átutaló számlaszáma: HU77117940082053870300000000 Közlemény: 2973718	25,00		
1976712659	2015.02.20.	<b>Csoportos átutalás jóváírása</b>			13.263,00
	2015.02.20.	Referencia: CAB15B2000023534 Átutaló neve: MKB SZÉP KÁRTYA Átutaló számlaszáma: HU32103000022039511949020023 Tényleges kedvezményezett neve: GYEVITUR KFT. Tényleges kedvezményezett azonosító: 10392 Partnerek közötti egyedi azonosító: A12351035201 502204537000231 Átutalás jogcíme: EGY			

**GYEVITUR KFT.** (2)  
6750 Algyó, Téglás u. 151.  
Tel.: 06-38-484-4400  
Mobil: 06-38-484-4400  
Adószám: 10198014-4-44  
Bankszámlaszám: 12067008-00130545-00100009



HU61120670080013054500100009



Megbízó: GYEVITUR KFT.  
Számiaszám: 12067008-00130545-00100009

Csomag: HUF-150216133959

Tételeiszám: 1  
Összeg: 6 789 515  
Értéknapi: 2015.02.20.  
Aláíró: E0130545\ÖKRÖS ERIKA



1054 Budapest, Akadémia u. 6.

Ügyfélkód: E0130545

Beérkezés dátuma: 2015.02.20.  
Beérkezés ideje: 10:23:07  
Oldal: 1

A fenti csomag megbízásait a bank a mai értéknappal befogadta.

Jogosult: 12067008-00162144-00100007 Hansa-Kontakt Inv. Kft. Összeg: 6 789 515  
Köszemény: IVS0001296 K. hiv.:

GYEVITUR KFT. (2)  
6750 Algyő, Fényes u. 151.  
Tel.: 62/765-975  
Mobil: 06 20/38-18-244, 0620/38-38-664  
Adószám: 13678412-2-06  
Bankaszám: 12067008-00130545-00100009

Ügyfélértékesítő • Customer advice

**BANKSZÁMLAKIVONAT**

Oldal 2 / 2

Tárgydőszak:	2015.04.18. - 2015.04.20.	Számlatulajdonos:	GYEVITUR ALGYÓI VENDÉGHÁZ ÉS TURISZ
Kivonat sorszáma:	2015/0000075	Számlatípus:	Bankszámla
Készítés dátuma:	2015.04.21.	Pénzforgalmi jelzőszám:	12067008 - 00130545 - 00100009
Utolsó kivonat:	2015.04.17.	Számla azonosító:	6700 - 130545 - 001
Devizanem:	HUF	Nemzetközi bankszámlaszám IBAN:	HU61 1206 7008 0013 0545 0010 0009

Tétel azon.	Könyvelés Értéknap	Tranzakció megnevezése	Előjegyzett díj	Terhelés(-)	Jóváírás(+)
201.5499690	2015.04.20.	Átutalás jogcíme: EGY Közlemény: UTALT TR.DATUM: 2015.04.14		-54.316.120,00	
	2015.04.20.	<b>Bankon belüli átutalás</b> Referencia: BBK15D0000200998 Hansa-Kontakt Inv. Kft. 120670080016214400100007 IVS0001369	6.025,00		
<b>Összes terhelés / jóváírás</b>				-54.316.120,00	1.392.498,00
<b>NYITÓEGYENLEG:</b>					<b>73.722.357,22</b>
<b>ZÁRÓEGYENLEG:</b>					<b>20.798.735,22</b>
Zártól összeg / Bankszámla hitelkeret összege:				0,00	0,00
<b>ELÉRHETŐ EGYENLEG:</b>					<b>20.798.735,22</b>

Az Előjegyzett Díjként feltüntetett összegek az adott tranzakció után a Bank részére fizetendő, még be nem terhelt díjak, amelyek esedékességét az Ügyféllel megkötött Kereszterződés tartalmazza. Az Ügyféllel leszerződött, egyes szolgáltatások, illetve szolgáltatás-csomagok tekintetében megállapított minimum díjak változatlanul érvényben vannak, így a díjterhelés tényleges mértéke az előjegyzett díjtól eltérhet.

A kivonat aláírás nélkül is érvényes

**GYEVITUR ZRT.**  
6750 Algyó, Turiszi út 151. (2)  
Tel.: (06) 40 48 48 48  
Mobil: 0620 38 38 38  
Adószám: 1807212-2-10  
Bankszámla: 120670080013054500100009

## Ügyfél értesítő • Customer advice

### BANKSZÁMLAKIVONAT

Oldal 5 / 6

Tárgydőszak: 2015.12.10. - 2015.12.10.	Számlatulajdonos: ALGYŐ NAGYKÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATA
Kivonat sorszám: 2015/0000236	Számlatípus: Bankszámla
Készítés dátuma: 2015.12.10.	Pénzforgalmi jelzőszám: 12067008 - 00190442 - 00100003
Utolsó kivonat: 2015.12.09.	Számla azonosító: 6700 - 190442 - 001
Devizanem: HUF	Nemzetközi bankszámlaszám IBAN: HU07 1206 7008 0019 0442 0010 0003

Tétel azon.	Könyvelés Értéknep	Tranzakció megnevezése	Előjegyzett díj	Terhelés(-)	Jóváírás(+)
		AKTV Kft. Algyő 576001251100715900000000 2015012002 SZLA.KIEGY. 00636			
2137753444	2015.12.10. 2015.12.10.	<b>Elektronikus forint átutalás</b> Referencia: GNK15L0000488108 AKTV Kft. Algyő 576001251100715900000000 2015/59245 SZLA.KIEGY. 01638	107,84	-2.613,00	
2137753446	2015.12.10. 2015.12.10.	<b>Elektronikus forint átutalás</b> Referencia: GNK15L0000488110 AKTV Kft. Algyő 576001251100715900000000 2015/59158 SZLA.KIEGY. 01699	104,47	-1.490,00	
2137753502	2015.12.10. 2015.12.10.	<b>Elektronikus postai utalás</b> Referencia: EB0007692850 00000005 E0190442 KIF-151207151313	316,00	-36.000,00	
2137753504	2015.12.10. 2015.12.10.	<b>Elektronikus postai utalási díj</b> Referencia: EB0007692850 00000005 E0190442 KIF-151207151313 Posta utalvány díj 120670080019044200100003 ktg.-e	100,00	-1.950,00	
2137753506	2015.12.10. 2015.12.10.	<b>Elektronikus postai kezelési díj</b> Referencia: EB0007692850 00000005 E0190442 KIF-151207151313 Posta utalvány díj 120670080019044200100003 ktg.-e	100,00	-65,00	
2137776674	2015.12.10. 2015.12.10.	<b>Elektronikus bankon belüli átutalás</b> Referencia: BBK15L0000124134 ALGYŐ ÖNK. GÉPJÁRMŰADÓ FIZETÉSI SZÁ 120670080032921800100000 gépjárműadó 40% 2015. november			68.586,00
2138086106	2015.12.10. 2015.12.10.	<b>Bankon belüli átutalás</b> Referencia: BBK15L0000131473 GYEVITUR ALGYŐI VENDÉGHÁZ ÉS TURISZ 120670080013054500100009 ÚJ TERMÁLKÚT 2. RÉSZSZÁMLA PÉNZ VIS SZAUTALÁSA			54.316.120,00
2138130993	2015.12.10. 2015.12.10.	<b>Forint átutalás</b> Referencia: GNB15L1000064029			386.438,00

## KIVONAT

Algyő Nagyközség Képviselő-testület 2015. május 14. napján megtartott rendkívüli zárt ülésének jegyzőkönyvéből

### **214/2015.(V.14.) Kt. határozat**

**Tárgy: Új termálkút 2. résszámlájának pénz visszatartása II.**

## HATÁROZAT

Algyő Nagyközség Képviselő-testülete a 2015. május 14-én megtartott ülésén megtárgyalta a Gyevitur Kft. „Új termálkút 2. résszámlájának pénz visszatartása II.” tárgyban készült előterjesztést, és az alábbi határozatot hozta:

1. Algyő Nagyközség Képviselő-testülete nettó 450.000 Ft-ot biztosít a Geosignal Kft. által végzett kútvizsgálatra a kútfúrasi céltartalék terhére, amely összeget átad a Gyevitur Kft. részére abban az esetben, ha a Hansa Kontakt Kft. a vizsgálathoz szükséges feltételeket biztosítja.
2. A második résszámla kifizetésének feltétele az, hogy az 1. pont szerinti kamerás és egyéb vizsgálatok eredménye alapján megállapítást nyerjen, hogy a magyar szabvány alapján megfelelően történt a teljesítés.
3. Algyő Nagyközség Önkormányzat felkéri a Gyevitur Kft. ügyvezetőjét, hogy bizzon meg külső műszaki szakembert, aki felülvizsgálja a kútfúrás eddigi és a 2. pont szerinti vizsgálat dokumentumait, hogy a kút kivitelezése a magyar szabványnak illetve a szerződésnek megfelelően történt-e, amiről írásos véleményt adjon. Tekintettel a határidő rövidegére a Képviselő-testület a három árajánlat bekérésétől eltekint. A műszaki szakember megbízási díját a Gyevitur Kft. saját költségén vállalja.

A határozatról értesül:

1. Molnár Áron polgármester
2. Dr. Gubacsi Enikő alpolgármester
3. Dr. Varga Ildikó jegyző
4. Gyevitur Kft ügyvezető
5. Kovács Erika Pénzügyi és adócsoport vezető
6. Irattár

K. m. f.

Dr. Gubacsi Enikő sk.  
alpolgármester

Dr. Varga Ildikó sk.  
jegyző

A kivonat hitelül

**Gyevitur Kft.**  
6750 Algyő, Téglás u. 151



**Hansa-Kontakt Inv. Kft.**  
Szeged, Back Bernát u. 6.  
6728

**Tárgy:** Számla vitatása

Tisztelt Cím!

Tájékoztatásul közlöm, hogy a Gyevitur Kft. és a Hansa-Kontakt Inv. Kft. között létrejött „Új termálkút létesítése az algyői Borbála fürdő területén” tárgyú vállalkozási szerződés kapcsán az IVS0001394 sorszámú (2.résszámla), 2015.03.31. teljesítésű és 2015.04.30. fizetési esedékességű számlában foglaltakat mennyiségileg és minőségileg vitatom. A 2015.04.28. napon megkezdett műszaki átadás-átvétel értelmében, amíg egyértelműen nem bizonyított, hogy a Hansa-Kontakt Inv. Kft. által szerződésben (MSZ22116:2002 ) vállalt első osztályú és minőségű munka - úgy mint homokolás mentes termálkút - , átadásig nem áll módomban a számla összegét az Önök részére pénzügyileg teljesíteni.

Kérem fentiek szíves tudomásul vételét!

Algyő, 2015. április 30.

Tisztelettel:

Ökrös Erika  
Gyevitur Kft.

GYEVITUR KFT. (2)  
6750 ALGYŐ, TÉGLÁS U. 151.  
TEL: 06-71-425-425  
MŰKÖDÉS VÁLLALKOZÁSOK SZÁMÉRTÉKELÉSE  
CÉGINFORMÁCIÓS RENDSZER  
KÖZLÉSI SZÁMA: 2015-04-30  
KÖZLÉSI SZÁMA: 2015-04-30

SZEGÉPTERV Mérnökiroda Kft.  
6725 Szeged, Röszei u. 5  
mobil:+36-30-248-1101  
e-mail:arpad.kerekes68@gmail.com

---

**BORBÁLA FÜRDŐ BŐVÍTÉS**  
**(Algyő, Sport u. 9 Hrsz: 1771/90)**  
**Épületgépész**  
**Kiviteli terv**  
**és**  
**árazatlan költségvetés**



SZEGÉPTERV Mérnökiroda Kft.  
6725 Szeged, Röszei u. 5  
mobil:+36-30-248-1101  
e-mail:arpad.kerekes68@gmail.com

---

## TARTALOMJEGYZÉK

A

### BORBÁLA FÜRDŐ BŐVÍTÉS (Algyő, Sport u. 9. Hrsz.:1771/90) ÉPÜLETGÉPÉSZ KIVITELI DOKUMENTÁCIÓHOZ TARTOZÓ MŰSZAKI LEÍRÁSHOZ

CÍMLAP

TARTALOMJEGYZÉK

TERVJEGYZÉK

NYILATKOZATOK

ALKALMAZOTT ELŐÍRÁSOK, SZABVÁNYOK JEGYZÉKE

MŰSZAKI LEÍRÁS

1. ÁLTALÁNOS ISMERTETÉS

2. VÍZELLÁTÁS

3. SZENNYVÍZ ELVEZETÉS

4. TERMÁLVÍZ ELLÁTÁS

MUNKAVÉDELMI MŰSZAKI LEÍRÁS

KÖRNYEZETVÉDELMI MŰSZAKI LEÍRÁS

## TERVJEGYZÉK:

KÖZMŰ HELYSZÍNRAJZ G-00	1:500
TERMÁLVÍZ HASZNOSÍTÁS	
MEGLÉVŐ ÉPÜLET ALAPRAJZ G-01	1:50
TERMÁLVÍZ HASZNOSÍTÁS	
MEGLÉVŐ ÉPÜLET FÜGGCSŐTERV G-02	1:50
HIDEGVÍZ HASZNOSÍTÁS	
ÚJ VÍZTISZTÍTÓ ÉPÜLET ALAPRAJZ G-03	1:50
HIDEGVÍZ HASZNOSÍTÁS	
ÚJ VÍZTISZTÍTÓ ÉPÜLET FÜGGCSŐTERV G-04	1:50
HIDEGVÍZ HASZNOSÍTÁS, TERMÁLVÍZ HASZNOSÍTÁS	
KAPCSOLÁSI VÁZLAT G-05	
TERMÁLVÍZ HASZNOSÍTÁS TERMÁLKÚT ALAPRAJZ G-06	1:50
TERMÁLVÍZ HASZNOSÍTÁS	
TERMÁLKÚT FÜGGCSŐTERV G-07	1:50
TERMÁLVÍZ HASZNOSÍTÁS	
VB.TÁROLÓ CSŐELRENDEZÉS G-08	1:50
TERMÁLVÍZ HASZNOSÍTÁS	
SZELLŐZŐ GÉPHÁZ ALAPRAJZ, FÜGGCSŐTERV G-09	1:50
TERMÁLVÍZ HASZNOSÍTÁS	
VÍZGÉPHÁZ PINCE ALAPRAJZ, FÜGGCSŐTERV G-10	1:50
TERMÁLVÍZ HASZNOSÍTÁS	
VÍZGÉPHÁZ FÖLDSZINT ALAPRAJZ G-11	1:50
HIDEGVÍZ HASZNOSÍTÁS KÚTFEJ KIALAKÍTÁS G-012	1:50
TERMÁLVÍZ HASZNOSÍTÁS KÚTFEJ KIALAKÍTÁS G-013	1:50
TERMÁLVÍZ TÁROZÓ VASALÁSI TERV ST-01	1:10,1:25

## NYILATKOZATOK

A

### BORBÁLA FÜRDŐ BŐVÍTÉS (Algyő, Sport u. 9. Hrsz.:1771/90) ÉPÜLETGÉPÉSZ KIVITELI TERVHEZ

#### TERVEZŐI NYILATKOZAT:

Jelen tervdokumentáció tartalmában megfelel az OTÉK, a vonatkozó hatályos ágazati szabványok előírásainak. Az érvényben lévő munkavédelmi és balesetelhárítási óvórendszabályokban, az Általános hatósági előírásokban, az MSZ és az Ágazati szabványokban foglaltakat kielégíti. A fentiekre hivatkozva kijelentem, hogy a tervdokumentáció műszaki megoldása megfelel az általános érvényű és eseti előírásoknak. A Megbízó hibás adatszolgáltatásából származó esetleges tervezési hibákért a teljes felelősség a Megbízót terheli.

Az épület energetikai méretezése az érvényben lévő szabványok alapján készült el. A 275/2013. (VII. 16.) Korm. rendelet (az építési termék építménybe történő betervezésének és beépítésének, ennek során a teljesítmény igazolásának részletes szabályairól) alapján a tervben egy-egy bizonyos, egyértelműen beazonosítható építési terméket jelölünk meg, és ezzel egyben az elvárt műszaki teljesítményt is meghatározzuk, azzal, hogy ilyen esetben a termék műszaki előírásában foglalt összes teljesítménykategória lényegesnek tekintendő és az elvárt műszaki teljesítmény ezek szintje, osztálya vagy leírása.

#### TERVEZŐI MUNKAVÉDELMI NYILATKOZAT:

A munkavédelemről szóló 47/1979. (XI.30.) MT. sz. rendelet - melyet a 64/1980. (XII.29.) MT., valamint a 18/1984. (XII. 31.) MT. sz. rendelet módosított - 19.§ /2/ bekezdésben foglalt rendelkezéseknek megfelelően kijelentem, hogy ez a műszaki tervdokumentáció az 1993. évi XCIII. törvény 88.§ értelmében a Munkavédelmi Szabályoknak mindenben megfelelnek.

#### TŰZVÉDELMI NYILATKOZAT:

Alulírott igazolom, hogy a fenti tervdokumentáció megfelel a 35/1996/XII.29./BM. rendelet értelmében az Országos Tűzvédelmi Szabályzatnak, valamint az OTÉK, a vonatkozó MSZ-ek és a hatályos ágazati szabványok tűzvédelmi előírásainak.

A tervezés során a fentiektől való eltérés nem vált szükségessé.

Szeged, 2020. március



Kerekes Árpád  
Tervező  
G-06/0478

## ALKALMAZOTT SZABVÁNYOK ELŐÍRÁSOK JEGYZÉKE

- 7/2006. (V.24.) TNM rendelet; MSZ 04-140-2:1991 szabvány; MSZ 04-140-3:1987 szabvány; 40/2012 (VIII.13.) BM rendelet
- MSZ845:2012
- MSZ 7487-2 szabvány; MSZ 22115:2002 szabvány; MSZ 04-132:1991 sz. szabvány; MSZ 04-134:1991 sz. szabvány
- 253/1997(XII.20.) rendelet (OTÉK); 54/2014. (XII.05.) BM rendelet (OTSZ); 7/2016. (II.22.) NGM rendelet (MBSZ); az 1993. évi XCIII. számú, a munkavédelemről szóló törvény
- MSZ EN12207-Ajtók és ablakok. Légáteresztés
- 8/1981 (XII.27.) Ipm rendelet,(Klész)
- MSZ HD 60364-Épületek villamos berendezéseinek létesítése
- MSZ 2364-Épületek villamos berendezéseinek létesítése
- MSZ HD 60364-7-701:2007 Kisfeszültségű villamos berendezések.
- MSZ EN60529 Villamos gyártmányok burkolatai által nyújtott védelem fokozatok.
- 22/1998. (IV.17.) IKIM rendelet
- vezetékben
- MSZ EN 60529 Villamos gyártmányok burkolatai által nyújtott védelem fokozatok
- MSZ EN 13384-1:2002+A2 2008 Égéstermék elvezető berendezések hő és áramlástechnikai méretezése 1. rész
- MSZ EN 13384-2:2003+A1 2009 Égéstermék elvezető berendezések hő és áramlástechnikai méretezése 2. rész
- MSZ EN 1506:2007 Épületek szellőztetése. Fémlemez kör keresztmetszetű légvezetékek és légvezeték szerelvények. Méretek.
- MSZ EN 13141-2:2010 Épületek szellőztetése. Lakóépületek szellőztető rendszer elemeinek/termékeinek teljesítőképesség vizsgálata 2. rész. Használt levegő és friss levegő ki illetve belépő nyílása.
- MSZ EN 1279-2:2004 Épületek szellőztetése. Jelölések, fogalom meghatározások és rajzjelek.
- MSZ CR 1752:2000 Épületek szellőztetése. Épületek belső környezetének tervezési alapjai.
- MSZ EN 12097:2006 Épületek szellőztetése. Légcsatornák. A légcsatorna részegységeinek követelményei a légcsatorna karbantarthatóságának könnyítésére.
- MSZ EN 12237:2003 Épületek szellőztetése. Légvezetékek. Kör keresztmetszetű fémvezetékek szilárdsága és tömörsége.
- MSZ EN 12599:2013 Épületek szellőztetése. Vizsgálati és mérési módszerek beszerelt szellőzési és légkondicionálási rendszerek átvételéhez.
- MSZ 2364-Épületek villamos berendezéseinek létesítése
- 8/1981.(XII.27.) Ipm rendelet A kommunális és lakóépületek érintésvédelmi szabályzatáról- 10/2016 (IV.5) NGM rendelet A munkaeszközök és használatuk biztonsági és egészségügyi követelményeinek minimális szintjéről
- MI-10-158-1/92 Víznormák

MI-04-132/87	Épületek vízellátása
MSZ-10158/1-92	A vízellátás fajlagos vízigényei
MSZ-09-85,0004-86	A használati melegvíz termelés csúcshőigénye
MSZ-04-211-88	Konyhák és éttermek
MSZ-04-804/1-1989	Épületgépészeti csővezetékek
MSZ-04-134-1991	Épületek csatornázása
MSZ 04-140/2-1991	Hőtechnikai számítás
MSZ 04-140/3	Hővesztésszámítás
MSZ 04-804-2-1990	Légtechnikai vezetékek berendezések
MI 04-135/1-82	Légtechnikai berendezések általános előírások
MSZ-03-190-87	Egészségügyi intézmények mesterséges levegőellátása
MI 04-135/3-84	Légtechnikai berendezések tervezési irányelvei
MSZ 1815I/2-1983	Imissziós zajhatárértékek
MSZ 04601/3-88	Épületakusztika, hangszigetelési követelmények

Rendeletek:

- 1./ 261/2015.(IX.14.) Korm. Rendelete, mely módosítja az épületek energetikai jellemzőinek tanúsításáról szóló 176/2008. (VI. 30.) Kormány Rendeletet.
- 2./ NKVSZ 112/2016. (V.27.) Korm. Rendelet a fluortartalmú üvegházhatású gázokkal kapcsolatos tevékenységek végzéséről, feltételeiről
- 3./ 49/2015.(XI.6.) EMMI Rendelete a Legionella által okozott fertőzési kockázatotjelentő közegekre, létesítményekre vonatkozó közegészségügyi eljárásokról Hatályos: 2016.02.04.

- a fentiekhez még kapcsolódó, általános érvényű rendeleteknek, eseti, vagy helyi hatósági előírásoknak, valamint a magyar nemzeti szabványoknak.

## ÉPÜLETGÉPÉSZ MŰSZAKI LEÍRÁS

### A

BORBÁLA FÜRDŐ BŐVÍTÉS  
(Algyő, Sport u. 9. Hrsz.:1771/90)  
belső épületgépész munkáihoz

#### 1. Általános ismertetés

Algyőn a Sport u. 9 sz. alatt található a BORBÁLA FÜRDŐ épület együttese. A tulajdonos a fürdő bővítését tervezi. A bővítés során új épületek illetve egy vízilabda medence kerül megépítésre, melyek kiviteli tervei már rendelkezésre állnak.

A tervek elkészítése során az új rendszerek hidegvíz illetve termásvíz ellátása nem került megtervezésre.

A beruházó adatszolgáltatása, kérése alapján készítettem el a meglévő hidegvizes kútról illetve a tervezett új termálkútról a meglévő illetve az új rendszerek ellátását.

A meglévő hidegvizes kút max. kapacitása a rendelkezésemre bocsájtott mérések alapján 600l/perc), az új termálkút kapacitása szintén 600 l/perc.

Beruházó kérésére erre a mennyiségekre kerültek megtervezésre az ellátó rendszerek.

Jelen tervek a szükséges új épületek, épület bővítések terveit nem tartalmazzák, azokra a tervezési megbízás nem vonatkozott.

#### 2. Vízellátás

##### 2.1 Általános előírások:

**Ivóvíz-melegvíz hálózatba ÁNTSZ engedély nélküli elem, illetve idom nem építhető be!** A vezetékek megfogására típus - a csőméretnek megfelelő - fix ill. csúszó kiképzésű gumibetétes csőtartókat és csőbilincseket, valamint függesztőket kell használni tűzihorganyzott kivitelben, rezgésszigetelő betétekkel. Minden olyan helyen ahol a vezetékekkel tűzszakaszt határoló szerkezeten haladunk át tűzvédelmi kitöltő anyagot kell alkalmazni! Padló átvezetéseknel védőcsövet kell alkalmazni, ahol a cső és a béléscső közötti hézagot rugalmas anyaggal (pl.: szilicon) kell kitölteni. Több cső, fal ill.

födémátvezetése esetén a közös csőátvezető galléron belül a csövek nem érintkezhetnek egymással. A vezetékeket az oldalfalakon, a tetőfödémén, illetve külön másodlagos acélszerkezeteken kell alátámasztani, illetve függeszteni. A vezetékhalozatot átadás előtt átmosatni és fertőtleníteni kell, használatba venni csak akkreditált cég által levett, negatív ÁNTSZ vízminta vizsgálati eredmény után lehet.

## **2.2. Tervezett rendszer**

A tervezett állapot szerint hidegvízzel a meglévő víztisztító illetve az újonnan tervezendő víztisztító gépházát látjuk el a meglévő-megmaradó hidegvizes kútról ivóvíz minőségű hidegvízzel.

A kútba betervezésre került 1 db. GRUNDFOSS SP 46-4 tip. csőszivattyú amely az igényelt 600 l/perc termelést biztosítani tudja.

A rendelkezésünkre bocsájtott mérések alapján a 600 l/perc termelés esetén a kút vízszint kb.:-12,5 m, ezért a szivattyút -15,0 m mélységbe terveztük beépíteni.

A szivattyú nyomó oldalától a meglévő-átalakítandó kútfejig a vezetéket 4" méretű rozsdamentes csőből kell kiépíteni menetes kötésekkel a szerelhetőség érdekében.

A kútfejhez betervezésre került egy új főelzáró. A kútfejnél feszmérőt, hőmérőt és egy vízminta vételi helyet kell kialakítani.

A kútfej után az épületeket ellátó vezetéket új, földbe fektetett PE100 SDR17 PN10 cső  $\varnothing 110 \times 10$  méretű csőből kell kiépíteni.

Ehhez az új vezetékhez kell csatlakoztatni a meglévő-megmaradó víztisztító épület meglévő-megmaradó vezetékét.

### **Meglévő-megmaradó víztisztító gépház:**

A jelenlegi állapot szerint a gépházban 1 db. 300 l/perc kapacitású előszűrő található a szükséges berendezésekkel, szivattyúkkal együtt. Az előtisztított víz egy hőszigetelt külső tartályba kerül ahonnan a betápláló szivattyúk szállítják a hidegvizet a meglévő-megmaradó vízgépházba illetve épületekbe.

Az a rendszer meglévő-megmaradó a tervezés ezen részt csak részben érinti!

A jelenlegi vízbekötéshez betervezésre került egy motoros vezérlésű pillangó szelep melynek segítségével lehet a meglévő tartály vízszintjét szabályozni.

A meglévő tisztított vízvezetékhez betervezésre került egy szakaszoló gömbcsap, melyhez az új víztisztító gépházról érkező vezetékkel kell csatlakoztatni annak érdekében, hogy a meglévő szűrőegység illetve tároló tartály meghibásodása esetén az új rendszerrel lehessen biztosítani a meglévő rendszer vízellátását.

### **Tervezendő új víztisztító gépház:**

A megrendelői igényeknek megfelelően a tervezendő gépházba kerültek betervezésre az egyenként 300 l/perc kapacitású új vízszűrő tartályok a működtetésükhöz szükséges berendezésekkel együtt. A hidegvizes kúttól induló új vezetékkel az épület sarkánál kötünk be az épületbe. A bekötéshez motoros elzáró szerelvényt illetve főelzárót terveztünk beépíteni. Az épületen belüli illetve szabadon szerelt külső vezetékeket ragasztott kötésekkel szerelt PVC nyomócsőből kell kiépíteni a terveken megadott nyomvonalon illetve méretekkel. A külső térben vezetett hidegvíz vezetékkel 80 mm vastagságú hőszigeteléssel és alulemez burkolattal kell ellátni.

A szűrőtartályokhoz betervezett karimák közé építhető pillangó szelepek EBRO Z 411-A tip. pillangószelepek pneumatikus hajtással. Az egyes pillangók vezérlését a tervezett elektromos szekrények biztosítják.

A 3 db. tartály közül üzemszerűen max. 2 db. üzemel, 1 db. tartalék!

A szűrőtartályokon átfolyó hidegvizet szintén ragasztott kötésekkel szerelt PVC csövön keresztül juttatjuk a külső tároló tartályba. A tartályból a szűrt vizet gravitációsan tervezzük az új medence gépház pincéjében lévő tárolóba juttatni. A pincei tároló szintszabályozását a már megtervezésre került rendszer biztosítja.

### **Vezérlés:**

A telepítendő búvárszivattyút a meglévő-megmaradó illetve az újonnan tervezett víztároló szintszabályozásáról tervezzük szabályozni frekvencia váltóval. Ezen kívül az egyes tartályok túltöltését a betervezett motoros elzárók segítségével tervezzük



elkerülni. Amennyiben az egyes tartályok vízszintje eléri a beállított üzemi szintet, a motoros elzárók elzárnak és jelet küldenek a szivattyú frekvencia váltójának.

### **3.Szennyvíz elvezetés**

A tervezett rendszereknél keletkező szennyvizeket a telek meglévő-megmaradó szennyvíz hálózatába tervezzük elhelyezni.

A vezetékeket tokos, gumigyűrűs kötésekkel szerelt KG-PVC csőből terveztük kialakítani. Az alapvezetékeket 5 ezrelékes lejtéssel kell a befogadók irányába lejtetni.

### **4. Termálvíz ellátás**

#### **4.1. Termálkút**

A fürdő területén jelenleg is üzemel egy termálkút, amely 300 l/perc vízhozamra képes. A nagyobb termálenergia kihasználtság érdekében új termálkút került megfúrásra, amely a rendelkezésre bocsájtott adatok szerint 600 l/perc vízhozamra képes folyamatos üzemben. A kút átadása a tervezés ideje alatt folyamatban van. A kivitelező a termálkutat vízmérő beépítésével együtt fogja átadni a fürdőnek.

Az új termálkút termelés mérési adatai alapján a tervezett kitermelő bújárszivattyút -122 m. mélységbe terveztük elhelyezni. A szivattyútól a tervezett gáztalanító oszlopon keresztül a vasbeton tárolóig a csővezetéket a kútban menetes kötésekkel, a felszínen hegesztett kötésekkel szerelt rozsdamentes acél anyagú csőből kell kiépíteni a terven szereplő méretekkel illetve nyomvonalon. A kútfejnél feshmérőt, hőmérőt és egy vízminta vételi helyet kell kialakítani. A külső térben haladó vezetékeket 80 mm. vastagságú hőszigeteléssel és aluburkolattal kell ellátni. A vasbeton tárolóból a kitermelt termálvizet nyomásfokozó szivattyúval juttatjuk a tervezett távvezeték hálózatba. A nyomásfokozó szivattyúk közül üzemszerűen csak az egyik működik, a másik meleg tartalék.

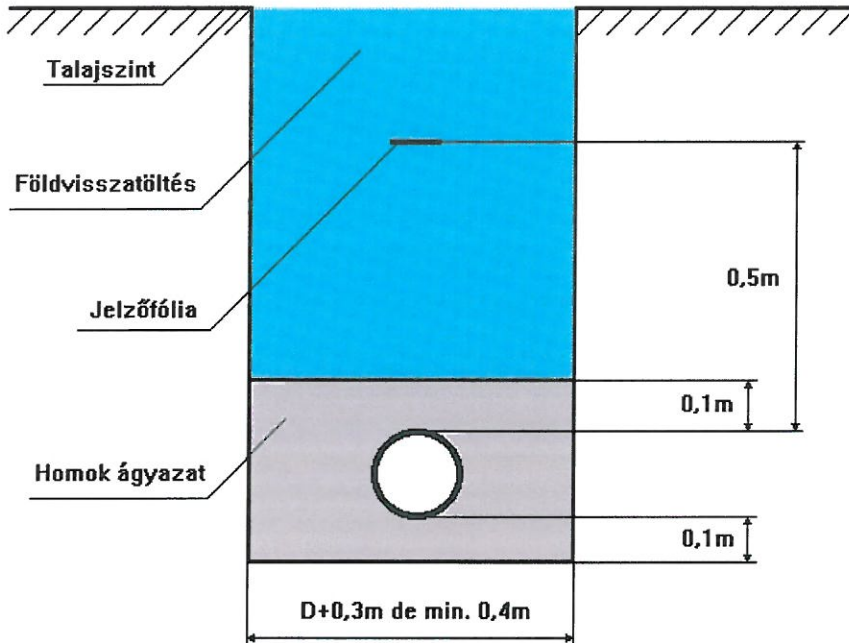
#### **4.2. Távvezeték**

A termálvíz az egyes felhasználási helyekig földbe fektetett előreszigetelt Uponor Ecoflex Thermo Single fűtési vezetéken keresztül jut el. A vezetékek fektetési mélységét úgy kell kialakítani, hogy a köpenycső felett min. 80 cm. földtakarás biztosított legyen. A vezetékeket a gyártói előírásoknak megfelelően kell a földbe fektetni!

**A munkaárok készítése:** Földmunkák végzésekor be kell tartani az Építési munkahelyeken az építési folyamatok során megvalósítandó minimális munkavédelmi követelményekről szóló 4/2002. (II.20.) SzCsM-EüM rendeletet. A földmunkák alkalmával a felszíni, és a felszín alatti vizeket védeni kell, meg kell akadályozni, hogy a munkaárokba veszélyes vagy szennyező anyagok kerüljenek. A gázelosztó vezeték elhelyezésére szolgáló munkaárkot a tervdokumentációnak megfelelően, az engedélyezett nyomvonalon kell elkészíteni. A munkaárok: szélessége kézi szerszámmal végzett feltárás esetében - a talajjellemzők mellett - a gázelosztó vezeték átmérőjétől, anyagától és az építés módjától (csőszálankénti hegesztés, szigetelés stb.) függően a munkaárok talpán mérve legalább 0,4 m széles legyen.

A csőárok alját úgy kell kialakítani, hogy a csővezeték egyenletes felfekvése és mechanikai sérülés elleni védelme biztosított legyen.

### Munkaárok kialakítása



A munkaárok talpát kövektől, törmeléktől meg kell tisztítani, és a munkaárkot az előírt lejtéssel kell kialakítani.

A munka árokba, az árok teljes szélességében a gázvezeték alatt és fölött 10 cm-es rétegben, tömörített homokágyat kell teríteni.

### Kézi földmunka

Kézi földmunka esetében a munkaárok szélén 0,50 m széles padkát kell kialakítani. A talajt alávágással kitermelni nem szabad. Meg kell akadályozni a föld visszapergetését a munkaárokba.

### Gépi földmunka

Gépi földmunkavégzéskor be kell tartani a gép kezelési utasításában, és a -4/2002. (II.20.) SzCsM-EüM rendeletben -az Építési munkahelyeken az építési folyamatok során megvalósítandó minimális munkavédelmi követelményekről- előírtakat.

A földmunkagéppel csak az dolgozhat, aki annak kezelésére érvényes vizsgával rendelkezik. Építés-kivitelezési munkáknál csak olyan gépet szabad használni, amely megfelel a gépekkel szemben támasztott minőségi követelményeknek.

### **Befejező munkák**

A munkaárokból az árok teljes szélességében, a gázvezeték alatt és fölött 10 cm-es rétegben a homokágyat tömöríteni kell. A csővezeték földben lévő tartozékait (vízgyűjtők, tolózárok, szaglósövek, szerelvények stb.) minden esetben kavicsos homokágyval kell körülvenni, figyelemmel annak kezelhetőségére és ellenőrzésére is. A munkaárok betemetését úgy kell végezni, hogy a tartozékok térszintig felvezető szerkezeti részei a környező felszín (pl. úttest stb.) szintje alatt kb. 5 cm-rel végződjenek, és az elhelyezésükre (védelmükre) szolgáló csapszekrényeket stb. elmozdulás ellen biztosítani kell. A csővezeték feletti első, kb. 30 cm-es földtakarást kézi döngöléssel kell tömöríteni, - ebben a földrétegben kő, törmelék és korhadást okozó anyag nem lehet, - ezt a földréteget agresszív talajok esetében ki kell cserélni. A csővezeték 30 cm feletti takarórétegének döngölése géppel is végezhető. A földvisszatöltés az érintett közművek hozzájárulásával kezdhető meg.

A tervezett távvezetékkel az új medence szellőző gépházába, vízgépészetiébe illetve meglévő vízkezelő gépházba kötünk be.

### **Szellőző gépház:**

A szellőző gépházba a tervezett aggregátor felőli oldalon kötünk be. A bekötéshez betervezésre került egy 3 járatú, segédenergia nélkül működő szelep. **A szelep érzékelőjén beállítandó hőmérséklet 55 °C, biztosítandó evvel hogy a többi felhasználási hely felé min. ilyen hőmérsékletű víz menjen tovább!**

**Jelen terv a szellőző gépházon belüli csatlakozásokat, berendezéseket nem tartalmazza, azok megtervezése nem volt feladat!**

### **Medence vízkezelő gépház:**

A gépházba a pincei szinten kötünk be, majd födémáttörésen keresztül jutunk fel a földszinti térbe. Ide került betervezésre egy db. főelzáró gömbcsap.

**Jelen terv a gépházon belüli csatlakozásokat, berendezéseket nem tartalmazza, azok megtervezése nem volt feladat!**

### **Meglévő-megmaradó víztisztító gépház:**

A gépházba a tervezendő bővítési résznél kötünk be a távvezetékekkel. A megrendelői igény alapján a meglévő-megmaradó szűrőoszlop mellé egy teljesítményében ugyanolyan új szűrőoszlop került betervezésre a hozzá tartozó berendezésekkel együtt. Az épületen belüli vezeték hálózatokat a meglévő rendszerhez hasonlóan rozsdamentes csővezetékben terveztük kiépíteni. Az új vezetékeket a meglévő-megmaradó rendszerhez kell a terveken megadott módon és helyen csatlakoztatni. Az új bekötéshez betervezésre került egy motoros vezérlésű pillangó szelep, melynek segítségével lehet a meglévő tartály vízszintjét szabályozni.

### **Vezérlés:**

A telepítendő búvárszivattyút a tervezett vasbeton tárolóban elhelyezendő szintszabályozásról tervezzük szabályozni frekvencia váltóval. A tárolóban állandó vízszintet kell tartani.

A nyomásfokozó (betermelő) szivattyút a szivattyú nyomó oldalához elhelyezendő nyomásérzékelőről tervezzük szabályozni frekvencia váltón keresztül. A beállítandó érték 3-3,5 bar! Amennyiben a távvezetéki rendszerben megemelkedik a nyomás a frekvencia váltó visszszabályozza a szivattyút.

### **Vízvezeték nyomáspróba:**

A teljes vízvezeték-hálózat próbanyomása min. 10 bar kell legyen.

Az összeszerelés után, de még betonozás, elfalazás és a közművezetékhez vagy a saját vízforráshoz történő csatlakoztatás előtt a beltéri vízvezetékét ellenőrizni kell, illetve nyomáspróbának kell alávetni. A burkolt ill. szigetelt vezetéseket burkolás ill. szigetelés előtt kell nyomáspróbázni. Nyomáspróbát végezni +5 °C környezeti hőmérséklet alatt nem lehet, +5 °C környezeti hőmérséklet alatt a vezetéseket le kell üríteni. A vezetések nyomáspróbáját az MSZ 2873 v. DIN 1988 Teil 2 szerint kell elvégezni. A nyomáspróbáról jegyzőkönyvet kell írni a vonatkozó előírásoknak megfelelően.

Szilárdsági próba javasolt menete:

- A csővezetékek vizsgálata során a teljes rendszer, nyomásállóságát és vízzáróságát ellenőrizni kell.
- A nyomáspróba előtt a beltéri vízvezetékét vízzel át kell öblíteni, majd a legalacsonyabb pontnál le kell üríteni.
- A nyomáspróba során szemrevételezéssel ellenőrizni kell a csatlakozások tömítettségét.
- A nyomáspróbára a tartozékok, szerelvények, mérőeszközök és készülékek (csapok a vízhálózaton, biztosítószerelvények, szivattyúk, stb.) felszerelését követően kerül sor, de a próba idejére válasszuk le az összes olyan szerelvényt (pl. biztonsági szelep, tágulási tartály), amelyben kárt tehet a próbanyomás.
- Lehetőség szerint várjuk, meg, hogy a feltöltött rendszer átvegye a környezet hőmérsékletét és ekkor állítsuk be a próbanyomás értékét. A vizsgált vezetékszakas legyen kilégtelenítve. A nyomásmérőt a rendszer legmélyebb pontján helyezük el.
- A beltéri vízvezetékeket szobahőmérsékleten, az üzemi nyomás 1,5 szeresén kell vizsgálni (minimum 1MPa) (10 bar).
- Először 10 percre helyezzük a próbanyomás alá a vezetékét, majd engedjük le a nyomást.

- 10 perc elteltével ismételjük meg a második 10 perces próbát és ismét engedjük le a nyomást.
- Ezt követően alkalmazzuk a próbanyomást 30 percig. A nyomásesés összesen nem lehet több mint 0,6bar és gyorsabb mint 0,1bar/5perc.
- A harmadik lépcsőben (közvetlenül a második befejezte után) helyezzük a próbanyomás alá a vezetéket. Két óra elteltével a nyomásesés nem lehet több mint 0,2bar. Ha ennél jobban lecsökken, a nyomáspróba nem megfelelő.

Tömörégi próba javasolt menete:

- Rendszerbe vissza kell illeszteni minden berendezést a tervezett működésnek megfelelően, melyeket a szilárdsági nyomáspróba idejére kiiktatott.
- A rendszer vízzel való feltöltése után a belső vízvezetéket üzemi nyomáson kell tartani 24 órán keresztül.
- A nyomáspróba során szemrevételezéssel ellenőrizni kell a csatlakozások tömítettségét.
- Legnagyobb megengedett nyomásesés: 0,2bar.

#### **Szennyvíz vezeték tömörégi próba:**

A csatornahálózat víztömörségét min. 0,15 bar nyomással kell leellenőrizni. A nyomást min. 10 percig kell folyamatosan biztosítani, és ez alatt szivárgás sehol sem megengedett. A szennyvíz mindenhol gravitációsan kell elfolyjon.  
Csöveket betonozni, elburkolni csak a sikeres tömörégi próba után szabad.

#### **Termálrendszer nyomáspróba**

A tervezett termál rendszeri hálózatot nyomáspróba alá kell vetni az összeszerelés után, de még betonozás, elfalazás és a burkolt ill. szigetelt vezetékeket burkolás ill. szigetelés előtt kell nyomáspróbázni. Nyomáspróbát végezni +5 °C környezeti hőmérséklet alatt nem lehet, +5 °C környezeti hőmérséklet alatt a vezetékeket le kell üríteni.  
A vezetékek nyomáspróbáját a DIN 18380 szerint kell elvégezni.  
A nyomáspróbáról jegyzőkönyvet kell írni a vonatkozó előírásoknak megfelelően.

A teljes fűtési hálózat próbanyomása az üzemi nyomás 1,3-szorosa, de legalább üzemi nyomás +1bar. A nyomáspróba időtartama 24 óra. A legnagyobb megengedett nyomásesés: 0,2 bar.

Szilárdsági próba javasolt menete:

- A csővezetékek vizsgálata során a teljes rendszer nyomásállóságát és vízzáróságát ellenőrizni kell.
- A nyomáspróba előtt a beltéri vízvezetékkel vízzel át kell öblíteni, majd a legalacsonyabb pontnál le kell üríteni.
- A nyomáspróba során szemrevételezéssel ellenőrizni kell a csatlakozások tömítettségét.
- A nyomáspróbára a tartozékok, szerelvények, mérőeszközök és készülékek (csapok a vízvezeték hálózaton, biztosítószerelvények, szivattyúk, fűtőtestek, stb.) felszerelését követően kerül sor, de a próba idejére válasszuk le az összes olyan szerelvényt (pl. biztonsági szelep, táglulási tartály), amelyben kárt tehet a próbanyomás.
- Lehetőség szerint várjuk, meg, hogy a feltöltött rendszer átvegye a környezet hőmérsékletét és ekkor állítsuk be a próbanyomás értékét. A vizsgált vezeték szakasz legyen kilégtelenítve. A nyomásmérőt a rendszer legmélyebb pontján helyezük el.
- A beltéri vízvezetékkel szobahőmérsékleten, az üzemi nyomás 1,3-szorosa, de legalább üzemi nyomás +1bar.
- Először 10 percre helyezük a próbanyomás alá a vezeték, majd engedjük le a nyomást.
- 10 perc elteltével ismétljük meg a második 10 perces próbát és ismét engedjük le a nyomást.
- Ezt követően alkalmazzuk a próbanyomást 30 percig. A nyomásesés összesen nem lehet több mint 0,6bar és gyorsabb mint 0,1bar/5perc.
- A harmadik lépcsőben (közvetlenül a második befejezte után) helyezük a próbanyomás alá a vezeték. 24 óra elteltével a nyomásesés nem lehet több mint 0,2bar. Ha ennél jobban lecsökken, a nyomáspróba nem megfelelő.



SZEGÉPTERV Mérnökiroda Kft.  
6725 Szeged, Röszei u. 5  
mobil:+36-30-248-1101  
e-mail:arpad.kerekes68@gmail.com

---

Tömörégi próba javasolt menete:

- Rendszerbe vissza kell illeszteni minden berendezést a tervezett működésnek megfelelően, melyeket a szilárdsági nyomáspróba idejére kiiktatott.
- A rendszer vízzel való feltöltése után a belső vízvezetékét üzemi nyomáson kell tartani 24 órán keresztül.
- A nyomáspróba során szemrevételezéssel ellenőrizni kell a csatlakozások tömítettségét.
- Legnagyobb megengedett nyomásesés: 0,2bar.

Szeged, 2020. március



Kerekes Árpád  
Tervező  
G-06/0478

## MUNKAVÉDELMI MŰSZAKI LEÍRÁS

a

### BORBÁLA FÜRDŐ BŐVÍTÉS (Algyő, Sport u. 9. Hrsz.:1771/90) ÉPÜLETGÉPÉSZ KIVITELI TERVHEZ

A munkavédelemről szóló 1997. évi CII. törvénnyel módosított 1993. évi XCIII. tv. 19. § 2. bek. értelmében, valamint a 31/1981.(XII.28.) sz. ÉVM rendelet előírásai figyelembevételével munkavédelmi műszaki leírást kell készíteni

A jelen fejezet összefügg az előző fejezetekkel, ahol műszaki jellegű tervrészek kerültek ismertetésre.

A tervezésnél alapul vettük, hogy a kivitelezéssel kapcsolatos munkavédelmi követelményeket a kivitelező vállalat saját helyi előírásai szerint kell végrehajtani, amely kielégíti a 31/1981.(XII.23.) sz. ÉVM. illetve a 14/1981.(V.15.) sz. rendeletek követelményeit a munkahely létesítésével és üzemeltetésével kapcsolatban.

Így rögzítve az ismert veszélyforrásokat, a dolgozókkal kapcsolatos szakképesítési igényeket, a szállító- rakodógépek, járművek, hegesztési és egyéb technológiai műveletek alkalmasságának feltételeit a használatukkal kapcsolatos munkavédelmi intézkedéseket:

- a kivitelezési munkát a biztonságtechnikai követelményeknek megfelelően kell megszervezni,
- a biztonságos munkavégzés feltételeit technológiai és munkahelyi utasításokban kell meghatározni,
- a munkát végző dolgozó köteles a védőberendezéseket és eszközöket használni,
- a szerelési anyagok tárolása kijelölt tárlóhelyen történhet, - a tárolás, rakodás, szállítás biztonságos legyen,
- a közlekedési utakat, vészkijáratokat tűzoltó felszereléseket, elektromos kapcsolókat még átmenetileg sem szabad eltorlaszolni,
- gázpalackok tárolása, szállítása a tűzrendészeti előírásoknak megfelelően történhet,
- a hegesztéssel csak hegesztői képesítéssel rendelkező személyt szabad megbízni,
- anyagmozgatás kézzel, vagy vállon a súlyhatár betartásával történhet, úgy hogy az sem a szállítást, végzőket, sem mást ne veszélyeztessen,
- magasban végzett munkához létrát, három méteren felüli munkahelyen állványt kell használni. A létrák csak jó állapotúak, elcsúszás és félrebillenés ellen biztosítottak lehetnek,
- a teher és személyforgalom számára megfelelő szilárdságú átjárókat, kell elhelyezni.

A kivitelezési munkákat mindenkor az érvényben lévő baleset elhárítási és egészségvédő óvrendszabályok előírásainak megfelelően kell végezni.

## KÖRNYEZETVÉDELMI MŰSZAKI LEÍRÁS

a

### BORBÁLA FÜRDŐ BŐVÍTÉS (Algyő, Sport u. 9. Hrsz.:1771/90) ÉPÜLETGÉPÉSZ KIVITELI TERVHEZ

A környezethasználatot úgy kell megszervezni, hogy a legkisebb mértékű környezetterhelést és igénybevételt idézze elő, megelőzze a környezetszennyezést, és kizárja a környezetkárosítást. Minden tevékenységet a környezeti elemek kíméletével, takarékos használatával, továbbá a hulladékkezelés csökkentésével, a természetes és előállított anyagok visszaforgatására és újrafelhasználására törekedve kell végezni. A tevékenységet végző minden esetben köteles betartani a vonatkozó környezetvédelmi jogszabályok valamint a szolgáltató Környezetvédelmi Szabályzatának előírásait.

#### A talaj védelme:

A kivitelezés és üzemeltetés során biztosítani kell, hogy a környezeti hatások az érintett termőföld minőségében kárt ne okozzanak. A vonatkozó jogszabály előírásai alapján a szükséges talajvédelmi szakhatósági hozzájárulás beszerzése a kivitelező feladata. Ha a föld kitermelésekor felfedezzük, hogy a talaj szennyezett, azonnal értesíteni kell a területileg illetékes ÁNTSZ-t és a Környezetvédelmi Felügyelőiséget. Földvisszatöltéskor be kell tartani a vonatkozó környezetvédelmi előírásokat.

#### Veszélyes anyagok felhasználása:

Veszélyes anyagokkal, illetve készítményekkel végzett tevékenységek a vonatkozó jogszabályi előírások, valamint a szolgáltató Munkavédelmi és Környezetvédelmi Szabályzatainak betartásával végezhetők.

#### Hulladékkezelés:

A tevékenységből adódó hulladékok kezeléséről a tevékenységet végző köteles gondoskodni. A tevékenység során keletkező nem szennyezett fém illetve műanyag csöveket illetve ezek maradványait (forgács) mint nem veszélyes hulladékot össze kell gyűjteni és megfelelő kezelésükről gondoskodni kell. A keletkező egyéb nem veszélyes hulladékok (pl.: építési, bontási hulladékok) gyűjtését és kezelését is meg kell oldani. A tevékenységből keletkező veszélyes hulladékokat tilos más hulladékkal vagy anyaggal összekeverni. A forrasztó anyag maradványait össze kell gyűjteni és veszélyes hulladékként a további kezeléséről (gyűjtés, szállítás, ártalmatlanítás) gondoskodni kell. A folyató szer csak jól zárható edényben szabad tárolni és szállítani. Esetleg lecsöppent részeit fel kell itatni, a vezetékben lévő maradványait le kell törölni. Az erre a célra használt törölőruhát, a folyató szer göngyölegét, tárolóedényét veszélyes hulladékként kell kezelni. Veszélyes hulladékként kell kezelni mindezen túl még a csőelőkészítő munkából származó tisztító folyadék felhasználásra nem kerülő maradványát, ennek göngyölegét, valamint ezek felitatására használt rongyot vagy papírt, a festék maradványokat és göngyölegeiket, hígító maradványokat és azok göngyölegét, továbbá a szigetelésből eredő valamint az alapozó tovább felhasználni nem kívánt maradványát és annak göngyölegét.

## JELMAGYARÁZAT:

— VRF — VRF —

Tervezett kezeletlen teri  
Meglévő-megmaradó keze

— V — V —

— V — V —

Tervezett kezeletlen hide

— KV — KV — KV —

Tervezett kezelt hidegvíz

— SZV —

Meglévő-megmaradó szen

— SZV —

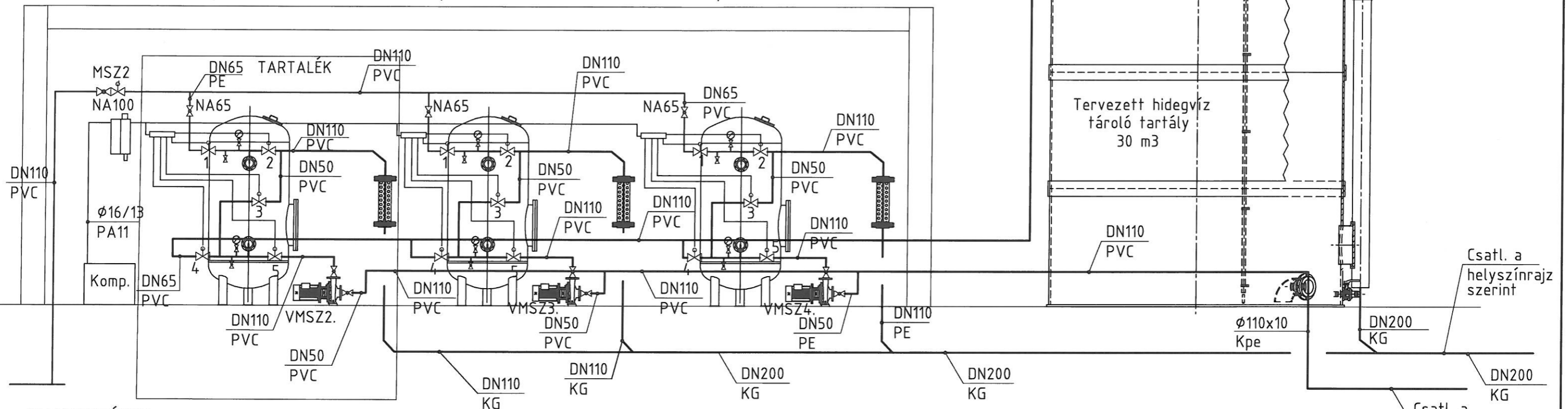
Tervezett szennyvíz vezi

Tervezett hidegvíz  
vízkezelő tartály  
AQUAFIL III.  
Ø1000x1500  
Q=300 l/p

Tervezett hidegvíz  
vízkezelő tartály  
AQUAFIL III.  
Ø1000x1500  
Q=300 l/p

Tervezett hidegvíz  
vízkezelő tartály  
AQUAFIL III.  
Ø1000x1500  
Q=300 l/p

Tervezett hidegvíz  
tároló tartály  
30 m<sup>3</sup>



JELMAGYARÁZAT:

- Tervezett kezeletlen hidegvíz vezeték
- Tervezett kezelt hidegvíz vezeték
- Tervezett szennyvíz vezeték
- Tervezett mosatóvíz vezeték
- Tervezett sűrített levegő vezeték

VMSZ2-4 GRUNDFOSS NB 32-160/163 AFABQQE  
U=3 x 400 V  
I=7,9 A  
P=4 kW  
Q=29 m<sup>3</sup>/h, H=29 m.

Komp. Hyundai HYD-50L  
50 literes 8 bar-os olajos kompresszor  
U=230 V, I=7,5 A, P=1,5 kW  
Levegőtermelés: 170 L/perc

1,4 EBRO Z 411-A pillangószelep  
EB-SYD 4.1 pneumatikus hajtással  
NA65

2,5 EBRO Z 411-A pillangószelep  
EB-SYD 4.1 pneumatikus hajtással  
NA100

3 EBRO Z 411-A pillangószelep  
EB-SYD 4.1 pneumatikus hajtással  
NA50

MSZ2 EBRO Z 411-A pillangószelep  
E210 elektromos hajtással U=24V  
NA100

Nyomásmérő 0-6 bar  
1/2"-os gömbcsappal

Átlátszó plexi cső l=500 mm  
DN110

Jonnesway Levegős olajzó  
víz leválasztó 1/2" JAZ-0514  
(légszűrő nyomásszabályozóval,  
olajozóval és manométerrel),

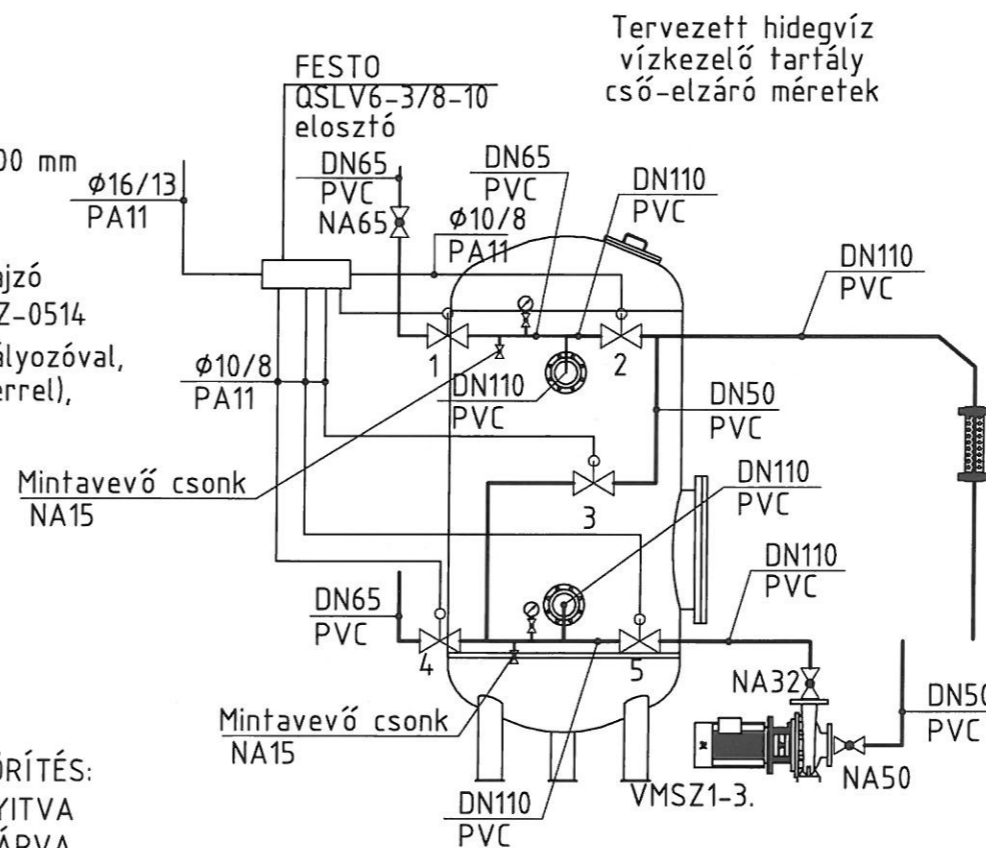
Üzem módok:

Szűrés:

1. NYITVA
2. ZÁRVA
3. ZÁRVA
4. NYITVA
5. ZÁRVA

VISSZAMOSATÁS: TÖMÖRÍTÉS:

- |           |           |
|-----------|-----------|
| 1. ZÁRVA  | 1. NYITVA |
| 2. NYITVA | 2. ZÁRVA  |
| 3. ZÁRVA  | 3. NYITVA |
| 4. ZÁRVA  | 4. ZÁRVA  |
| 5. NYITVA | 5. ZÁRVA  |



Létesítmény:  
**Borbála Fürdő**  
6750 Algyő, Sport utca 9.  
(hrs.: 1771/90)

Beruházó:  
GYEVITUR NKFT.  
6750 ALGYŐ, TÉGLÁS u. 151

Gépész tervező:  
SZEGÉPTERV Mérnökiroda Kft.  
6725 Szeged, Röskei u. 5  
Kerekes Árpád épületgépész tervező  
Kam.reg.sz.: G-06/047, tel.: +36-30-248-1101  
e-mail: arpad.kerekes68@gmail.com

Rajz megnevezése:  
**HIDEGVÍZ HASZNOSÍTÁS**  
**ÚJ VÍZTISZTÍTÓ ÉPÜLET**  
**FÜGGCSŐTERV, METSZET**

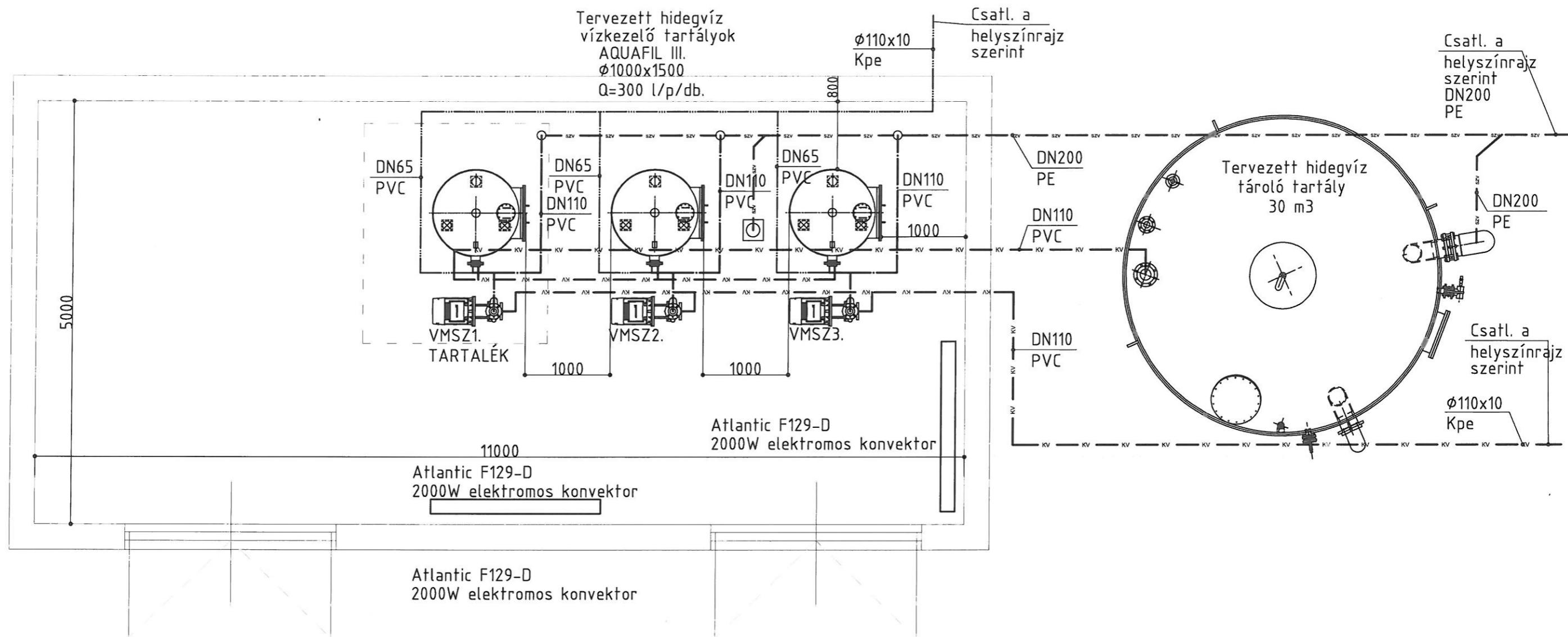
Tervfajta:  
KIVITELI

Lépték:  
M 1:50

Dátum:  
2020.MÁRCIUS

Rajzszám:  
G-04

Ezen a terven meghatározott műszaki megoldás a PTK és az 1999. évi LXXVI tv. alapján a gépész tervező szellemi tulajdonát képezi és szerzői jogvédelem alatt áll!



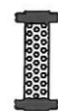
**JELMAGYARÁZAT:**

- Tervezett kezeletlen hidegvíz vezeték
- AX — Tervezett kezelt hidegvíz vezeték
- SZV — Tervezett szennyvíz vezeték
- MSZ — Tervezett mosatóvíz vezeték

VMSZ1-3 GRUNDFOSS NBE 32-160/163 AFABQQE  
 U=3 x 400 V  
 I=7,9 A  
 P=4 kW  
 Q=29 m<sup>3</sup>/h, H=29 m.

- 1,4 EBRO Z 411-A pillangószelep  
 EB-SYD 4.1 pneumatikus hajtással  
 NA65
- 2,5 EBRO Z 411-A pillangószelep  
 EB-SYD 4.1 pneumatikus hajtással  
 NA100
- 3 EBRO Z 411-A pillangószelep  
 EB-SYD 4.1 pneumatikus hajtással  
 NA50

MSZ2 EBRO Z 411-A pillangószelep  
 E210 elektromos hajtással U=24V  
 NA125



Átlátszó plexi cső l=500 mm  
 DN110

**Üzem módok:**

- Szűrés:**
1. NYITVA
  2. ZÁRVA
  3. ZÁRVA
  4. NYITVA
  5. ZÁRVA

**VISSZAMOSATÁS:**

1. ZÁRVA
2. NYITVA
3. ZÁRVA
4. ZÁRVA
5. NYITVA

**TÖMÖRÍTÉS:**

1. NYITVA
2. ZÁRVA
3. NYITVA
4. ZÁRVA
5. ZÁRVA

Létesítmény:  
**Borbála Fürdő**  
 6750 Algyő, Sport utca 9.  
 (hrsz.: 1771/90)

Beruházó:  
 GYEVITUR NKFT.  
 6750 ALGYŐ, TÉGLÁS u. 151

Gépész tervező:  
 SZEGEPTERV Mérnökiroda Kft.  
 6725 Szeged, Röskei u. 5  
 Kerekes Árpád épületgépész tervező  
 Kam.reg.sz.:G-06/047, tel.:+36-30-248-1101  
 e-mail: arpad.kerekes68@gmail.com

Rajz megnevezése:  
**HIDEGVÍZ HASZNOSÍTÁS**  
**ÚJ VÍZTISZTÍTÓ ÉPÜLET ALAPRAJZ**

Tervfajta:  
 KIVITELI

Lépték:  
 M 1:50

Dátum:  
 2020.MÁRCIUS

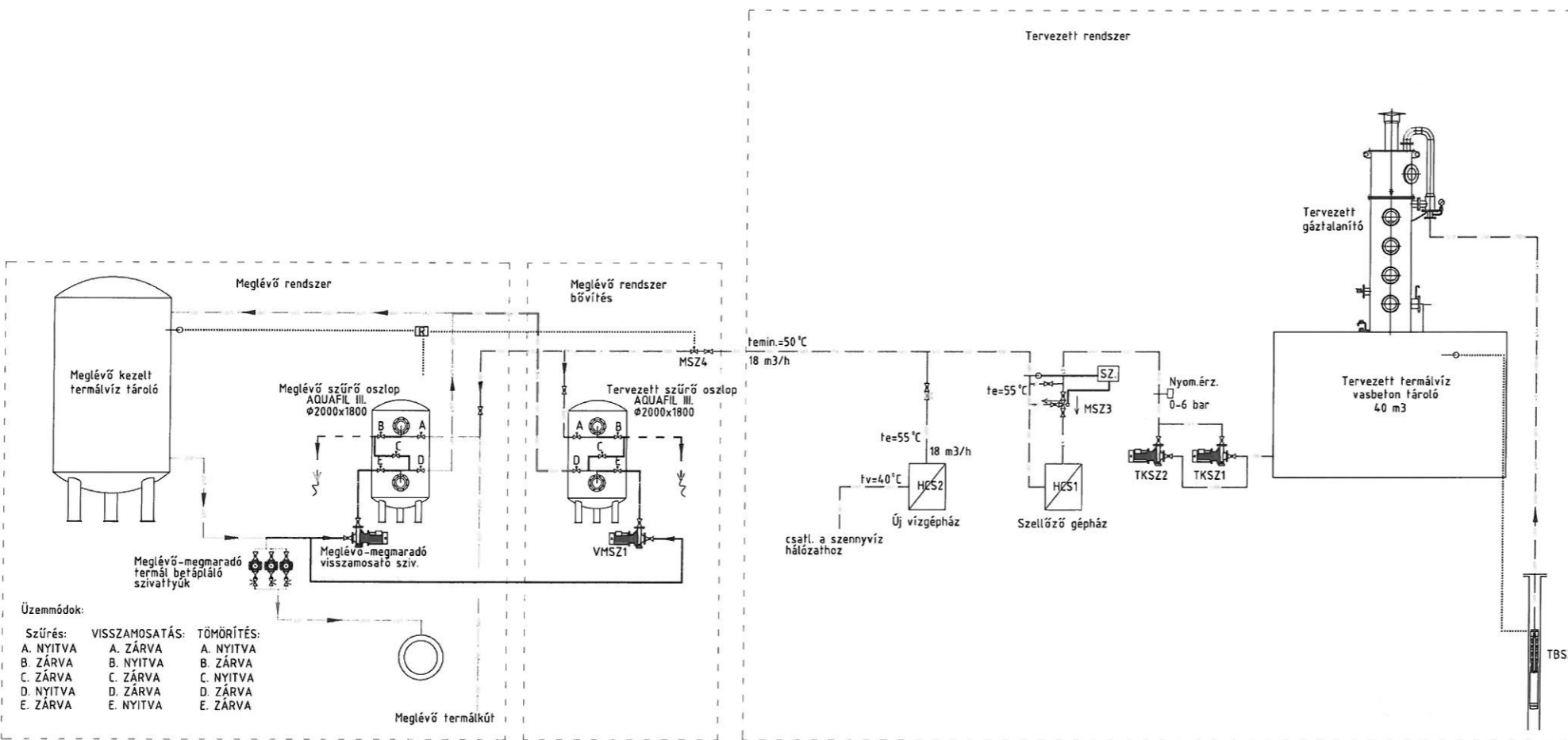
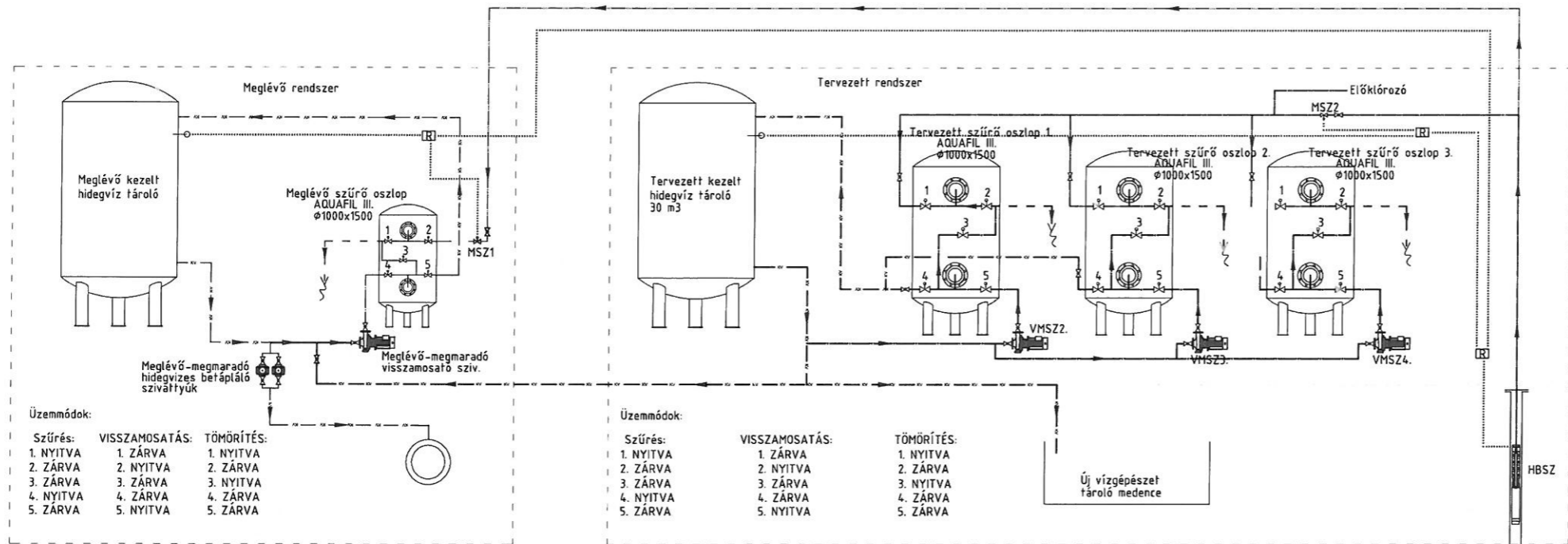
Rajzszám:  
 G-03

Ezen a terven meghatározott műszaki megoldás a PTK és az 1999. évi LXXVI tv. alapján a gépész tervező szellemi tulajdonát képezi és szerzői jogvédelem alatt áll!

JELMAGYARÁZAT:

- Meglévő-megmaradó kezeletlen termálvíz vezeték
- Meglévő-megmaradó kezelt termálvíz vezeték
- Tervezett kezeletlen termálvíz vezeték
- Tervezett kezelt termálvíz vezeték
- Meglévő-megmaradó kezeletlen hidegvíz vezeték
- Tervezett kezeletlen hidegvíz vezeték
- Meglévő-megmaradó kezelt hidegvíz vezeték
- Tervezett kezelt hidegvíz vezeték
- Meglévő-megmaradó visszasóós vízvezeték
- Tervezett visszasóós vízvezeték
- Meglévő-megmaradó szennyvíz vezeték
- Tervezett szennyvíz vezeték
- Szabályzástechnikai vezeték

- [E] Elektromos relé
- TBSZ EBARA 6BHE32-18 50-60Hz 6" Franklin-High Temp 22 kW Csőút búvárszivattyú U=3x380-400-415 V I=34.5-33.5-33.5 A P=22 kW Q=36 m<sup>3</sup>/h, H=140 m. nyomócsőcsatlakozás ø3" nettó tömeg:84,6 kg
- HBSZ GRUNDFOSS SP 46-4 Csőút búvárszivattyú U=3x380-400-415 V I=17.8-17.2-17.2 A P=7.5 kW Q=37,36 m<sup>3</sup>/h, H=40 m. nyomócsőcsatlakozás ø3" nettó tömeg:54,2 kg
- MSZ1 EBRO Z 411-A pillangószelep E210 elektromos hajtással U=24V NA65
- MSZ2 EBRO Z 411-A pillangószelep E210 elektromos hajtással U=24V NA125
- MSZ3 DANFOSS VFG 33 3 járatú szelep NA125, Kvs=160 m<sup>3</sup>/h, karimás AFT 06 (20-90°C) termostáttal beállítási hőmérséklet 55°C
- MSZ4 EBRO Z 411-A pillangószelep E210 elektromos hajtással U=24V NA65
- HCS1 Szellőző gépház hőcserélő Qmax=170 kW, dprimer=10 kPa
- HCS2 Új vízgépház hőcserélő Qmax=270 kW, dprimer=10 kPa
- TKSZ1-2 EBARA 3M 40-200/7.5 U=3 x 400 V I=13,6 A P=7,5 kW Q=36 m<sup>3</sup>/h, H=40 m.
- VMSZ1 GRUNDFOSS NB 65-160/157 AF2ABQOE U=3 x 400 V I=20,2 A P=11 kW Q=26 m<sup>3</sup>/h, H=26,2 m.
- VMSZ2-4 GRUNDFOSS NB 32-160/163 AFABQOE U=3 x 400 V I=7,9 A P=4 kW Q=29 m<sup>3</sup>/h, H=29 m.
- 1,4 EBRO Z 411-A pillangószelep EB-SYD 4.1 pneumatikus hajtással NA125
- 2,5 EBRO Z 411-A pillangószelep EB-SYD 4.1 pneumatikus hajtással NA150
- 3 EBRO Z 411-A pillangószelep EB-SYD 4.1 pneumatikus hajtással NA65
- A,D EBRO Z 411-A pillangószelep E210 elektromos hajtással U=24V NA50
- B,E EBRO Z 411-A pillangószelep E210 elektromos hajtással U=24V NA150
- C EBRO Z 411-A pillangószelep E210 elektromos hajtással U=24V NA50



Létesítmény:  
**Borbála Fürdő**  
 6750 Algyő, Sport utca 9.  
 (hrs.z.: 1771/90)

Beruházó:  
 GYEVITUR NKFT.  
 6750 ALGYŐ, TÉGLÁS u. 151

Gépész tervező:  
 SZEGETERV Mérnökiroda Kft.  
 6725 Szeged, Rózskai u. 5  
 Kerekes Árpád épületgépész tervező  
 Kam.reg.sz.:G-05/047, tel.:+36-30-248-1101  
 e-mail:arpad.kerekes68@gmail.com

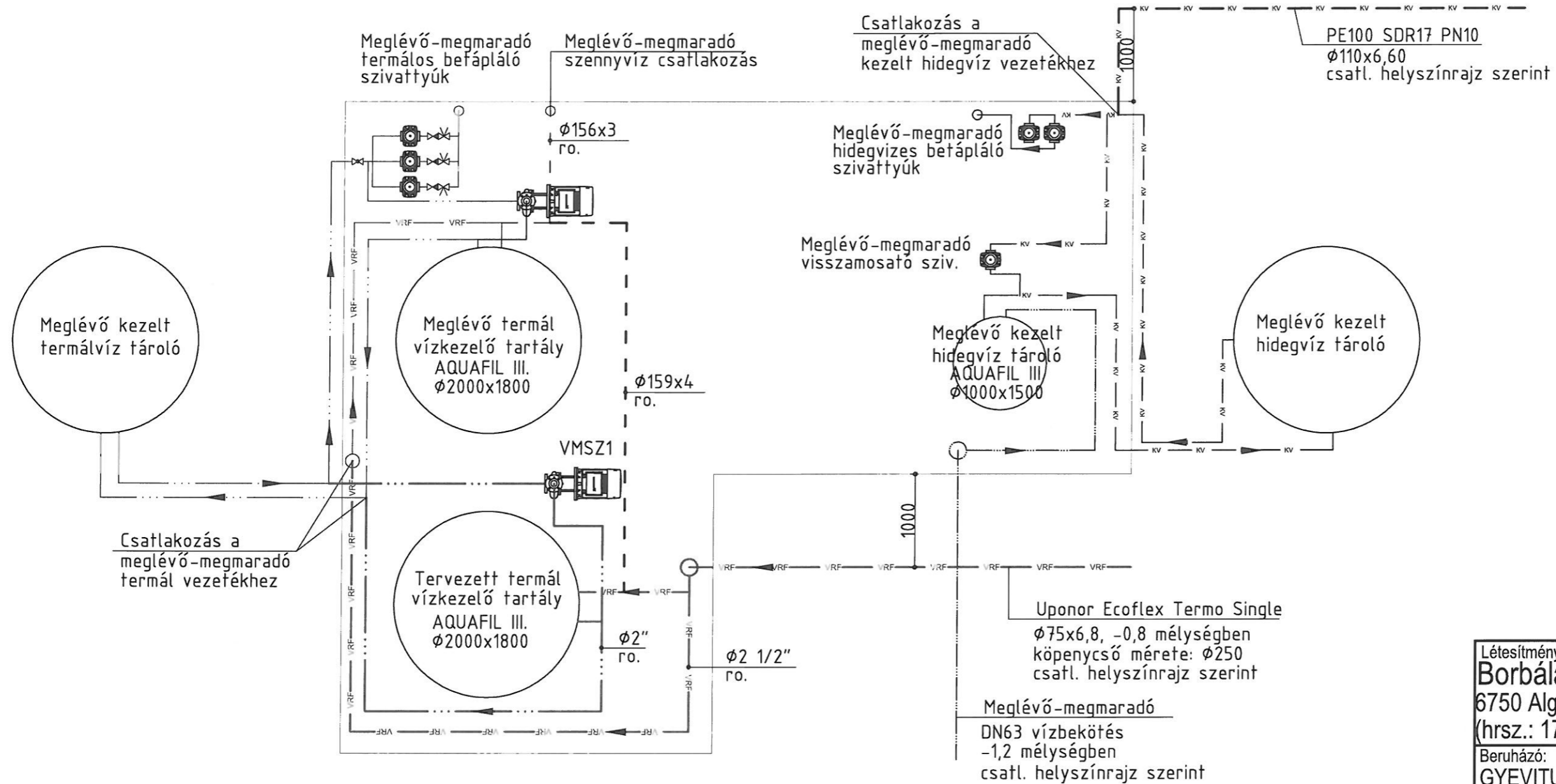
Rajz megnevezése:  
**HÍDEGVÍZ HASZNOSÍTÁS  
 TERMÁLVÍZ HASZNOSÍTÁS  
 KAPCSOLÁSI VÁZLAT**

Tervfajta:	Lépték:
KIVITELI	
Dátum:	Rajzsám:
2020.MÁRCIUS	G-05

Ezen a tervben megvalósított műszaki megoldás a PTK és az 1995. évi LXXIV. tv. alapján a gépész tervezés szellemi tulajdoni képez és szerző jogvédelmének alá tartozik.







JELMAGYARÁZAT:

- VRF — Meglévő-megmaradó kezeletlen termálvíz vezeték
- VRF — Meglévő-megmaradó kezelt termálvíz vezeték
- VRF — Tervezett kezeletlen termálvíz vezeték
- VRF — Tervezett kezelt termálvíz vezeték
- VRF — Meglévő-megmaradó kezeletlen hidegvíz vezeték
- VRF — Tervezett kezeletlen hidegvíz vezeték
- AV — Meglévő-megmaradó kezelt hidegvíz vezeték
- AV — Tervezett kezelt hidegvíz vezeték
- VRF — Meglévő-megmaradó visszamosó vízvezeték
- VRF — Tervezett visszamosó vízvezeték
- - - Meglévő-megmaradó szennyvíz vezeték
- - - Tervezett szennyvíz vezeték

- VMSZ1 GRUNDFOSS NBE 65-160/157 AF2ABQQE  
U=3 x 400 V  
I=20,2 A  
P=11 kW  
Q=26 m<sup>3</sup>/h, H=26,2 m.
- A,D EBRO Z 411-A pillangószelep  
E210 elektromos hajtással U=24V  
NA50
- B,E EBRO Z 411-A pillangószelep  
E210 elektromos hajtással U=24V  
NA150
- C EBRO Z 411-A pillangószelep  
E210 elektromos hajtással U=24V  
NA50
- MSZ4 EBRO Z 411-A pillangószelep  
E210 elektromos hajtással U=24V  
NA65

Létesítmény:  
**Borbála Fürdő**  
6750 Algyő, Sport utca 9.  
(hrsz.: 1771/90)

Beruházó:  
GYEVITUR NKFT.  
6750 ALGYŐ, TÉGLÁS u. 151

Gépész tervező:  
SZEGÉPTERV Mérnökiroda Kft.  
6725 Szeged, Röskei u. 5  
Kerekes Árpád épületgépész tervező  
Kam.reg.sz.:G-06/047, tel.:+36-30-248-1101  
e-mail: arpad.kerekes68@gmail.com

Rajz megnevezése:  
**TERMÁLVÍZ HASZNOSÍTÁS  
MEGLÉVŐ ÉPÜLET ALAPRAJZ**

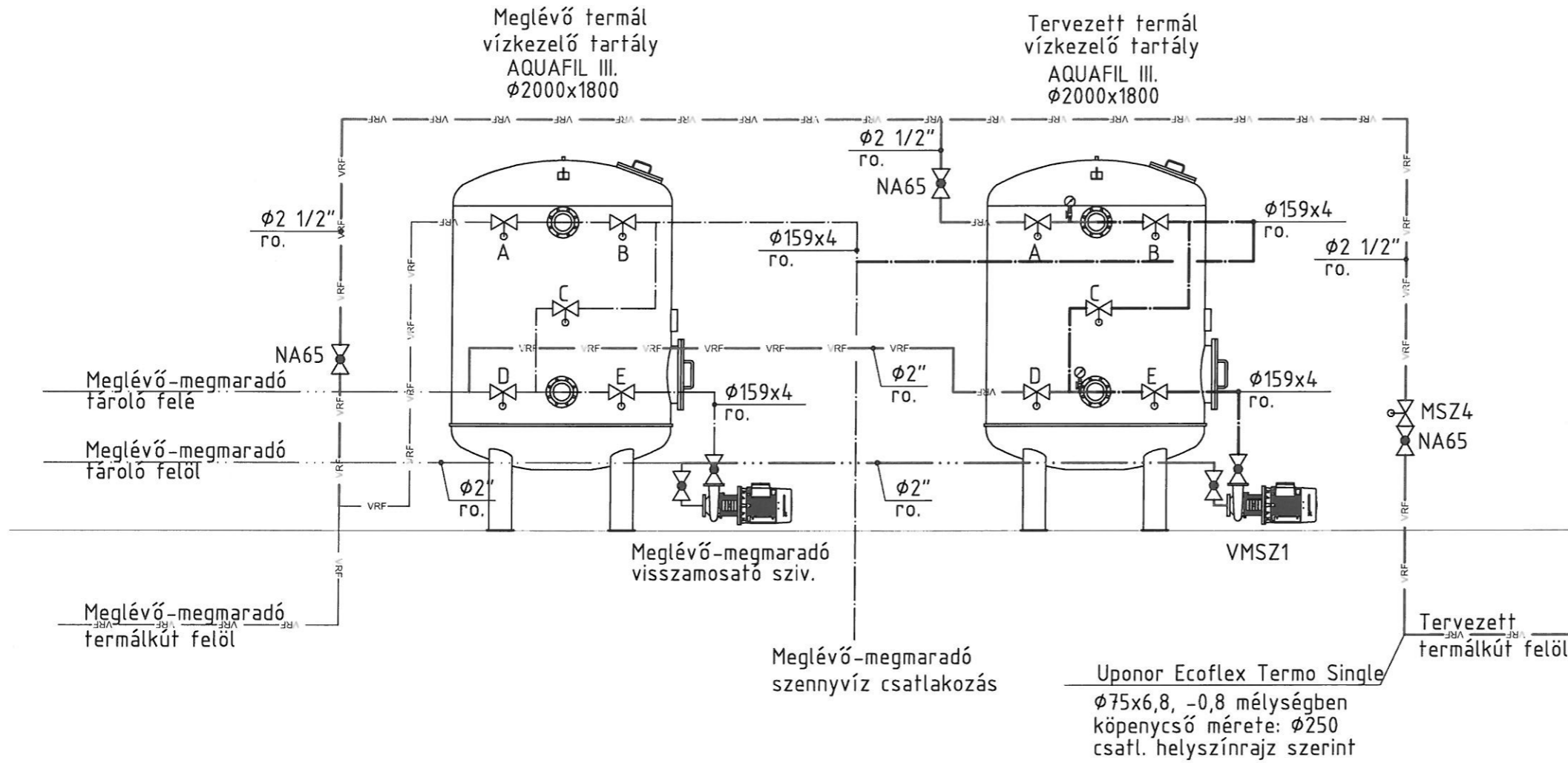
Tervfajta: KIVITELI  
Lépték: M 1:50

Dátum: 2020.MÁRCIUS  
Rajzszám: G-01

Ezen a terven meghatározott műszaki megoldás a PTK és az 1999. évi LXXVI tv. alapján a gépész tervező szellemi tulajdonát képezi és szerzői jogvédelem alatt áll!

Üzem módok:

Szűrés:	VISSZAMOSATÁS:	TÖMÖRÍTÉS:
A. NYITVA	A. ZÁRVA	A. NYITVA
B. ZÁRVA	B. NYITVA	B. ZÁRVA
C. ZÁRVA	C. ZÁRVA	C. NYITVA
D. NYITVA	D. ZÁRVA	D. ZÁRVA
E. ZÁRVA	E. NYITVA	E. ZÁRVA



JELMAGYARÁZAT:

- VRF — Meglévő-megmaradó kezeletlen termálvíz vezeték
- VRF — Meglévő-megmaradó kezelt termálvíz vezeték
- VRF — Tervezett kezeletlen termálvíz vezeték
- VRF — Tervezett kezelt termálvíz vezeték
- VRF — Meglévő-megmaradó kezeletlen hidegvíz vezeték
- VRF — Tervezett kezeletlen hidegvíz vezeték
- VRF — Meglévő-megmaradó kezelt hidegvíz vezeték
- VRF — Tervezett kezelt hidegvíz vezeték
- VRF — Meglévő-megmaradó visszamosó vízvezeték
- VRF — Tervezett visszamosó vízvezeték
- - - Meglévő-megmaradó szennyvíz vezeték
- - - Tervezett szennyvíz vezeték

VMSZ1	GRUNDFOSS NB 65-160/157 AF2ABQQE U=3 x 400 V I=20,2 A P=11 kW Q=26 m <sup>3</sup> /h, H=26,2 m.
A,D	EBRO Z 411-A pillangószelep E210 elektromos hajtással U=24V NA50
B,E	EBRO Z 411-A pillangószelep E210 elektromos hajtással U=24V NA150
C	EBRO Z 411-A pillangószelep E210 elektromos hajtással U=24V NA50
MSZ4	EBRO Z 411-A pillangószelep E210 elektromos hajtással U=24V NA65

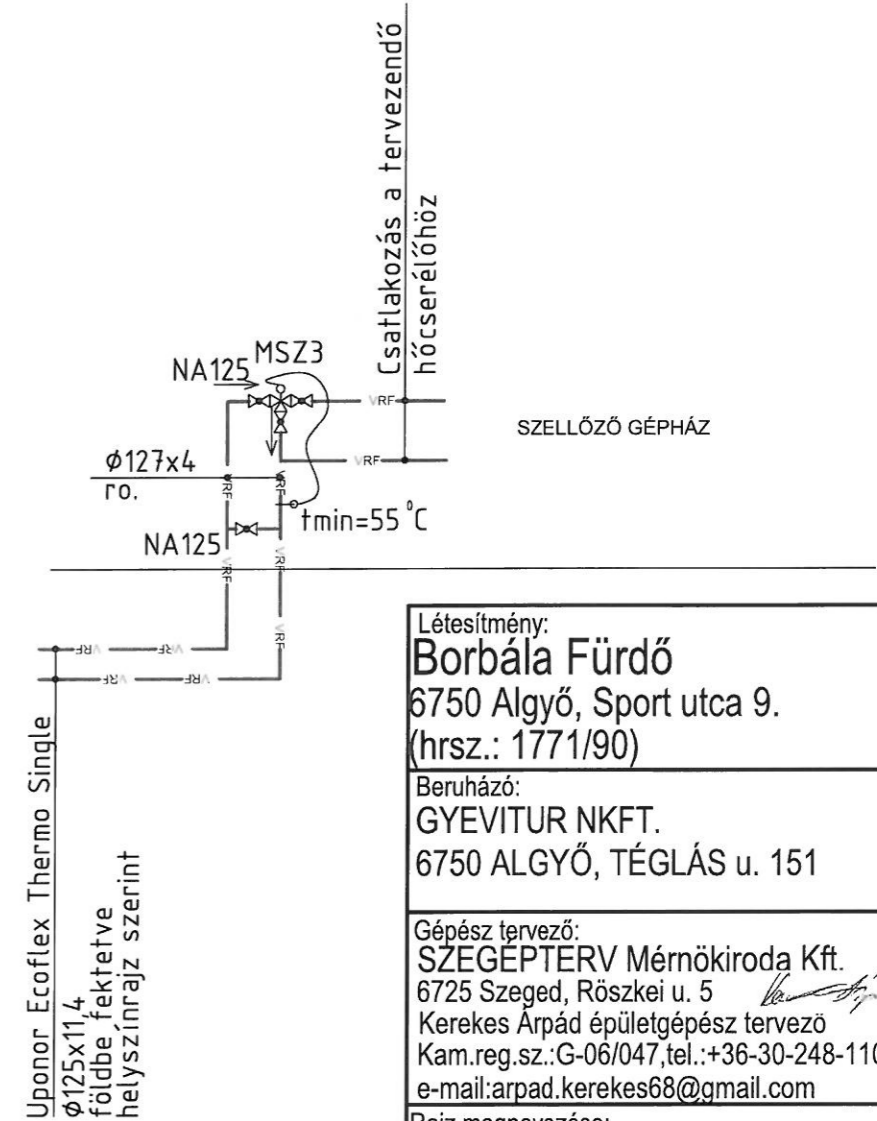
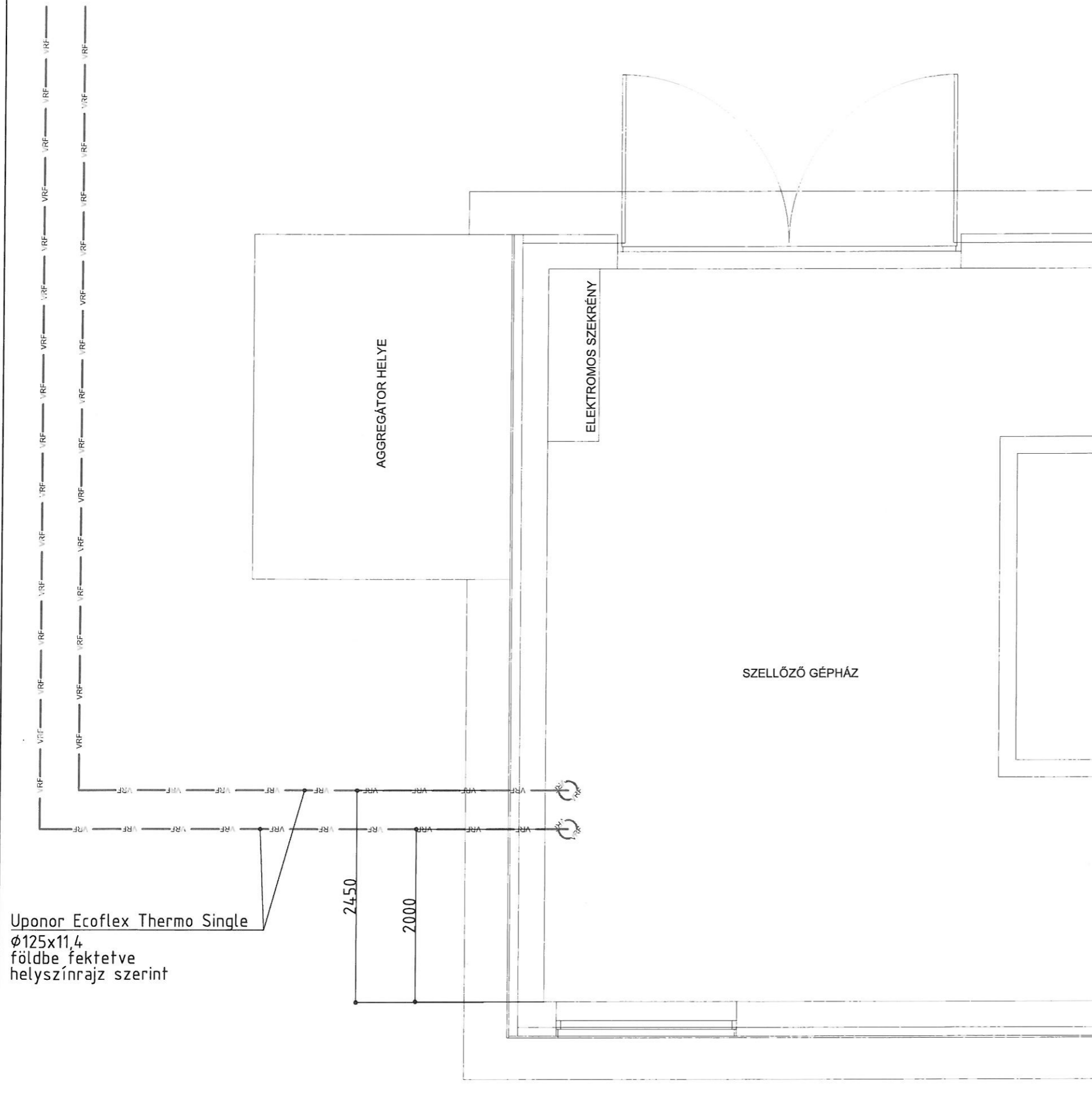
Uponor Ecoflex Termo Single  
Ø75x6,8, -0,8 mélységben  
köpenycső mérete: Ø250  
csatl. helyszínrajz szerint

Létesítmény: <b>Borbála Fürdő</b> 6750 Algyő, Sport utca 9. (hrsz.: 1771/90)	
Beruházó: GYEVITUR NKFT. 6750 ALGYŐ, TÉGLÁS u. 151	
Gépész tervező: SZEGÉPTERV Mérnökiroda Kft. 6725 Szeged, Röskei u. 5 Kerekes Árpád épületgépész tervező Kam.reg.sz.:G-06/047,tel.:+36-30-248-1101 e-mail:arpad.kerekes68@gmail.com	
Rajz megnevezése: <b>TERMÁLVÍZ HASZNOSÍTÁS MEGLÉVŐ ÉPÜLET FÜGGCSŐTERV</b>	
Tervfajta: KIVITELI	Lépték: M 1:50
Dátum: 2020.MÁRCIUS	Rajzszám: G-02

Ezen a terven meghatározott műszaki megoldás a PTK és az 1999. évi LXXVI tv. alapján a gépész tervező szellemi tulajdonát képezi és szerzői jogvédelem alatt áll!

JELMAGYARÁZAT:

- VRF— Tervezett kezelt termálvíz vezeték
- MSZ3 DANFOSS VFG 33 3 járatú szelep  
NA125, Kvs=160 m<sup>3</sup>/h, karimás  
AFT 06 (20-90 °C) termostáttal  
beállítási hőmérséklet 55 °C



Létesítmény:  
**Borbála Fürdő**  
6750 Algyő, Sport utca 9.  
(hrsz.: 1771/90)

Beruházó:  
GYEVITUR NKFT.  
6750 ALGYŐ, TÉGLÁS u. 151

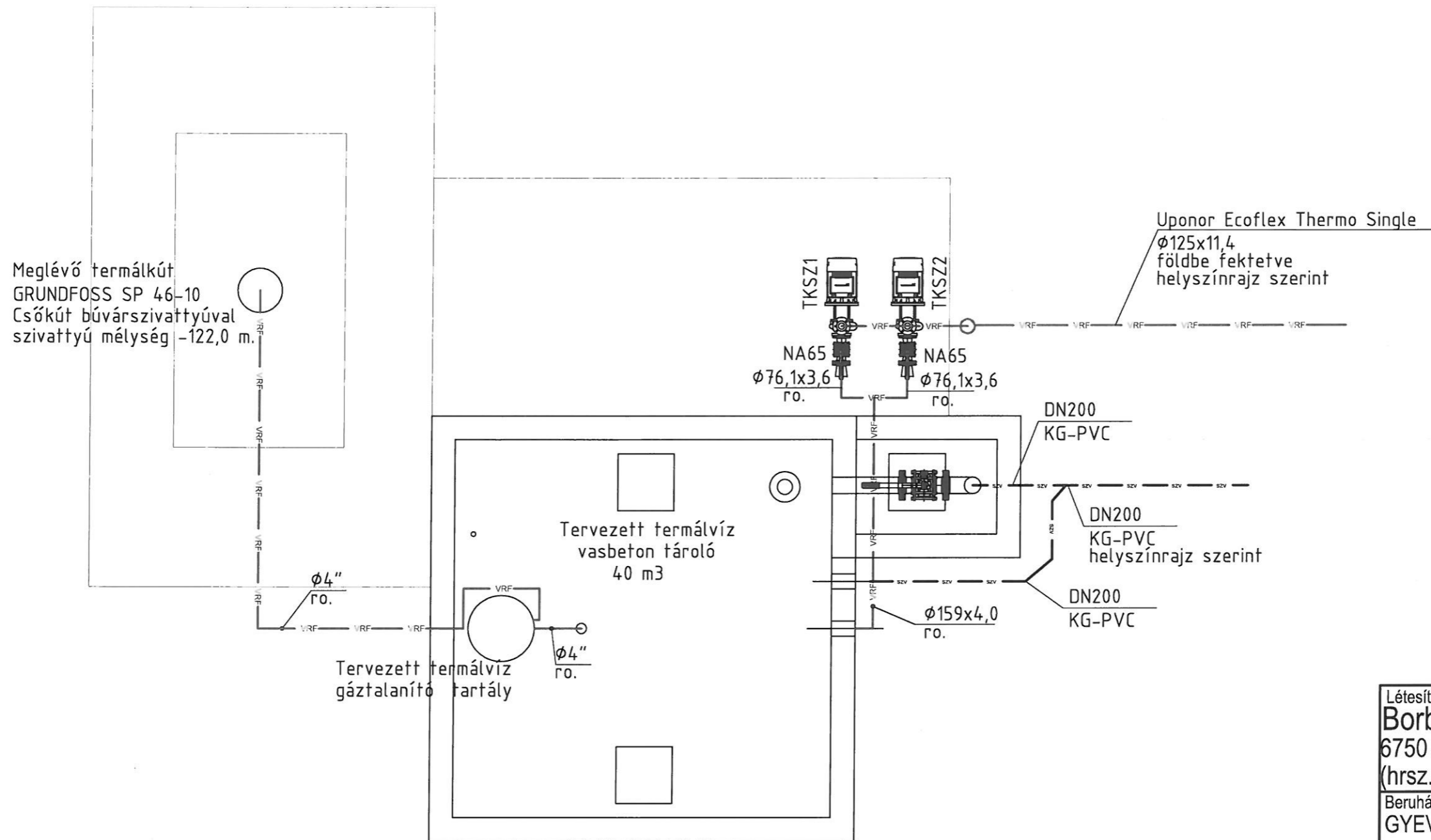
Gépész tervező:  
SZEGÉPTErv Mérnökiroda Kft.  
6725 Szeged, Röskei u. 5  
Kerekes Árpád épületgépész tervező  
Kam.reg.sz.: G-06/047, tel.: +36-30-248-1101  
e-mail: arpad.kerekes68@gmail.com

Rajz megnevezése:  
**TERMÁLVÍZ HASZNOSÍTÁS  
SZELLŐZŐ GÉPHÁZ  
ALAPRAJZ, FÜGGCSŐTERV**

Tervfajta: KIVITELI	Lépték: M 1:50
------------------------	-------------------

Dátum: 2020.MÁRCIUS	Rajzszám: G-09
------------------------	-------------------

Ezen a terven meghatározott műszaki megoldás a PTK és az 1999. évi LXXVI tv. alapján a gépész tervező szellemi tulajdonát képezi és szerzői jogvédelem alatt áll!



JELMAGYARÁZAT:

- M — Meglévő-megmaradó kezeletlen termálvíz vezeték
- M — Meglévő-megmaradó kezelt termálvíz vezeték
- V — Tervezett kezeletlen termálvíz vezeték
- V — Tervezett kezelt termálvíz vezeték
- H — Meglévő-megmaradó kezeletlen hidegvíz vezeték
- H — Tervezett kezeletlen hidegvíz vezeték
- AK — Meglévő-megmaradó kezelt hidegvíz vezeték
- AK — Tervezett kezelt hidegvíz vezeték
- V — Meglévő-megmaradó visszamosó vízvezeték
- V — Tervezett visszamosó vízvezeték
- S — Meglévő-megmaradó szennyvíz vezeték
- S — Tervezett szennyvíz vezeték
- — — Szabályzástechnikai vezeték

TKSZ1-2 EBARA 3M 40-200/7.5  
 U=3 x 400 V  
 I=13,6 A  
 P=7.5 kW  
 Q=36 m<sup>3</sup>/h, H=40 m.

Létesítmény:  
**Borbála Fürdő**  
 6750 Algyő, Sport utca 9.  
 (hrsz.: 1771/90)

Beruházó:  
 GYEVITUR NKFT.  
 6750 ALGYŐ, TÉGLÁS u. 151

Gépész tervező:  
 SZEGÉPTErv Mérnökiroda Kft.  
 6725 Szeged, Röszei u. 5  
 Kerekes Árpád épületgépész tervező  
 Kam.reg.sz.:G-06/047, tel.:+36-30-248-1101  
 e-mail:arpad.kerekes68@gmail.com

Rajz megnevezése:  
**TERMÁLVIz HASZNOSÍTÁS**  
**TERMÁLKÚT ALAPRAJZ**

Tervfajta: KIVITELI	Lépték: M 1:50
Dátum: 2020.MÁRCIUS	Rajzszám: G-06

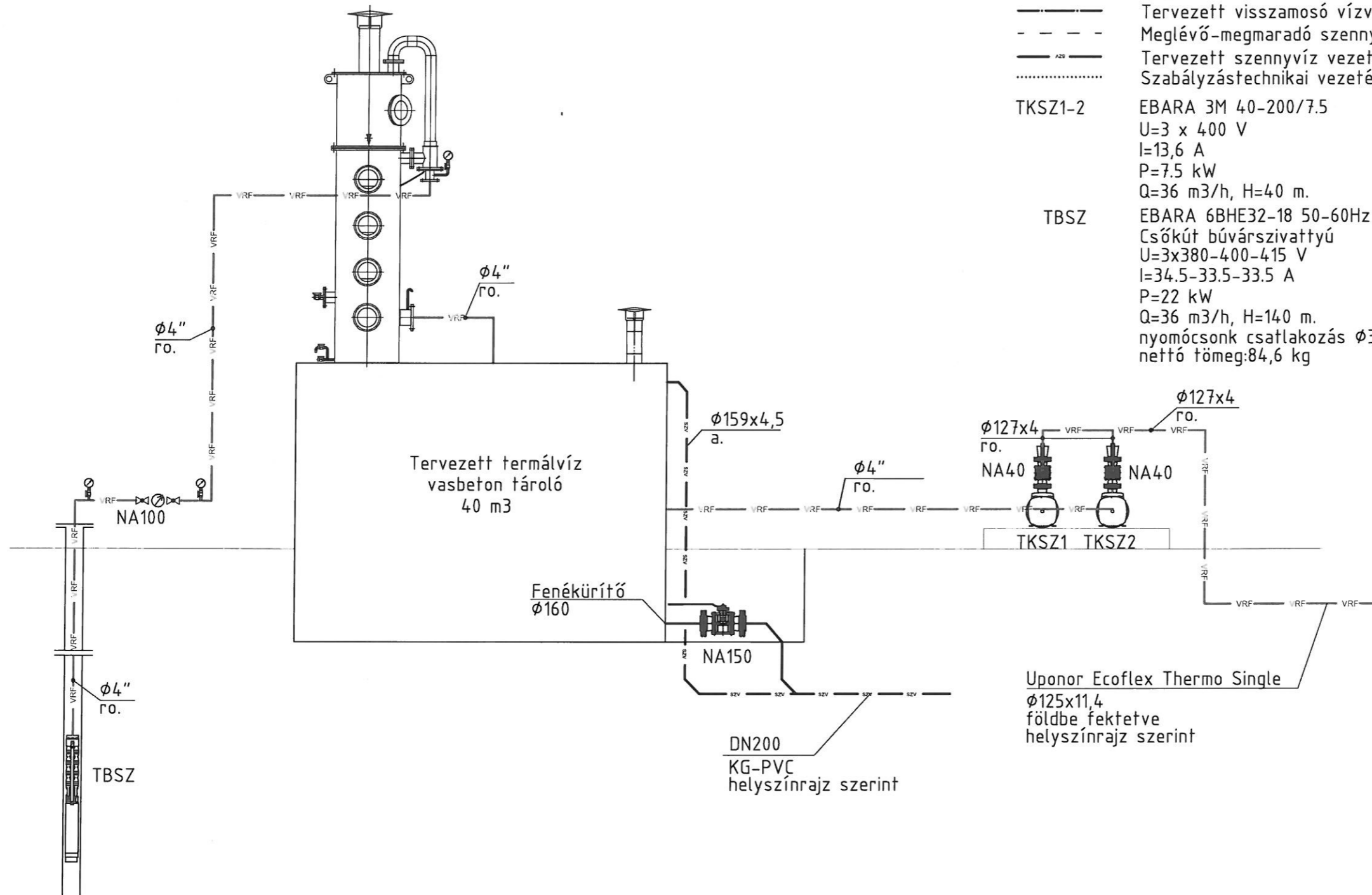
Ezen a terven meghatározott műszaki megoldás a PTK és az 1999. évi LXXVI tv. alapján a gépész tervező szellemi tulajdonát képezi és szerzői jogvédelem alatt áll!

JELMAGYARÁZAT:

- JMV — Meglévő-megmaradó kezeletlen termálvíz vezeték
- JMV — Meglévő-megmaradó kezelt termálvíz vezeték
- TVM — Tervezett kezeletlen termálvíz vezeték
- TVM — Tervezett kezelt termálvíz vezeték
- HVM — Meglévő-megmaradó kezeletlen hidegvíz vezeték
- HVM — Tervezett kezeletlen hidegvíz vezeték
- HVM — Meglévő-megmaradó kezelt hidegvíz vezeték
- HVM — Tervezett kezelt hidegvíz vezeték
- VV — Meglévő-megmaradó visszamosó vízvezeték
- VV — Tervezett visszamosó vízvezeték
- SZV — Meglévő-megmaradó szennyvíz vezeték
- SZV — Tervezett szennyvíz vezeték
- SZV — Szabályzástechnikai vezeték

TKSZ1-2 EBARA 3M 40-200/7.5  
 U=3 x 400 V  
 I=13,6 A  
 P=7.5 kW  
 Q=36 m<sup>3</sup>/h, H=40 m.

TBSZ EBARA 6BHE32-18 50-60Hz 6" Franklin-High Temp 22 kW  
 Csókút búvárszivattyú  
 U=3x380-400-415 V  
 I=34.5-33.5-33.5 A  
 P=22 kW  
 Q=36 m<sup>3</sup>/h, H=140 m.  
 nyomócsokk csatlakozás  $\phi 3"$   
 nettó tömeg:84,6 kg



Uponor Ecoflex Thermo Single  
 $\phi 125 \times 11,4$   
 földbe fektetve  
 helyszínrajz szerint

Létesítmény:  
**Borbála Fürdő**  
 6750 Algyő, Sport utca 9.  
 (hrsz.: 1771/90)

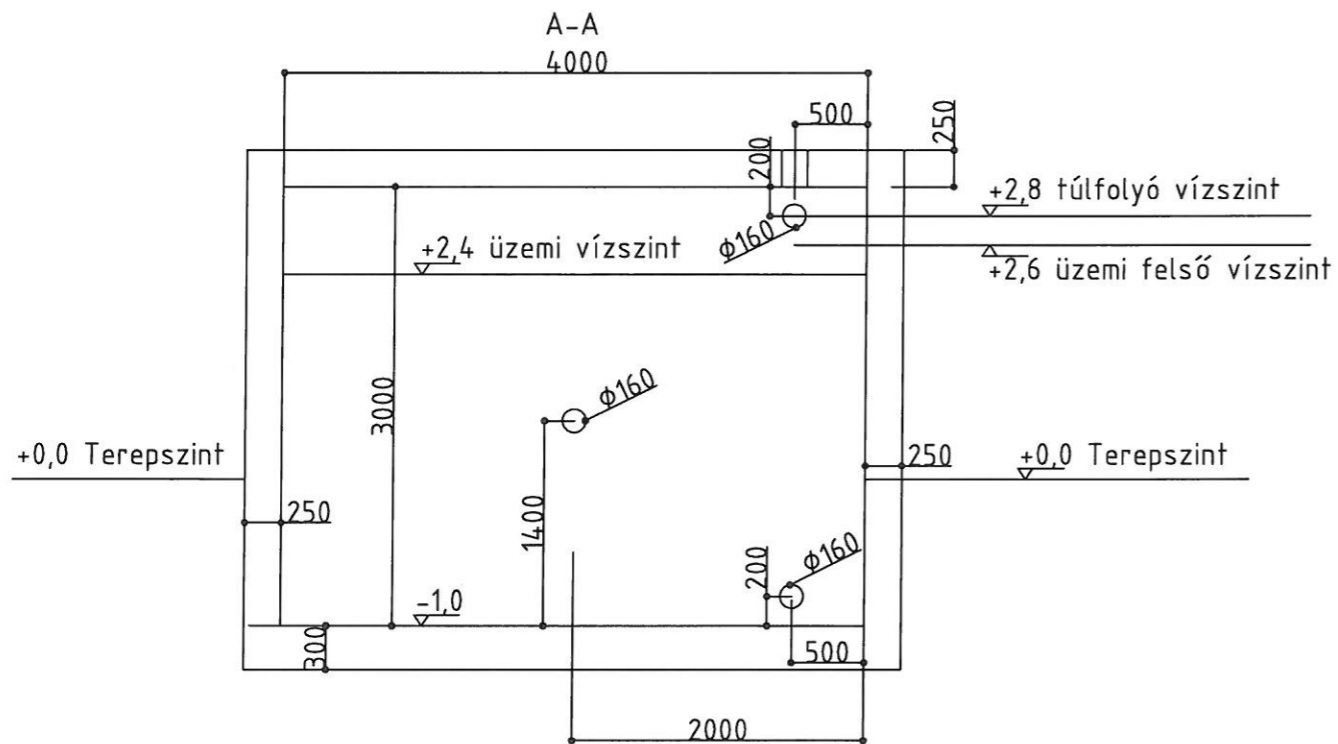
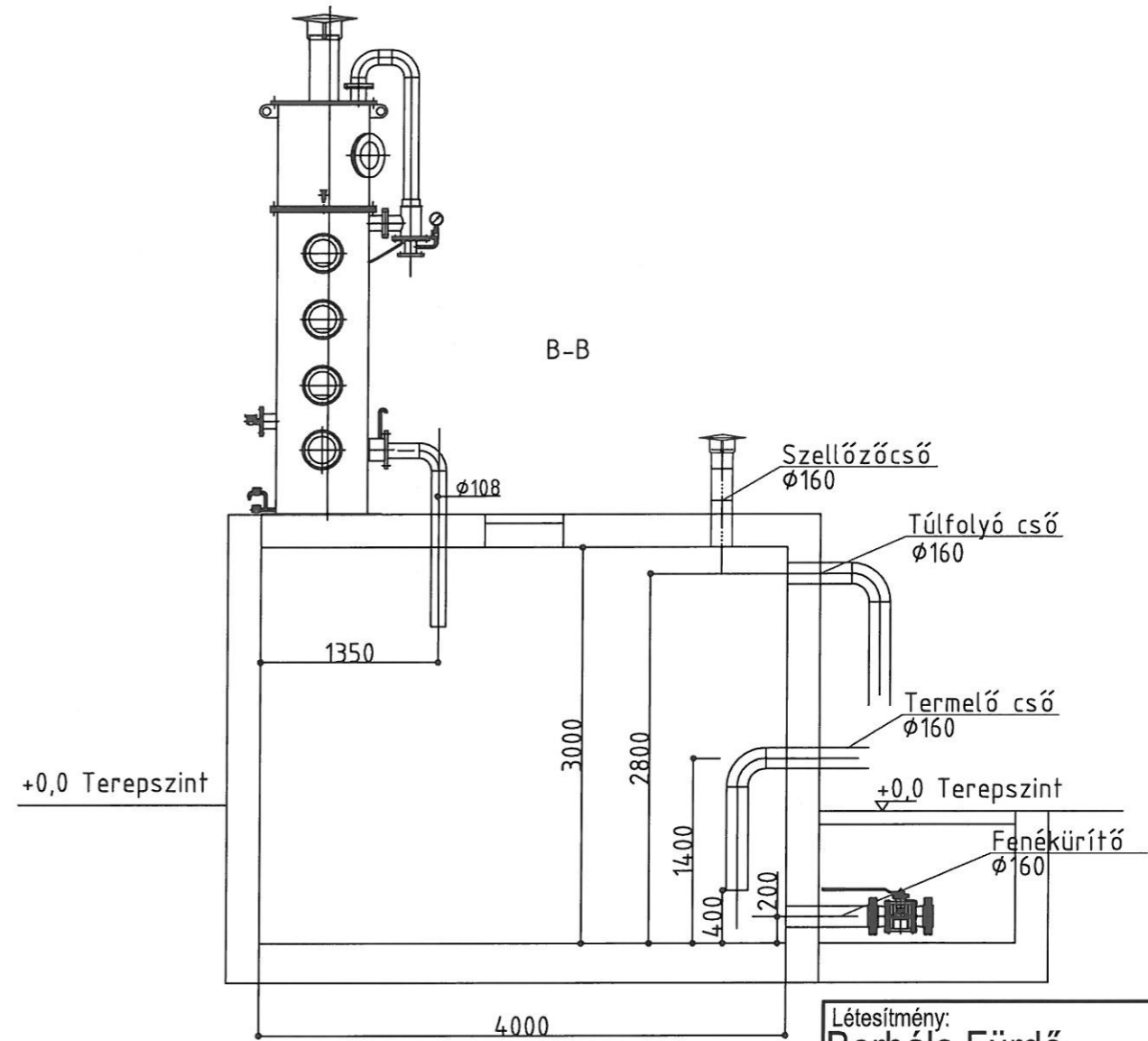
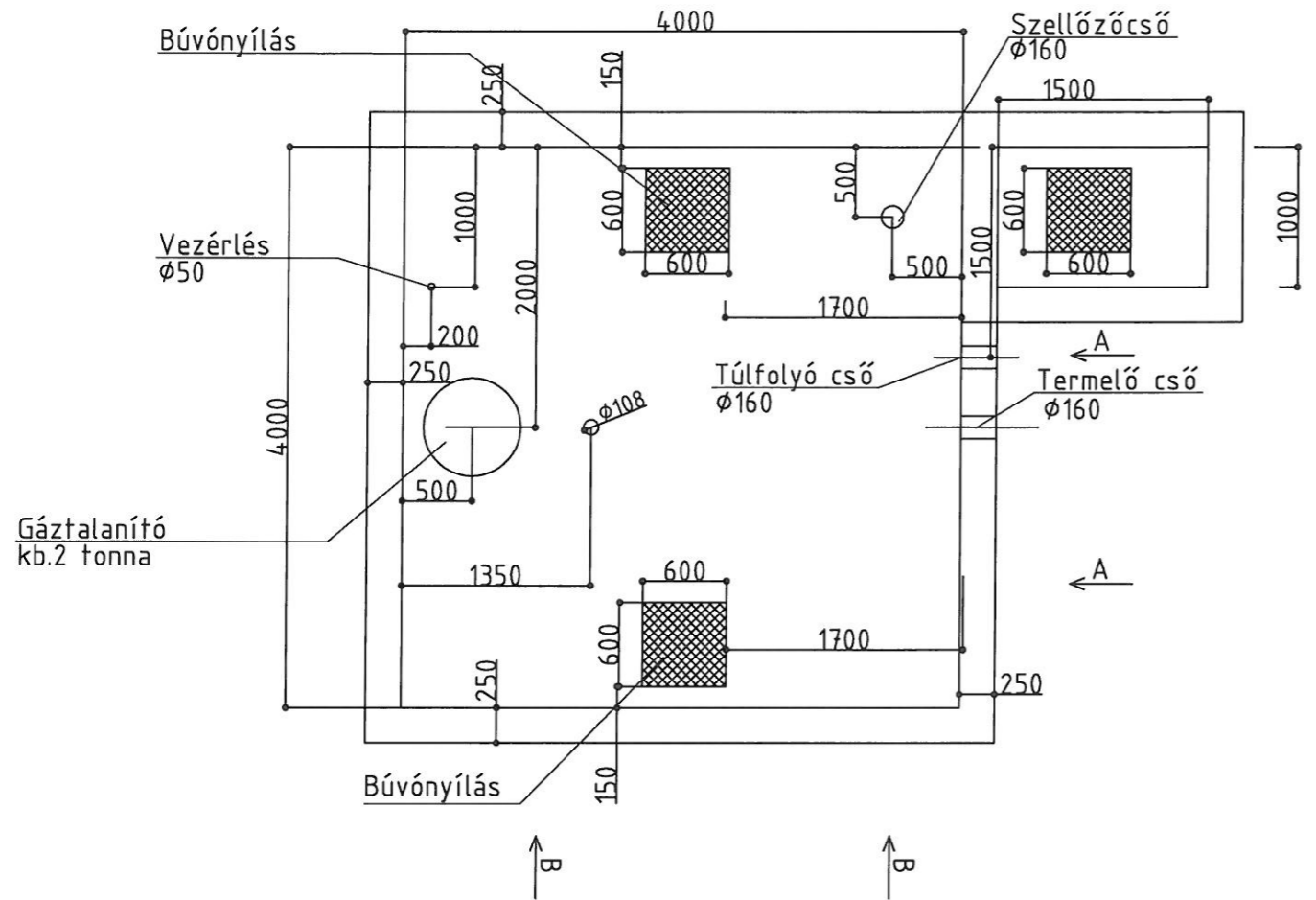
Beruházó:  
 GYEVITUR NKFT.  
 6750 ALGYŐ, TÉGLÁS u. 151

Gépész tervező:  
 SZEGÉPTERV Mérnökiroda Kft.  
 6725 Szeged, Röskei u. 5  
 Kerekes Árpád épületgépész tervező  
 Kam.reg.sz.:G-06/047, tel.:+36-30-248-1101  
 e-mail:arpad.kerekes68@gmail.com

Rajz megnevezése:  
**TERMÁLVÍZ HASZNOSÍTÁS**  
**TERMÁLKÚT FÜGGCSŐTERV**

Tervfajta: KIVITELI	Lépték: M 1:50
Dátum: 2020.MÁRCIUS	Rajzszám: G-07

Ezen a terven meghatározott műszaki megoldás a PTK és az 1999. évi LXXVI tv. alapján a gépész tervező szellemi tulajdonát képezi és szerzői jogvédelem alatt áll!



Létesítmény:  
**Borbála Fürdő**  
 6750 Algyő, Sport utca 9.  
 (hrs.: 1771/90)

Beruházó:  
 GYEVITUR NKFT.  
 6750 ALGYŐ, TÉGLÁS u. 151

Gépész tervező:  
 SZEGÉPTERV Mérnökiroda Kft.  
 6725 Szeged, Röszei u. 5  
 Kerekes Árpád épületgépész tervező  
 Kam.reg.sz.: G-06/047, tel.: +36-30-248-1101  
 e-mail: arpad.kerekes68@gmail.com

Rajz megnevezése:  
**TERMÁLVÍZ HASZNOSÍTÁS  
 VB. TÁROLÓ CSŐELRENDEZÉS**

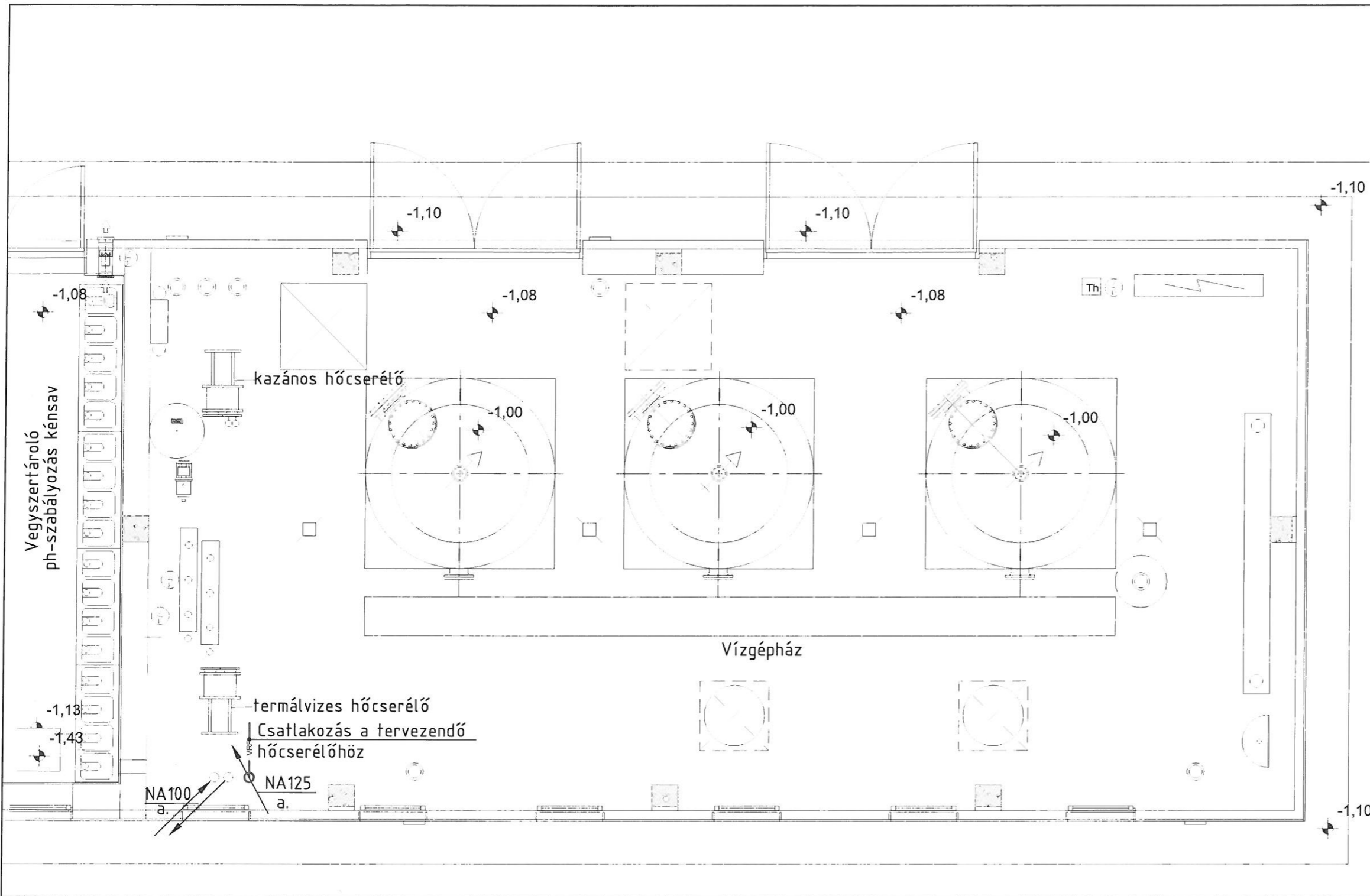
Tervfajta:  
 KIVITELI

Lépték:  
 M 1:50

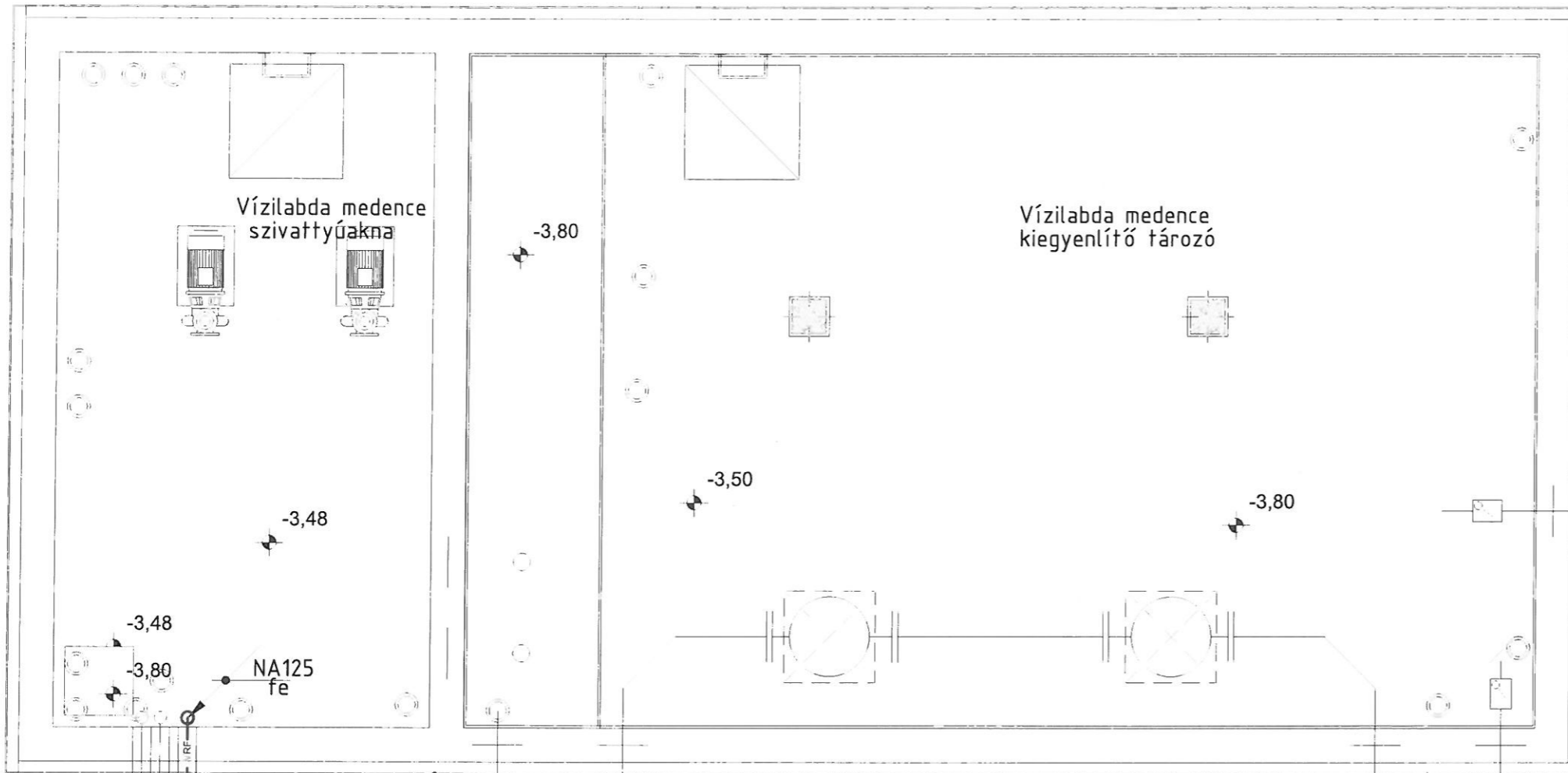
Dátum:  
 2020.MÁRCIUS

Rajzszám:  
 G-08

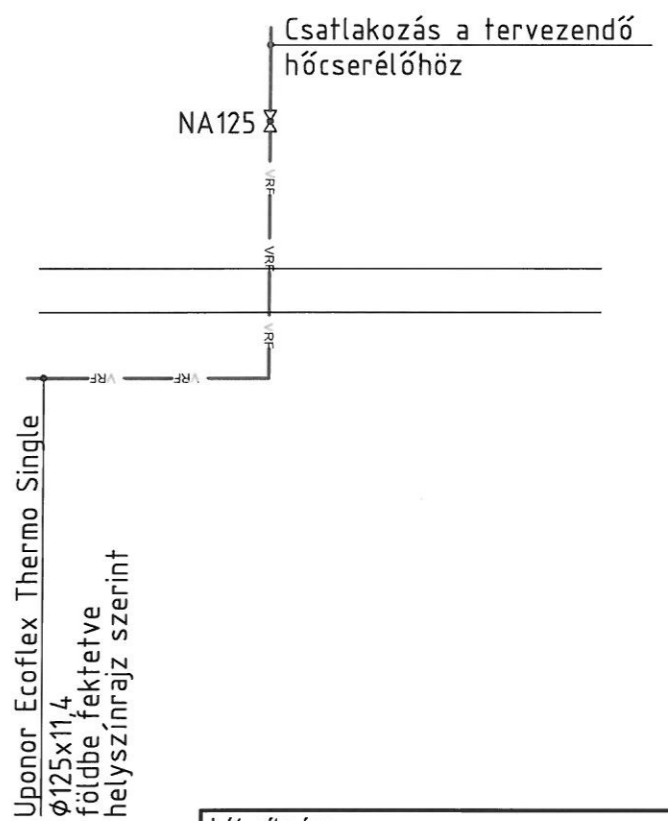
Ezen a terven meghatározott műszaki megoldás a PTK és az 1999. évi LXXVI tv. alapján a gépész tervező szellemi tulajdonát képezi és szerzői jogvédelem alatt áll!



Létesítmény: <b>Borbála Fürdő</b> 6750 Algyő, Sport utca 9. (hrsz.: 1771/90)	
Beruházó: <b>GYEVITUR NKFT.</b> 6750 ALGYŐ, TÉGLÁS u. 151	
Gépész tervező: <b>SZEGÉPTERV Mérnökiroda Kft.</b> 6725 Szeged, Röszei u. 5 Kerekes Árpád épületgépész tervező Kam.reg.sz.:G-06/047, tel.:+36-30-248-1101 e-mail: arpad.kerekes68@gmail.com	
Rajz megnevezése: <b>TERMÁLVÍZ HASZNOSÍTÁS</b> <b>ÚJ VÍZGÉPHÁZ</b> <b>FÖLDSZINT ALAPRAJZ</b>	
Tervfajta: KIVITELI	Lépték: M 1:50
Dátum: 2020.MÁRCIUS	Rajzsám: G-11
<small>Ezen a terven meghatározott műszaki megoldás a PTK és az 1999. évi LXXVI tv. alapján a gépész tervező szellemi tulajdonát képezi és szerzői jogvédelem alatt áll!</small>	



ÚJ VÍZGÉPHÁZ



Uponor Ecoflex Thermo Single  
 Ø125x11,4  
 földbe fektetve  
 helyszínrajz szerint

Uponor Ecoflex Thermo Single  
 Ø75x6,8  
 földbe fektetve  
 helyszínrajz szerint

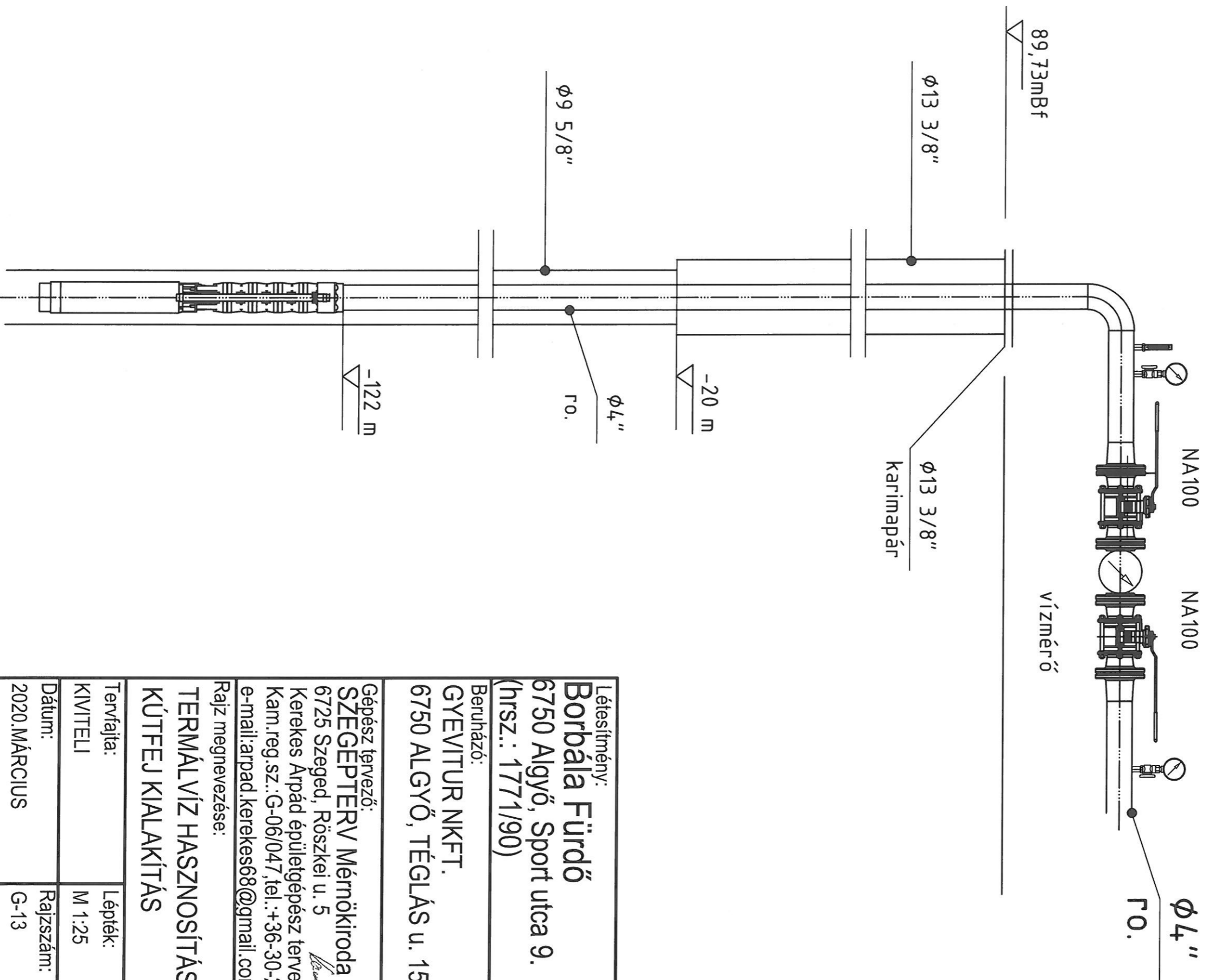
JELMAGYARÁZAT:

— VRF — Tervezett kezeletlen termálvíz vezeték

Létesítmény: <b>Borbála Fürdő</b> 6750 Algyő, Sport utca 9. (hrsz.: 1771/90)	
Beruházó: GYEVITUR NKFT. 6750 ALGYŐ, TÉGLÁS u. 151	
Gépész tervező: SZEGÉPTERV Mérnökiroda Kft. 6725 Szeged, Röszei u. 5 Kerekes Árpád épületgépész tervező Kam.reg.sz.:G-06/047, tel.:+36-30-248-1101 e-mail:arpad.kerekes68@gmail.com	
Rajz megnevezése: <b>TERMÁLVÍZ HASZNOSÍTÁS          VÍZGÉPHÁZ          PINCE ALAPRAJZ, FÜGGCSŐTERV</b>	
Tervfajta: KIVITELI	Lépték: M 1:50
Dátum: 2020.MÁRCIUS	Rajzszám: G-10

Ezen a terven meghatározott műszaki megoldás a PTK és az 1999. évi LXXVI tv. alapján a gépész tervező szellemi tulajdonát képezi és szerzői jogvédelem alatt áll!





Létesítmény:  
**Borbála Fürdő**  
 6750 Algyő, Sport utca 9.  
 (hrs.: 1771/90)

Beruházó:  
**GYEVITUR NKFT.**  
 6750 ALGYŐ, TÉGLÁS u. 151

Gépész tervező:  
**SZEGEPTErv Mérnökiroda Kft.**  
 6725 Szeged, Röszei u. 5  
 Kerekes Árpád épületgépész tervező  
 Kam.reg.sz.: G-06/047, tel.: +36-30-248-1101  
 e-mail: arpad.kerekes68@gmail.com

Rajz megnevezése:  
**TERMÁL VÍZ HASZNOSÍTÁS**  
**KÚTFEJ KIALAKÍTÁS**

Tervfajta:	Lépték:
KIVITELI	M 1:25
Dátum:	Rajzszám:
2020.MÁRCIUS	G-13

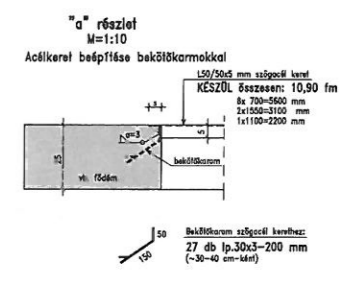
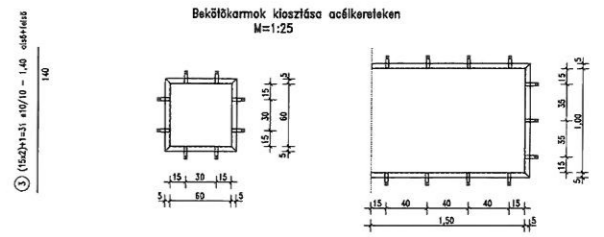
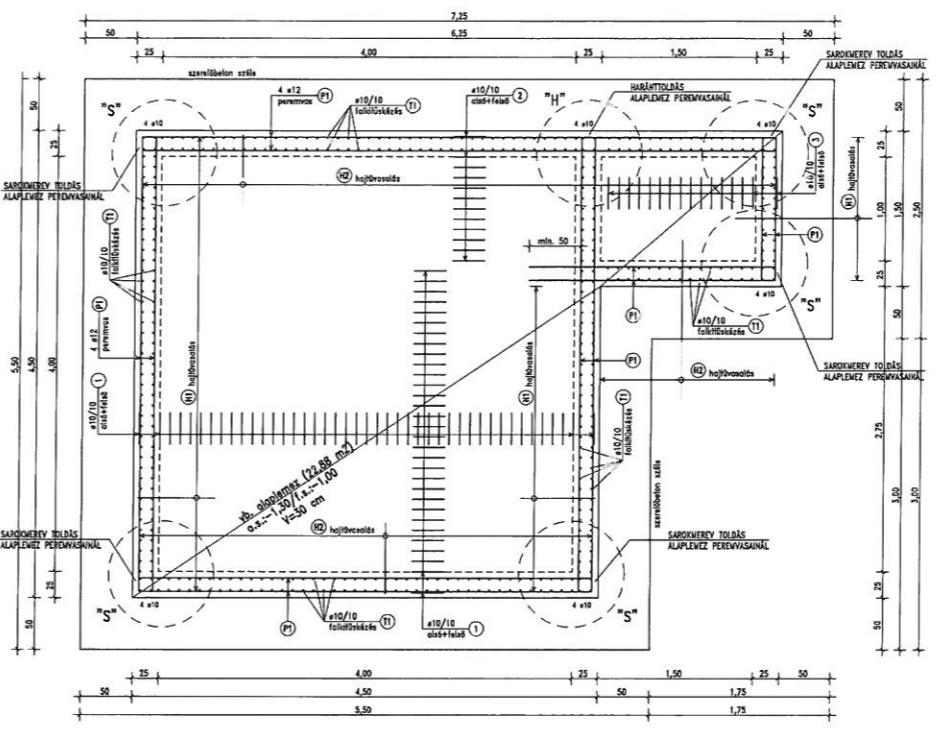
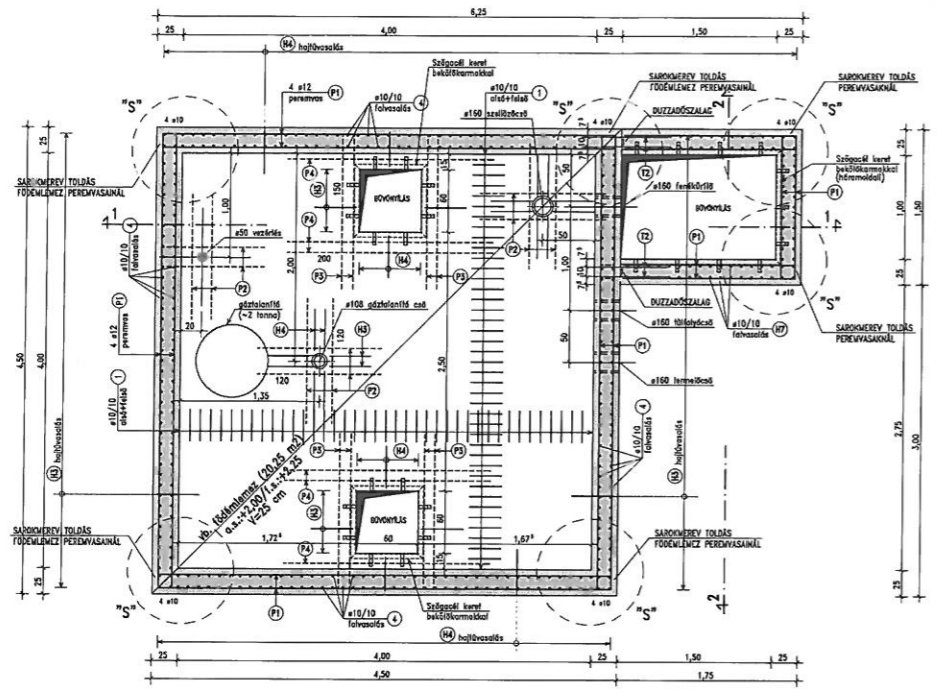
Ezen a terven meghatározott műszaki megoldás a PTK és az 1999. évi LXXVI tv. alapján a gépész tervező szellemi tulajdonát képezi és szerzői jogvédelem alatt áll!

- A fűdém-és falátéréseknél megfelelő méretű béléscső beépítéséről gondoskodni kell!  
 - A földmőtérések helyét és méretét beépítés előtt a szokój tervekkel egyeztetni kell!

FÜDÉMLEM ALAPRAJZ  
M=1:25



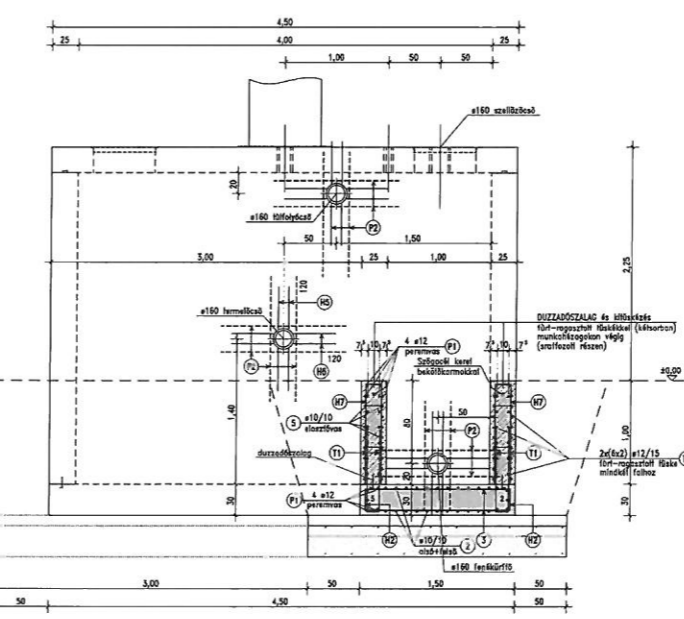
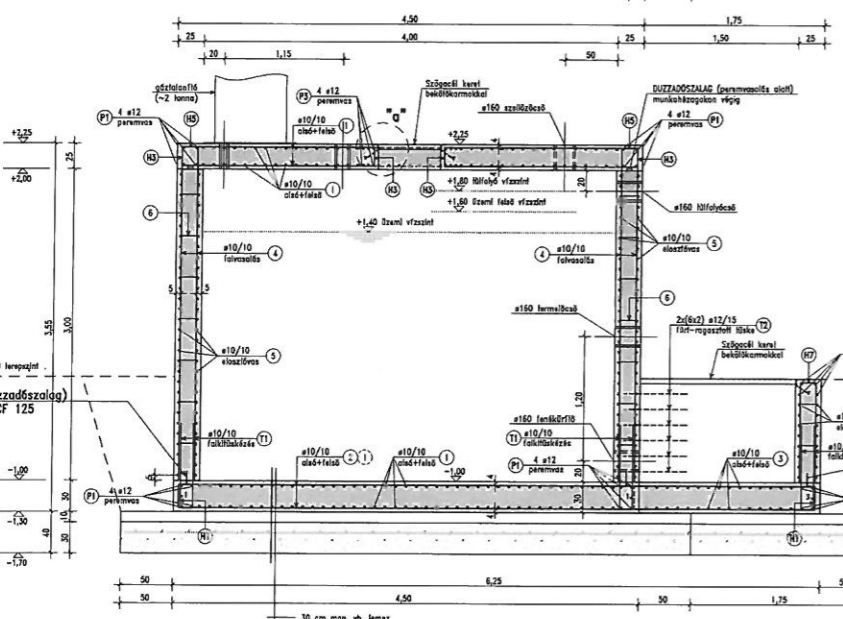
ALAPLEMEZ ALAPRAJZ  
M=1:25



- FÜDÉMLEM VÁSÁRLÁS:
- 1) 4x2=82 #10/10 - 4,40 oldal+fal
  - 2) 8x2=16 #12 - 1,20 oldal+fal
  - 3) 8x2=16 #12 - 1,50 oldal+fal
  - 4) 6x2=12 #12 - 2,00 oldal+fal
- FÜDÉMLEM VÁSÁRLÁS:
- 1) 2x45=90 #10/10 - 1,00
  - 2) 34 #10/10 - 1,00
  - 3) 2x45=90 #10/10 - 1,00
  - 4) 34 #10/10 - 1,00
- PEREMVÁSÁRLÁS:
- 1) 4 #12 - 25,50 fm oldal+fal
  - 2) 81 #10/4 db/m<sup>2</sup> - 0,90
  - 3) 12 #10/10 - 1,40
  - 4) 16x(4x2)=172 #10/10 - 1,40
  - 5) 318 #6/40/40 - 0,27
  - 6) 2 #10/10 - 560,00 fm oldal+fal
  - 7) 71 #10/4 db/m<sup>2</sup> - 1,00
- FALKÖZTÉRZÉS, UTÓLAGOS:
- 1) 2x(8x2)=24 #12/15 - 0,90
  - 2) 2 #10/10 - 1,40
  - 3) 2 #10/10 - 1,40
  - 4) 2 #10/10 - 1,40
  - 5) 2 #10/10 - 1,40
  - 6) 2 #10/10 - 1,40
  - 7) 2 #10/10 - 1,40
  - 8) 2 #10/10 - 1,40
  - 9) 2 #10/10 - 1,40
  - 10) 2 #10/10 - 1,40
  - 11) 2 #10/10 - 1,40
  - 12) 2 #10/10 - 1,40
  - 13) 2 #10/10 - 1,40
  - 14) 2 #10/10 - 1,40
  - 15) 2 #10/10 - 1,40
  - 16) 2 #10/10 - 1,40
  - 17) 2 #10/10 - 1,40
  - 18) 2 #10/10 - 1,40
  - 19) 2 #10/10 - 1,40
  - 20) 2 #10/10 - 1,40
  - 21) 2 #10/10 - 1,40
  - 22) 2 #10/10 - 1,40
  - 23) 2 #10/10 - 1,40
  - 24) 2 #10/10 - 1,40
  - 25) 2 #10/10 - 1,40
  - 26) 2 #10/10 - 1,40
  - 27) 2 #10/10 - 1,40
  - 28) 2 #10/10 - 1,40
  - 29) 2 #10/10 - 1,40
  - 30) 2 #10/10 - 1,40
  - 31) 2 #10/10 - 1,40
  - 32) 2 #10/10 - 1,40
  - 33) 2 #10/10 - 1,40
  - 34) 2 #10/10 - 1,40
  - 35) 2 #10/10 - 1,40
  - 36) 2 #10/10 - 1,40
  - 37) 2 #10/10 - 1,40
  - 38) 2 #10/10 - 1,40
  - 39) 2 #10/10 - 1,40
  - 40) 2 #10/10 - 1,40
  - 41) 2 #10/10 - 1,40
  - 42) 2 #10/10 - 1,40
  - 43) 2 #10/10 - 1,40
  - 44) 2 #10/10 - 1,40
  - 45) 2 #10/10 - 1,40
  - 46) 2 #10/10 - 1,40
  - 47) 2 #10/10 - 1,40
  - 48) 2 #10/10 - 1,40
  - 49) 2 #10/10 - 1,40
  - 50) 2 #10/10 - 1,40
  - 51) 2 #10/10 - 1,40
  - 52) 2 #10/10 - 1,40
  - 53) 2 #10/10 - 1,40
  - 54) 2 #10/10 - 1,40
  - 55) 2 #10/10 - 1,40
  - 56) 2 #10/10 - 1,40
  - 57) 2 #10/10 - 1,40
  - 58) 2 #10/10 - 1,40
  - 59) 2 #10/10 - 1,40
  - 60) 2 #10/10 - 1,40
  - 61) 2 #10/10 - 1,40
  - 62) 2 #10/10 - 1,40
  - 63) 2 #10/10 - 1,40
  - 64) 2 #10/10 - 1,40
  - 65) 2 #10/10 - 1,40
  - 66) 2 #10/10 - 1,40
  - 67) 2 #10/10 - 1,40
  - 68) 2 #10/10 - 1,40
  - 69) 2 #10/10 - 1,40
  - 70) 2 #10/10 - 1,40
  - 71) 2 #10/10 - 1,40
  - 72) 2 #10/10 - 1,40
  - 73) 2 #10/10 - 1,40
  - 74) 2 #10/10 - 1,40
  - 75) 2 #10/10 - 1,40
  - 76) 2 #10/10 - 1,40
  - 77) 2 #10/10 - 1,40
  - 78) 2 #10/10 - 1,40
  - 79) 2 #10/10 - 1,40
  - 80) 2 #10/10 - 1,40
  - 81) 2 #10/10 - 1,40
  - 82) 2 #10/10 - 1,40
  - 83) 2 #10/10 - 1,40
  - 84) 2 #10/10 - 1,40
  - 85) 2 #10/10 - 1,40
  - 86) 2 #10/10 - 1,40
  - 87) 2 #10/10 - 1,40
  - 88) 2 #10/10 - 1,40
  - 89) 2 #10/10 - 1,40
  - 90) 2 #10/10 - 1,40
  - 91) 2 #10/10 - 1,40
  - 92) 2 #10/10 - 1,40
  - 93) 2 #10/10 - 1,40
  - 94) 2 #10/10 - 1,40
  - 95) 2 #10/10 - 1,40
  - 96) 2 #10/10 - 1,40
  - 97) 2 #10/10 - 1,40
  - 98) 2 #10/10 - 1,40
  - 99) 2 #10/10 - 1,40
  - 100) 2 #10/10 - 1,40

1-1 METSZET  
M=1:25

2-2 METSZET  
M=1:25



Árjegyzék: Borsbánya Építőipari - TERMÁLVÍZ TÁROZÓ VÁSÁRLÁSI LISTA. Termékárjegyzék készült a 2011. évi 112. sz. Kormányrendelet alapján.

jel	cb	ip	hossz (m)	DB	OM	010	011	012	014	015	016	017
1	30x10	10	4,40									
2	2x	10	6,16									
3	3x	10	1,40									
4	34x	10	3,00									
5	2	10	560,00									
6	4	12	0,27	85,88								
7	11	217	10	1,83								
8	10	24	10	0,90								
9	11	90	10	1,00								
10	12	124	10	1,00								
11	13	124	10	1,00								
12	14	124	10	1,00								
13	15	164	10	1,40								
14	16	208	10	1,75								
15	17	41	10	2,00								
16	18	4	12	31,00								
17	19	48	10	1,25								
18	20	16	10	1,50								
19	21	10	10	2,00								
20	22	7	10	1,00								
21	23	5	10	0,90								
Összes hossz almarék nélkül				fm	85,88		5623,84	324,00				
Készlet tömeg				kg	7,722	0,395	3,617	3,868	1,208	1,878	2,499	2,983
Összes tömeg almarék nélkül				kg	19,602		3408,22	287,71				
Összes tömeg				kg			3714,919					

- Vízszigetelés (duzzadószalag):  
 Típus: Aquoflexaktív ACF 125  
 KÉSZLET: 21,75 fm  
 vb. falak alatt körben
- FÜDÉMLEM VÁSÁRLÁS:
- 1) 2x45=90 #10/10 - 1,00
  - 2) 34 #10/10 - 1,00
  - 3) 2x45=90 #10/10 - 1,00
  - 4) 34 #10/10 - 1,00
- PEREMVÁSÁRLÁS:
- 1) 4 #12 - 25,50 fm oldal+fal
  - 2) 81 #10/4 db/m<sup>2</sup> - 0,90
  - 3) 12 #10/10 - 1,40
  - 4) 16x(4x2)=172 #10/10 - 1,40
  - 5) 318 #6/40/40 - 0,27
  - 6) 2 #10/10 - 560,00 fm oldal+fal
  - 7) 71 #10/4 db/m<sup>2</sup> - 1,00
- FALKÖZTÉRZÉS, UTÓLAGOS:
- 1) 2x(8x2)=24 #12/15 - 0,90
  - 2) 2 #10/10 - 1,40
  - 3) 2 #10/10 - 1,40
  - 4) 2 #10/10 - 1,40
  - 5) 2 #10/10 - 1,40
  - 6) 2 #10/10 - 1,40
  - 7) 2 #10/10 - 1,40
  - 8) 2 #10/10 - 1,40
  - 9) 2 #10/10 - 1,40
  - 10) 2 #10/10 - 1,40
  - 11) 2 #10/10 - 1,40
  - 12) 2 #10/10 - 1,40
  - 13) 2 #10/10 - 1,40
  - 14) 2 #10/10 - 1,40
  - 15) 2 #10/10 - 1,40
  - 16) 2 #10/10 - 1,40
  - 17) 2 #10/10 - 1,40
  - 18) 2 #10/10 - 1,40
  - 19) 2 #10/10 - 1,40
  - 20) 2 #10/10 - 1,40
  - 21) 2 #10/10 - 1,40
  - 22) 2 #10/10 - 1,40
  - 23) 2 #10/10 - 1,40
  - 24) 2 #10/10 - 1,40
  - 25) 2 #10/10 - 1,40
  - 26) 2 #10/10 - 1,40
  - 27) 2 #10/10 - 1,40
  - 28) 2 #10/10 - 1,40
  - 29) 2 #10/10 - 1,40
  - 30) 2 #10/10 - 1,40
  - 31) 2 #10/10 - 1,40
  - 32) 2 #10/10 - 1,40
  - 33) 2 #10/10 - 1,40
  - 34) 2 #10/10 - 1,40
  - 35) 2 #10/10 - 1,40
  - 36) 2 #10/10 - 1,40
  - 37) 2 #10/10 - 1,40
  - 38) 2 #10/10 - 1,40
  - 39) 2 #10/10 - 1,40
  - 40) 2 #10/10 - 1,40
  - 41) 2 #10/10 - 1,40
  - 42) 2 #10/10 - 1,40
  - 43) 2 #10/10 - 1,40
  - 44) 2 #10/10 - 1,40
  - 45) 2 #10/10 - 1,40
  - 46) 2 #10/10 - 1,40
  - 47) 2 #10/10 - 1,40
  - 48) 2 #10/10 - 1,40
  - 49) 2 #10/10 - 1,40
  - 50) 2 #10/10 - 1,40
  - 51) 2 #10/10 - 1,40
  - 52) 2 #10/10 - 1,40
  - 53) 2 #10/10 - 1,40
  - 54) 2 #10/10 - 1,40
  - 55) 2 #10/10 - 1,40
  - 56) 2 #10/10 - 1,40
  - 57) 2 #10/10 - 1,40
  - 58) 2 #10/10 - 1,40
  - 59) 2 #10/10 - 1,40
  - 60) 2 #10/10 - 1,40
  - 61) 2 #10/10 - 1,40
  - 62) 2 #10/10 - 1,40
  - 63) 2 #10/10 - 1,40
  - 64) 2 #10/10 - 1,40
  - 65) 2 #10/10 - 1,40
  - 66) 2 #10/10 - 1,40
  - 67) 2 #10/10 - 1,40
  - 68) 2 #10/10 - 1,40
  - 69) 2 #10/10 - 1,40
  - 70) 2 #10/10 - 1,40
  - 71) 2 #10/10 - 1,40
  - 72) 2 #10/10 - 1,40
  - 73) 2 #10/10 - 1,40
  - 74) 2 #10/10 - 1,40
  - 75) 2 #10/10 - 1,40
  - 76) 2 #10/10 - 1,40
  - 77) 2 #10/10 - 1,40
  - 78) 2 #10/10 - 1,40
  - 79) 2 #10/10 - 1,40
  - 80) 2 #10/10 - 1,40
  - 81) 2 #10/10 - 1,40
  - 82) 2 #10/10 - 1,40
  - 83) 2 #10/10 - 1,40
  - 84) 2 #10/10 - 1,40
  - 85) 2 #10/10 - 1,40
  - 86) 2 #10/10 - 1,40
  - 87) 2 #10/10 - 1,40
  - 88) 2 #10/10 - 1,40
  - 89) 2 #10/10 - 1,40
  - 90) 2 #10/10 - 1,40
  - 91) 2 #10/10 - 1,40
  - 92) 2 #10/10 - 1,40
  - 93) 2 #10/10 - 1,40
  - 94) 2 #10/10 - 1,40
  - 95) 2 #10/10 - 1,40
  - 96) 2 #10/10 - 1,40
  - 97) 2 #10/10 - 1,40
  - 98) 2 #10/10 - 1,40
  - 99) 2 #10/10 - 1,40
  - 100) 2 #10/10 - 1,40

- FÜDÉMLEM VÁSÁRLÁS:
- 1) 2x45=90 #10/10 - 1,00
  - 2) 34 #10/10 - 1,00
  - 3) 2x45=90 #10/10 - 1,00
  - 4) 34 #10/10 - 1,00
- PEREMVÁSÁRLÁS:
- 1) 4 #12 - 25,50 fm oldal+fal
  - 2) 81 #10/4 db/m<sup>2</sup> - 0,90
  - 3) 12 #10/10 - 1,40
  - 4) 16x(4x2)=172 #10/10 - 1,40
  - 5) 318 #6/40/40 - 0,27
  - 6) 2 #10/10 - 560,00 fm oldal+fal
  - 7) 71 #10/4 db/m<sup>2</sup> - 1,00
- FALKÖZTÉRZÉS, UTÓLAGOS:
- 1) 2x(8x2)=24 #12/15 - 0,90
  - 2) 2 #10/10 - 1,40
  - 3) 2 #10/10 - 1,40
  - 4) 2 #10/10 - 1,40
  - 5) 2 #10/10 - 1,40
  - 6) 2 #10/10 - 1,40
  - 7) 2 #10/10 - 1,40
  - 8) 2 #10/10 - 1,40
  - 9) 2 #10/10 - 1,40
  - 10) 2 #10/10 - 1,40
  - 11) 2 #10/10 - 1,40
  - 12) 2 #10/10 - 1,40
  - 13) 2 #10/10 - 1,40
  - 14) 2 #10/10 - 1,40
  - 15) 2 #10/10 - 1,40
  - 16) 2 #10/10 - 1,40
  - 17) 2 #10/10 - 1,40
  - 18) 2 #10/10 - 1,40
  - 19) 2 #10/10 - 1,40
  - 20) 2 #10/10 - 1,40
  - 21) 2 #10/10 - 1,40
  - 22) 2 #10/10 - 1,40
  - 23) 2 #10/10 - 1,40
  - 24) 2 #10/10 - 1,40
  - 25) 2 #10/10 - 1,40
  - 26) 2 #10/10 - 1,40
  - 27) 2 #10/10 - 1,40
  - 28) 2 #10/10 - 1,40
  - 29) 2 #10/10 - 1,40
  - 30) 2 #10/10 - 1,40
  - 31) 2 #10/10 - 1,40
  - 32) 2 #10/10 - 1,40
  - 33) 2 #10/10 - 1,40
  - 34) 2 #10/10 - 1,40
  - 35) 2 #10/10 - 1,40
  - 36) 2 #10/10 - 1,40
  - 37) 2 #10/10 - 1,40
  - 38) 2 #10/10 - 1,40
  - 39) 2 #10/10 - 1,40
  - 40) 2 #10/10 - 1,40
  - 41) 2 #10/10 - 1,40
  - 42) 2 #10/10 - 1,40
  - 43) 2 #10/10 - 1,40
  - 44) 2 #10/10 - 1,40
  - 45) 2 #10/10 - 1,40
  - 46) 2 #10/10 - 1,40
  - 47) 2 #10/10 - 1,40
  - 48) 2 #10/10 - 1,40
  - 49) 2 #10/10 - 1,40
  - 50) 2 #10/10 - 1,40
  - 51) 2 #10/10 - 1,40
  - 52) 2 #10/10 - 1,40
  - 53) 2 #10/10 - 1,40
  - 54) 2 #10/10 - 1,40
  - 55) 2 #10/10 - 1,40
  - 56) 2 #10/10 - 1,40
  - 57) 2 #10/10 - 1,40
  - 58) 2 #10/10 - 1,40
  - 59) 2 #10/10 - 1,40
  - 60) 2 #10/10 - 1,40
  - 61) 2 #10/10 - 1,40
  - 62) 2 #10/10 - 1,40
  - 63) 2 #10/10 - 1,40
  - 64) 2 #10/10 - 1,40
  - 65) 2 #10/10 - 1,40
  - 66) 2 #10/10 - 1,40
  - 67) 2 #10/10 - 1,40
  - 68) 2 #10/10 - 1,40
  - 69) 2 #10/10 - 1,40
  - 70) 2 #10/10 - 1,40
  - 71) 2 #10/10 - 1,40
  - 72) 2 #10/10 - 1,40
  - 73) 2 #10/10 - 1,40
  - 74) 2 #10/10 - 1,40
  - 75) 2 #10/10 - 1,40
  - 76) 2 #10/10 - 1,40
  - 77) 2 #10/10 - 1,40
  - 78) 2 #10/10 - 1,40
  - 79) 2 #10/10 - 1,40
  - 80) 2 #10/10 - 1,40
  - 81) 2 #10/10 - 1,40
  - 82) 2 #10/10 - 1,40
  - 83) 2 #10/10 - 1,40
  - 84) 2 #10/10 - 1,40
  - 85) 2 #10/10 - 1,40
  - 86) 2 #10/10 - 1,40
  - 87) 2 #10/10 - 1,40
  - 88) 2 #10/10 - 1,40
  - 89) 2 #10/10 - 1,40
  - 90) 2 #10/10 - 1,40
  - 91) 2 #10/10 - 1,40
  - 92) 2 #10/10 - 1,40
  - 93) 2 #10/10 - 1,40
  - 94) 2 #10/10 - 1,40
  - 95) 2 #10/10 - 1,40
  - 96) 2 #10/10 - 1,40
  - 97) 2 #10/10 - 1,40
  - 98) 2 #10/10 - 1,40
  - 99) 2 #10/10 - 1,40
  - 100) 2 #10/10 - 1,40

VÍZSZIGETELÉS (DUZZADÓSZALAG):  
 Típus: Aquoflexaktív ACF 125  
 KÉSZLET: 21,75 fm  
 alaplemez, vb. falak alatt körben

DUZZADÓSZALAG:  
 KÉSZLET: 2,00 fm  
 földmőtér és vb. falak csatlakozásánál körben, valamint almfalak munkahatáráig végig

TERMÁLVÍZ TÁROZÓ

VÁZTERV MERNŐK IRODA KFT.  
 6723 SZÉKES, BARTÓK PÉTER U. 5/A  
 TEL: 62/540-830, 62/540-831  
 E-MAIL: vasmernok@vazterv.hu  
 FAX: 62/540-238

BORSBÁNYA ÉPÍTŐIPARI - TERMÁLVÍZ TÁROZÓ VÁSÁRLÁSI LISTA

TERVEZŐ	MEGTERVEZŐ	MEGTERVEZŐ	MEGTERVEZŐ
MEGTERVEZŐ	MEGTERVEZŐ	MEGTERVEZŐ	MEGTERVEZŐ
MEGTERVEZŐ	MEGTERVEZŐ		